

FR

**HONDA**

# Manuel du propriétaire

Notice originale



## Tondeuse robot

HRM1000/1500/  
1500 Live/2500/  
2500 Live



**MiiMo**

Entretien et assistance



<https://www.hondapps.com/HME/>

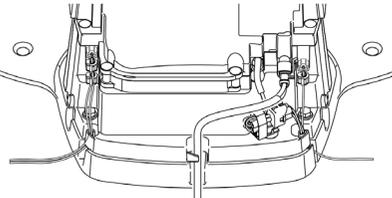
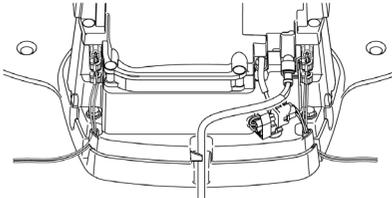
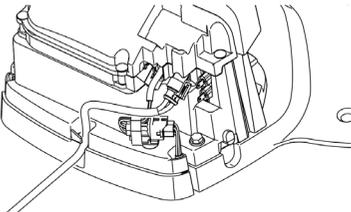
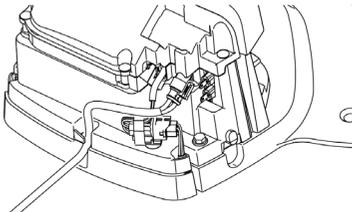
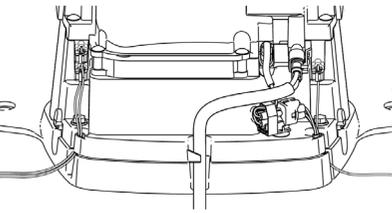
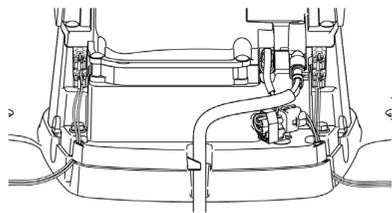
Veillez vous reporter à la section « 5.Mii-Monitor : préparation » pour savoir comment installer Mii-Monitor avec un réseau mobile (HRM1500 Live, HRM2500 Live) et une connectivité Bluetooth®.



## Ajout au manuel d'utilisation du modèle HRM2500 / HRM4000

Français

Certains éléments du manuel d'utilisation ont été modifiés. Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous :

Modèle	HRM2500	HRM4000
Référence du manuel d'utilisation d'origine	00X32-VP7-7000	00X32-VP9-7000
Modification	Page 28 	Page 22 
	Page 85 	Page 77 
	Page 111 	Page 96 

## Ajout au manuel d'utilisation du modèle HRM2500 / HRM4000

Français

Spécifications : données techniques supplémentaires ajoutées dans le manuel d'utilisation

Modèle / Type	HRM1000 E/B/S	HRM1500 E/B/S	HRM1500 Live EC/BC/SC	HRM2500 E/B/S	HRM2500 Live EC/BC/SC	HRM4000 EC/BC/SC
---------------	------------------	------------------	-----------------------------	------------------	-----------------------------	---------------------

### Bande de fréquence prise en charge

<b>Bluetooth</b>	Classique : 4.2+ERD/LE:4.2	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>TCU 3G UMTS</b>	Bande 8 (900 MHz)			✓		✓	✓
<b>TCU 4G LTE FDD/TDD</b>	Bande 1 (2 100 MHz)			✓		✓	✓
	Bande 3 (1 800 MHz)			✓		✓	✓
	Bande 7 (2 600 MHz)			✓		✓	✓
	Bande 8 (900 MHz)			✓		✓	✓
	Bande 20 (800 MHz)			✓		✓	✓
	Bande 28 (700 MHz)			✓		✓	✓
<b>TCU GNSS</b>	Bande 38 (2 600 MHz)			✓		✓	✓
	GPS/QZSS : L1C/A, L5C BDS : B1I, B2a GLONASS : L1OF Galileo : E1, E5a			✓		✓	✓

### Puissance de sortie

<b>Bluetooth</b>	10 dBm	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>TCU 3G UMTS</b>	Classe de puissance 3	24 dBm			✓		✓
<b>TCU 4G LTE FDD/TDD</b>	Classe de puissance 3	23 dBm			✓		✓

Merci d'avoir choisi une tondeuse robot Honda. Nous sommes certains que vous serez satisfait de votre tondeuse robot Honda, car nous sommes fiers de l'excellente qualité des produits d'entretien des pelouses que nous créons.

Nous souhaitons vous aider à obtenir les meilleurs résultats avec votre nouvelle tondeuse robot et à l'utiliser en toute sécurité. Le présent manuel contient toutes les informations nécessaires, merci de le lire attentivement.

Votre concessionnaire assurant l'entretien s'engage à vous fournir satisfaction et se tiendra à votre disposition pour répondre à vos questions et résoudre vos problèmes.

Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment, sans préavis et sans aucun engagement de sa part.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

Le présent manuel doit être considéré comme une partie intégrante de la tondeuse robot et doit l'accompagner en cas de vente.

Accordez une attention particulière aux articles précédés des mots suivants :

**▲ AVERTISSEMENT**

**Indique un risque d'accidents corporels graves voire mortels en cas de non-respect des instructions.**

**▲ ATTENTION**

**Indique un risque de blessures ou de dommages à l'équipement en cas de non-respect des instructions.**

**REMARQUE :**

Apporte des informations utiles.

En cas de problème ou si vous avez des questions concernant la tondeuse robot, consultez un revendeur autorisé Honda.

Les tondeuses robots Honda sont conçues pour fournir un service sûr et fiable si elles sont utilisées conformément aux instructions.

**▲ AVERTISSEMENT**

**La tondeuse robot doit toujours être utilisée avec prudence afin de garantir la sécurité de l'utilisateur et d'autrui. Lisez et comprenez le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser la tondeuse robot ; le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou endommager l'équipement.**

Comment identifier votre machine

Le modèle de votre tondeuse robot est indiqué sur son « Étiquette d'identification » par une série de lettres.

Catégorie	Série	Type
HRM	1000/	EC
	1500/	E/EC = CA 230 V - prise UE
	2500	B/BC = CA 240 V - prise GB
		S/SC = CA 230 V - prise SO
		Tondeuse robot

\* Les illustrations peuvent varier en fonction du type de produit

Assurez-vous que votre revendeur remplit le « SCHÉMA DE LA SURFACE À TONDRE » (page 124) et la « FICHE QUESTIONNAIRE DU REVENDEUR » (page 128) avec des détails sur l'installation effectuée et les réglages qu'il a configurés.

- Apple, le logo Apple et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.
- Google Play, le logo Google Play et Android sont des marques commerciales ou déposées de Google Inc.
- « QR Code » est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED.
- Alexa et tous les logos associés sont des marques commerciales d'Amazon.com, Inc. ou de ses filiales.
- Le mot *Bluetooth*® et les logos associés sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Honda Motor Co., Ltd. se fait sous licence. Toutes les autres marques commerciales et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

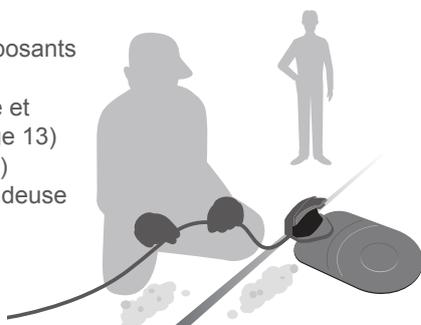
# CONTENU

## Paramètre

### Consignes de sécurité

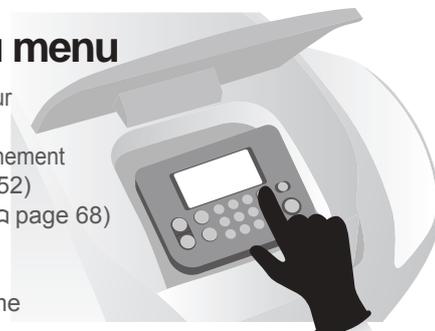
#### Préparation

- Identification des composants (☞ page 11)
- Tableau de commande et écran d'accueil (☞ page 13)
- Installation (☞ page 16)
- Configuration de la tondeuse (☞ page 29)



#### Paramètres du menu

- Réglage du programmeur (☞ page 46)
- Configuration du fonctionnement de la tondeuse (☞ page 52)
- Contrôle du système (☞ page 68)
- Affichage de l'historique (☞ page 71)
- Paramétrage du système (☞ page 74)



#### Préparation Mii-monitor

(☞ page 79)



## Fonctionnement

### Utilisation

- Contrôle de la zone de tonte (☞ page 84)
- Contrôle de la tondeuse (☞ page 86)
- Mise sous tension/hors tension de la tondeuse (☞ page 87)
- Fonctionnement de la tondeuse en mode auto (☞ page 89)
- Fonctionnement de la tondeuse en mode manuel (☞ page 90)
- Réglage de la hauteur des lames (☞ page 93)

- Vérifications hebdomadaires (☞ page 94)
- Transport de la tondeuse (☞ page 95)



### Dépannage

(☞ page 97)

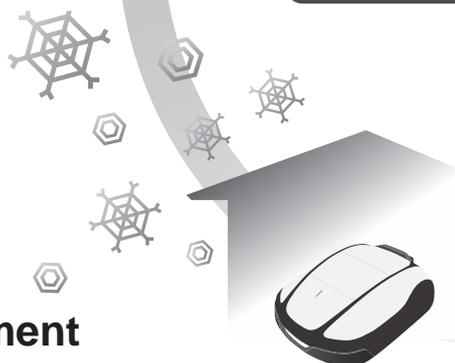
### Utilisation périodique

### Entretien

- Inspection et entretien périodiques (☞ page 102)
- Procédures d'entretien (☞ page 103)

### Rangement

(☞ page 115)



<b>1 APERÇU.....</b>	<b>4</b>
Fonctionnement de la tondeuse robot Honda .....	4
<b>2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....</b>	<b>6</b>
Précautions .....	6
Emplacements des étiquettes.....	10
<b>3 PRÉPARATION .....</b>	<b>11</b>
Identification des composants.....	11
Installation.....	16
Tableau de commande et écran d'accueil .....	13
Configuration de la tondeuse .....	29
<b>4 PARAMÈTRES DU MENU.....</b>	<b>44</b>
Présentation du menu.....	44
Configuration du programmeur .....	46
• Programmeur .....	46
• Programmeur saisonnier .....	49
Configuration du fonctionnement de la tondeuse... 52	
• Paramétrage tonte.....	52
• Configuration du retour.....	65
Contrôle du système.....	68
• Test du signal .....	68
Affichage de l'historique.....	71
• Historique de fonctionnement.....	71
• Historique défaut .....	73
Configuration du système .....	74
• Langue .....	74
• Date et Heure.....	75
• Remise à zéro .....	78
• Points de départ .....	47
• Mode silencieux.....	51
• Configuration du terrain.....	63
• Tester points de départ .....	69
• Historique de travail.....	72
• Écran / Son.....	74
• Sécurité .....	76
• Aide .....	78
<b>5 Préparation Mii-monitor .....</b>	<b>79</b>
À propos de Mii-monitor.....	79
Enregistrement d'un utilisateur .....	80
Le menu s'affiche après connexion à un appareil... 83	
Installation de Mii-monitor .....	79
Couplage d'un appareil (connexion via <i>Bluetooth®</i> ) ....	81
<b>6 UTILISATION .....</b>	<b>84</b>
Contrôle de la zone de tonte.....	84
Contrôle de la tondeuse.....	86
Fonctionnement de la tondeuse en mode auto .....	89
Réglage de la hauteur des lames .....	93
Transport de la tondeuse .....	95
Branchement à une source d'alimentation .....	84
Mise sous/hors tension.....	87
Fonctionnement de la tondeuse en mode manuel.....	90
Vérifications hebdomadaires .....	94
<b>7 DÉPANNAGE.....</b>	<b>97</b>
Avant de contacter votre revendeur.....	97
Résolution de problèmes .....	100
Messages .....	98
<b>8 ENTRETIEN .....</b>	<b>102</b>
Inspection et entretien périodiques.....	102
Procédures d'entretien .....	103
<b>9 REMISAGE .....</b>	<b>115</b>
Remisage d'hiver .....	115
Préparation de votre tondeuse pour la nouvelle saison .....	115
<b>10 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....</b>	<b>116</b>
Spécifications.....	116
<b>11 ANNEXE.....</b>	<b>118</b>
Adresses des principaux distributeurs Honda... 118	
DESCRIPTION DU CONTENU de la « Déclaration de conformité pour le Royaume-Uni » .....	119
DESCRIPTION DU CONTENU de la « Déclaration de conformité CE ».....	120
<b>INDEX DU MENU LCD .....</b>	<b>123</b>
<b>SCHÉMA DE LA SURFACE À TONDRE .....</b>	<b>124</b>
<b>FICHE QUESTIONNAIRE DU REVENDEUR.....</b>	<b>128</b>
<b>GUIDE RAPIDE.....</b>	<b>130</b>

# 1 APERÇU

## Fonctionnement de la tondeuse robot Honda

La zone de tonte est délimitée par le fil périphérique, qui émet un signal ; lorsque la tondeuse détecte le périmètre de tonte, elle tourne et coupe l'herbe de façon aléatoire. Lorsque la batterie commence à être déchargée, la tondeuse robot retourne à la station de charge afin de se recharger.

Si Mii-Monitor est installé sur un smartphone connecté au réseau mobile, vous pouvez configurer les paramètres et vérifier les notifications d'erreur n'importe où à distance (HRM1500 Live, HRM2500 Live).



### Adaptateur secteur

L'adaptateur secteur doit être installé dans une zone à l'ombre et à l'abri de la pluie. Installez et fixez l'adaptateur secteur sur le mur à une hauteur minimale de 30 cm par rapport au sol. Une fois toutes les connexions terminées, branchez l'adaptateur secteur sur l'alimentation.

### Station de charge

Placez la station de charge sur un sol plat. La différence de hauteur entre l'avant et l'arrière de la station de charge ne doit pas dépasser 5°. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Installation » (page 16).

La station de charge peut être installée de différentes manières. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Vérification des conditions d'installation » (page 16).

### Fil guide (HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live uniquement)

Les fils guides sont posés dans le sol ou fixés au sol à l'aide de cavaliers. Posez le fil guide à un angle de courbure de 90° ou plus.

### Cavaliers

### Cordon d'alimentation

### Tondeuse robot

### Fil périphérique

Posez le fil périphérique en l'enterrant sous le sol ou en le fixant au sol à l'aide de cavaliers.

Surface maximale :

1 000 m<sup>2</sup> (HRM1000)

1 500 m<sup>2</sup> (HRM1500, HRM1500 Live)

3 000 m<sup>2</sup> (HRM2500, HRM2500 Live)

Longueur maximale possible :

400 m (HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live)

800 m (HRM2500, HRM2500 Live)

### Zone libre (HRM1500 Live, HRM2500 Live uniquement)

Utilisez le GPS pour définir les zones où vous souhaitez réduire la fréquence d'intrusion de la tondeuse (pour les activités planifiées ou si l'utilisateur a besoin qu'une zone continue à pousser).

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « GPS » (page 61).

## ● Pose du fil périphérique

L'emplacement du fil périphérique détermine les paramètres de la zone de tonte, cette zone peut être constituée de plusieurs sections dans lesquelles la tondeuse peut fonctionner. Pour configurer les points de départ de la tonte et obtenir des informations détaillées, consultez la section « 4 PARAMÈTRES DU MENU » (☞ page 44).

Poser le fil périphérique à un endroit où la pente est trop raide a un impact négatif sur la tondeuse. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Conditions de pose du fil périphérique » (☞ page 24).

L'avantage de la pose du fil guide est qu'il raccourcit la distance de déplacement entre la station de charge et les points de départ de la tonte et réduit l'apparition de sillons formés par les roues.

- Réduit la durée de retour à la station de charge.
- Facilite le déplacement dans les passages étroits.

Laissez 5 mm d'espace au moins entre les parties du fil périphérique et assurez-vous que les parties du fil périphérique ne se chevauchent pas ou ne se croisent pas.

Laissez un espace de 30 cm à 50 cm entre le fil périphérique et les limites des zones de tonte.

Posez le fil périphérique autour des objets sur lesquels la tondeuse risque de passer (rochers, racines d'arbres, etc.) ; ces objets doivent être retirés de la zone de tonte.

Le fil guide peut être posé sur des pentes inférieures à 10° (17 %).  
Si le fil guide est posé sur une pente inférieure à 10° (17 %), posez-le de manière oblique par rapport à la pente.

### REMARQUE :

- Veillez à renseigner le « SCHÉMA DE LA SURFACE À TONDRE » en indiquant la disposition du fil périphérique (☞ page 124).

Ne posez pas le fil périphérique latéralement en travers d'une pente de plus de 10° (17 %).  
Posez le fil périphérique latéralement en travers d'un espace relativement plat, avec une pente de moins de 10° (17 %), se trouvant après l'endroit où la pente est supérieure à 10° (17 %).

Correct

Moins de 10° (17 %)

Incorrect

Plus de 10° (17 %)

## 2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Précautions

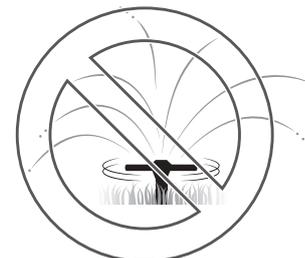
Respectez attentivement les précautions suivantes.

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais des enfants, des personnes aux capacités physiques réduites, n'ayant pas la totale maîtrise de leurs capacités mentales, des personnes insuffisamment formées ou des personnes n'ayant pas lu le présent manuel d'utilisation utiliser la tondeuse. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'utilisateur.
- Avant d'utiliser la tondeuse robot ou de pénétrer dans la zone de tonte, les personnes portant un stimulateur cardiaque (pacemaker) ou tout autre dispositif médical doivent consulter un médecin.
- Ne jouez pas avec ou à proximité de la tondeuse lorsqu'elle est en marche.
  - Un contact accidentel avec la lame de tonte peut provoquer des blessures.
- N'utilisez jamais la tondeuse à proximité immédiate de personnes, en particulier d'enfants, ou d'animaux. (Assurez-vous qu'aucun enfant ou petit animal (par ex. un hérisson) ne se trouve dans l'espace de travail lors de l'utilisation du programme de minuterie de travail.)

#### ▲ ATTENTION

- Avant d'utiliser la tondeuse, lisez et assimilez le manuel d'utilisation pour vous familiariser avec son fonctionnement et apprendre à l'arrêter immédiatement.
- Le bouton STOP (rouge) situé sur le dessus de la tondeuse désactive toutes ses fonctions. Le capot du tableau de commande s'ouvre lorsque vous appuyez sur le bouton STOP et le bouton STOP reste enfoncé jusqu'à ce que le capot soit refermé.
- Veillez à ne pas approcher et/ou toucher les lames rotatives avec vos mains ou toute autre partie de votre corps.
- Ne touchez pas aux parties coupantes comme les lames ou le disque porte-lames, sauf pendant l'entretien. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser.
- Appuyez toujours sur le bouton d'arrêt manuel avant de manipuler la tondeuse (la soulever ou la retourner). Dans le cas contraire, vous risquez d'entrer en contact avec les lames et de vous blesser.
- Si un message d'erreur s'affiche, arrêtez immédiatement la tondeuse et contactez le magasin où vous l'avez achetée ou un atelier d'entretien désigné.
- N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dommages à des tiers ou à leurs biens.
- Portez des pantalons et des chaussures fermées lorsque vous vous trouvez à proximité de la zone de tonte ou à l'intérieur de celle-ci pendant que la tondeuse fonctionne.
- Ne montez pas sur la tondeuse et la station de charge, ne poussez pas la tondeuse et ne l'employez pour aucune utilisation différente de celle prévue. Dans le cas contraire, un accident peut survenir ou la tondeuse peut être endommagée.
- Réalisez la tonte uniquement dans la zone délimitée par le fil périphérique.
- En cas de risque d'endommagement de la tondeuse en raison d'un contact avec un arroseur, déplacez l'arroseur lorsque la tondeuse est en marche ou posez le fil périphérique autour de l'arroseur pour le retirer de la zone de travail.
- Ne faites pas fonctionner de système d'arrosage automatique pendant que la tondeuse est en marche, car le système d'arrosage risque d'être endommagé et de l'eau pourrait pénétrer dans la tondeuse. Réglez le programmeur de la tondeuse de telle sorte que les systèmes d'arrosage automatiques et la tondeuse ne soient pas en marche en même temps.
- Bien qu'il soit possible de tondre la pelouse même sous la pluie, une utilisation avec de l'herbe humide peut réduire les performances et l'efficacité du fonctionnement.
- En cas de risque d'éclairs ou d'orage, arrêtez la tondeuse et débranchez le cordon d'alimentation.



- Si la foudre est imminente, retirez la tondeuse de la station de charge, débranchez-la de la prise électrique et débranchez le fil périphérique de la station de charge.
- Des parties de ce produit peuvent s'échauffer sous un ensoleillement direct. Veillez à ne pas toucher ces parties si elles deviennent extrêmement chaudes, car vous risquez de vous brûler.
- Chargez la tondeuse uniquement sur sa station de charge. Dans le cas contraire, un accident peut survenir ou la tondeuse peut être endommagée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise et contactez votre revendeur. De plus, ne touchez pas la partie endommagée du cordon d'alimentation.
- Si la zone de tonte présente des trous (terriers de lapin, taupinières, etc.), comblez-les de telle sorte que la zone de tonte soit plane. Vérifiez périodiquement l'absence de trous dans la zone de tonte.
- Le fonctionnement n'est pas garanti si cet appareil est utilisé avec des appareils émettant des ondes radio, tels que des télécommandes et des émetteurs sans fil.
- Malgré l'adoption de mesures de conception de sécurité inhérentes, de mesures de sécurité et de mesures de protection supplémentaires, il existe un risque de blessure inattendue ou de choc électrique. À manipuler avec précaution.
- Pour les machines utilisées dans des espaces publics, des panneaux d'avertissement doivent être placés autour de la zone de travail de la machine. Les panneaux doivent comporter les messages suivants :  
Avertissement ! Tondeuse robot ! Ne pas s'approcher de la machine ! Ne pas laisser les enfants sans surveillance !

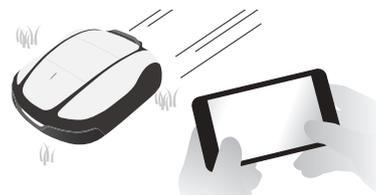
## Pour votre sécurité, respectez les points suivants

### ▲ AVERTISSEMENT

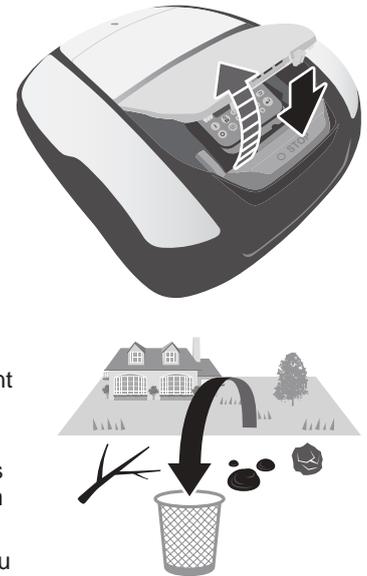
- Ne percez pas, n'écrasez pas et ne court-circuitez pas la batterie.
- Dans des conditions d'utilisation normales, les matériaux des électrodes et l'électrolyte qu'ils contiennent sont hermétiquement soudés, sous réserve que l'intégrité de la batterie soit préservée et que la soudure reste intacte.
- Une ouverture des bouches d'aération ou une rupture des conteneurs peut entraîner une fuite d'électrolyte.
- En cas d'inhalation, aérez-vous, reposez-vous et restez au chaud.
- En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes.
- En cas d'ingestion, faites un bain de bouche et buvez en grande quantité.
- Tous les circuits électriques doivent être déconnectés :
  - Avant d'accéder aux bornes.
  - Avant d'examiner la machine après contact avec un corps étranger.
  - En cas d'accident.
  - Avant toute intervention sur la machine.
  - Avant de régler la hauteur de coupe.
- Ne touchez pas l'extrémité dénudée d'un fil périphérique sectionné ou endommagé. Vous risquez de vous blesser ou de vous électrocuter.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, débranchez-les immédiatement de la prise sans toucher à la pièce endommagée, jetez l'adaptateur secteur, puis contactez votre concessionnaire.
- Ne placez aucune source de flammes nues, comme des bougies, sur l'adaptateur secteur.
- Ne touchez pas la prise de charge. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser.
- Respectez les points suivants lorsque vous touchez la prise de courant (maison), le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur. Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter.
  - Ne touchez pas la prise de courant (maison), le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.
  - Ne touchez pas la prise de courant (maison), le cordon d'alimentation (maison) ou l'adaptateur secteur s'ils sont mouillés.
- Effectuez des contrôles périodiques pour vous assurer de l'absence de poussière, de terre ou de corps étrangers accumulés dans ou autour de la prise de courant (maison), le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur. En cas d'accumulation de matières, éliminez-les pour éviter un incendie.
- En branchant la prise, maintenez-la par sa poignée de préhension désignée. En tenant la prise de façon incorrecte, vous risquez de vous électrocuter en touchant la partie du connecteur.
- N'essayez jamais de modifier la tondeuse. Ceci peut provoquer un accident et endommager la tondeuse.

### ▲ ATTENTION

- Lorsque vous transportez la tondeuse, éteignez-la et transportez-la comme indiqué dans ce manuel (voir ☞ page 95), les lames orientées vers l'extérieur.
- Lorsque vous transportez la tondeuse, veillez à la porter par ses poignées désignées (voir ☞ page 95). Si vous transportez la tondeuse différemment, les lames ou la prise de charge de celle-ci risquent de vous blesser. Vous risquez également de laisser tomber et d'endommager la tondeuse.
- En utilisant la fonction de commande à distance de l'application « Mii-monitor », respectez les consignes suivantes :
  - travaillez dans une zone suffisamment éclairée ;
  - évitez de travailler sur de l'herbe mouillée ;
  - veillez à ne pas perdre l'équilibre sur les terrains inclinés.
- Gardez toujours l'équilibre pour éviter de tituber à cause d'une trop grande extension du corps, marchez toujours sur une pente avec un appui solide et ne courez jamais en utilisant l'appareil ou ses équipements périphériques.
- Portez toujours des gants de travail épais lorsque vous effectuez l'entretien. Dans le cas contraire, les lames risquent de vous blesser.



- Appuyez toujours sur le bouton d'arrêt manuel avant de manipuler la tondeuse. Dans le cas contraire, vous risquez d'être blessé, d'empêcher la tondeuse de se connecter sur la station de charge ou d'interrompre le fonctionnement de la tondeuse.
- Lorsque vous effectuez l'entretien de la tondeuse, veillez à appuyer sur le bouton d'arrêt manuel et à immobiliser la tondeuse. Si la tondeuse se déplace, un accident peut se produire.
- En cas de blessure, tous les circuits électriques doivent être déconnectés. Appelez le SAMU.
- Avant l'utilisation, vérifiez toujours la zone de tonte et éliminez-en les branches, les cailloux et tous les objets susceptibles d'endommager les lames et provoquer l'arrêt de la tondeuse. Dans le cas contraire, vous risquez d'être blessé par les objets éjectés provenant du dessous de la tondeuse ou celle-ci peut être endommagée.
- N'utilisez pas la tondeuse sur de la terre ou du gravier. Des corps étrangers peuvent s'échapper et la lame de coupe peut être endommagée.
- Posez le fil périphérique de telle sorte qu'il soit fermement maintenu en place et effectuez des contrôles périodiques après sa pose pour vous assurer qu'il n'est pas détendu. Si le fil périphérique dépasse du sol, il est possible que vous ou quelqu'un d'autre se prenne les pieds dedans.
- Pour éviter que la tondeuse ne tombe, divisez la zone de travail avec une clôture ou un objet similaire en cas de proximité avec un étang, une falaise, etc. La hauteur doit être d'au moins 15 cm.
- Lors de la connexion avec le fil périphérique, utilisez le connecteur fourni.
- Après avoir vérifié que tous les fils sont connectés à la station de charge, branchez l'adaptateur secteur sur une prise.
- Installez l'adaptateur secteur à l'abri de l'ensoleillement direct et de la pluie.



Le boîtier de l'adaptateur a un indice de protection IP55 à l'exception de la prise. La prise doit être placée sous abri. En utilisation à l'extérieur, la fiche doit être insérée dans une prise étanche.

Indice de protection de la prise :

ADP-60MR AAC ... IP44 pour la prise

ADP-60MR AAD ... IP20 pour la prise

ADP-60MR BAS ... IP55 pour la prise



Appareil de classe de protection II (sauf ADP-60MR BAS)



Adaptateur secteur non intrinsèquement sûr contre les courts-circuits



Alimentation électrique à découpage

- Portez des gants pour toucher l'adaptateur secteur, car il devient très chaud lorsqu'il est branché dans une prise de courant (maison).
- L'adaptateur secteur et la prise secteur doivent être facilement accessibles à tout moment.
- Si le cordon ou la fiche sont endommagés, il faut mettre l'adaptateur secteur au rebut.
- L'adaptateur secteur doit être traité avec précaution. Pour le nettoyer, utilisez uniquement une brosse ou des chiffons secs.
- L'utilisation de cet adaptateur secteur par des enfants ne doit se faire que sous la surveillance attentive de leurs parents.
- Lors de l'extension du cordon du côté sortie de l'adaptateur secteur, utilisez une rallonge spécifiée par Honda.
- Assurez-vous que le contenu de la section « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » est absolument clair pour les personnes susceptibles d'entrer en contact avec la tondeuse robot. Dans le cas contraire, un accident peut survenir.
- Les personnes qui ne sont pas parfaitement familières avec le présent manuel du propriétaire doivent entrer en contact avec la tondeuse uniquement pour l'arrêter.
- En approchant de la tondeuse en marche, faites attention aux matériaux pouvant être projetés par les lames.
- N'utilisez pas la tondeuse si son boîtier extérieur est endommagé. La lame peut vous couper accidentellement, ou vous pouvez être blessé par des débris projetés par la lame.

#### Mise au rebut

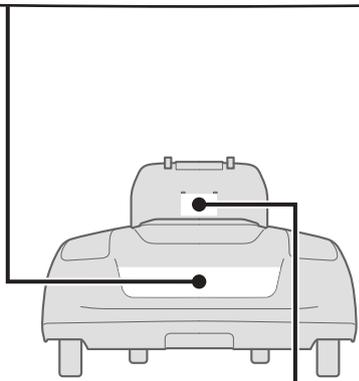
Pour protéger l'environnement, n'éliminez pas ce produit, sa batterie, etc. négligemment dans les ordures ménagères.

Respectez la législation et la réglementation locales ou demandez à un revendeur Honda agréé comment mettre le produit au rebut.

# Emplacements des étiquettes

## ● POSITIONNEMENT DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

Votre tondeuse doit être utilisée avec prudence. C'est pour cela que des pictogrammes destinés à vous rappeler les principales précautions d'utilisation ont été placés sur la machine. Leur signification est donnée ci-dessous. Ces étiquettes font partie intégrante de la tondeuse et, par conséquent, si l'une d'entre elles vient à se décoller ou devient illisible, contactez votre service après-vente pour la remplacer. Nous vous recommandons également de lire attentivement les consignes de sécurité données au chapitre correspondant du présent manuel.



 La tondeuse robot Honda est conçue pour fournir un service sûr et fiable si elle est utilisée conformément aux instructions. Lisez et comprenez le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser la tondeuse robot. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

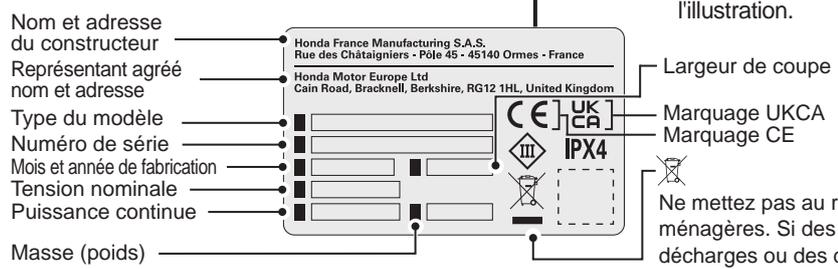
 Tenez les personnes et les animaux de compagnies à l'écart de la zone de tonte de la tondeuse robot Honda.

 Ne touchez pas la lame rotative. Attention aux lames coupantes : lame en mouvement. Actionnez le dispositif de désactivation avant de travailler sur la tondeuse ou de la soulever.

 Ne montez pas sur la tondeuse. Cette machine n'est pas un jouet, ne laissez pas les enfants s'en approcher.

## ● LOCALISATION DU MARQUAGE CE, DU MARQUAGE UKCA, DU NUMÉRO DE SÉRIE ET D'AUTRES INFORMATIONS

Le nom et l'adresse du constructeur, le marquage CE, le marquage UKCA, le numéro de série ainsi que d'autres informations se trouvent aux emplacements suivants indiqués sur l'illustration.

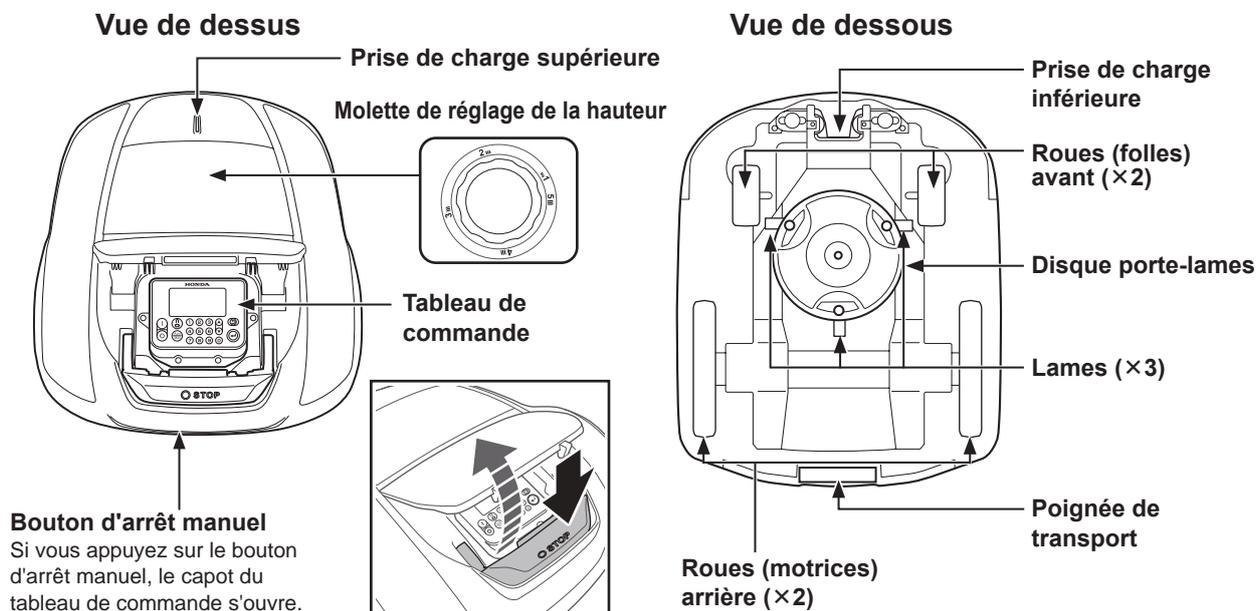


 Ne mettez pas au rebut le matériel électrique avec les ordures ménagères. Si des appareils électriques sont mis au rebut dans des décharges ou des dépotoirs, des substances risquent de fuir, de réagir, puis d'entrer dans la chaîne alimentaire et de nuire à votre santé et à votre bien-être. Pour de plus amples informations sur la mise au rebut de ce produit, consultez votre concessionnaire ou le service de collecte des ordures ménagères le plus proche.

# 3 PRÉPARATION

## Identification des composants

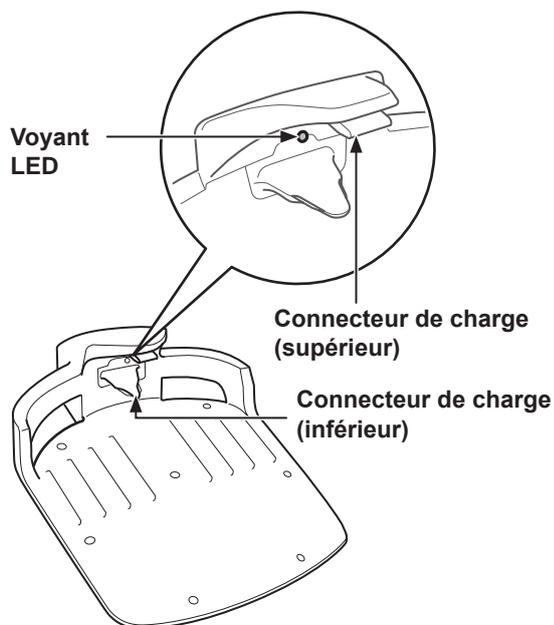
### ● Châssis\*



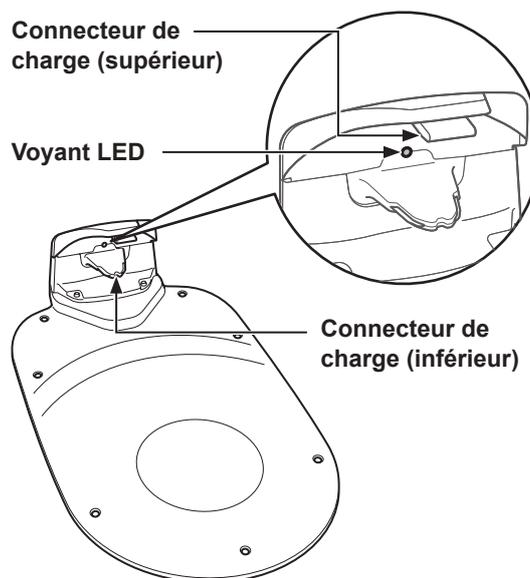
\*La figure illustre un exemple de modèle doté d'un écran. Le modèle HRM1000 n'a pas d'écran.

### ● Station de charge

#### HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live

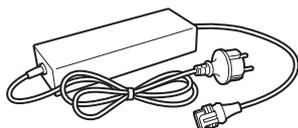


#### HRM2500, HRM2500 Live



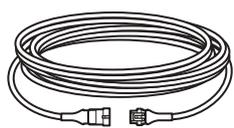
La tondeuse se recharge sur la station de charge et retourne à celle-ci lorsque la tonte est terminée ou si la batterie est déchargée. Vous pouvez vérifier l'état du fil périphérique au moyen du voyant LED (☞ page 86).

## ● Accessoires fournis



### Adaptateur secteur

Installez l'adaptateur secteur hors-sol. Après avoir effectué tous les branchements, raccordez l'adaptateur secteur à la prise de courant.



### Rallonge électrique

Si le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur n'est pas assez long, vous pouvez le rallonger au moyen de la rallonge. Longueur : 10 m (HRM1500/HRM1500 Live/HRM2500/HRM2500 Live) 3 m (HRM1000)



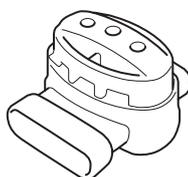
### Vis

Utilisez cette vis pour la fixation au sol lorsque vous posez la station de charge. Quantité : 7



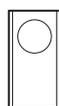
### Connecteurs pour le fil périphérique et le fil guide

Utilisez des connecteurs pour raccorder le fil périphérique et le fil guide et branchez-les sur la station de charge. Quantité : 3 (HRM1500/HRM1500 Live/HRM2500/HRM2500 Live) 2 (HRM1000)



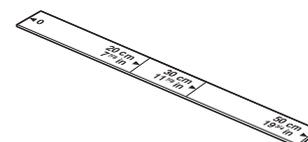
### Connecteur d'épissure (HRM1500/HRM1500 Live/HRM2500/HRM2500 Live)

Utilisez les connecteurs d'épissure lors du raccordement du fil guide aux fils périphériques. Quantité : 1



### Lames de rechange

Utilisez des lames de rechange d'origine pour remplacer les lames usées. Quantité : 3



### Règle

Une partie de l'emballage de ce produit est une règle. Cette règle sert à s'assurer de la distance de pose du fil périphérique.

## ● Accessoires



### Fil périphérique

Posez le fil périphérique autour de la zone dans laquelle vous souhaitez que la tondeuse tonde.

\* Achetez le fil périphérique et les cavaliers pour le fil chez votre revendeur.



### Cavaliers

Utilisez des cavaliers pour maintenir le fil périphérique en place lors de sa pose.

## ● Application



### Mii-monitor

Téléchargez depuis l'App Store® ou Google Play™. Vous pouvez commander la tondeuse à distance. (☞ page 79)

App Store®



Google Play™



Scannez le code QR pour télécharger Mii-monitor. Des frais de transmission de données peuvent s'appliquer lors du téléchargement de l'application.

## Tableau de commande et écran d'accueil

### Tableau de commande (HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live)

#### Écran

L'écran d'accueil et les menus peuvent s'y afficher pendant que la tondeuse est sous tension.

#### Bouton (Marche)

Appuyez sur cette touche pour allumer la tondeuse.

#### Bouton (Arrêt)

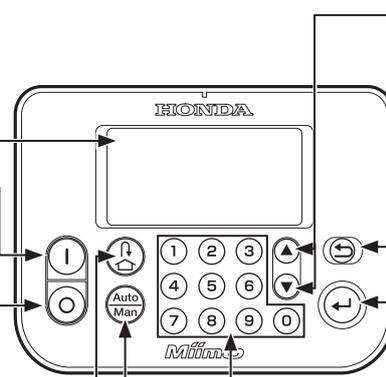
Appuyez sur cette touche pour éteindre la tondeuse.

#### REMARQUE :

- Le programmeur ne fonctionne pas si vous éteignez la tondeuse.

#### Bouton (Station).

Appuyez sur cette touche pour faire retourner automatiquement la tondeuse vers sa station de charge après avoir fermé le capot du tableau de commande.



#### Boutons / (Haut/Bas)

Appuyez sur ces touches pour naviguer jusqu'à l'élément précédent ou suivant dans l'écran.

#### Bouton (Retour)

Appuyez sur cette touche pour retourner au menu précédent dans l'écran. (La touche Retour ne peut pas être utilisée dans certains cas.)

#### Bouton (Entrée)

Appuyez sur cette touche pour valider votre sélection à l'écran.

#### Pavé numérique

Appuyez sur ces touches pour saisir des numéros dans les menus de l'écran. Lorsqu'un numéro se trouve à gauche d'un élément de menu à l'écran, vous pouvez appuyer sur une touche numérotée pour accéder à l'élément correspondant.

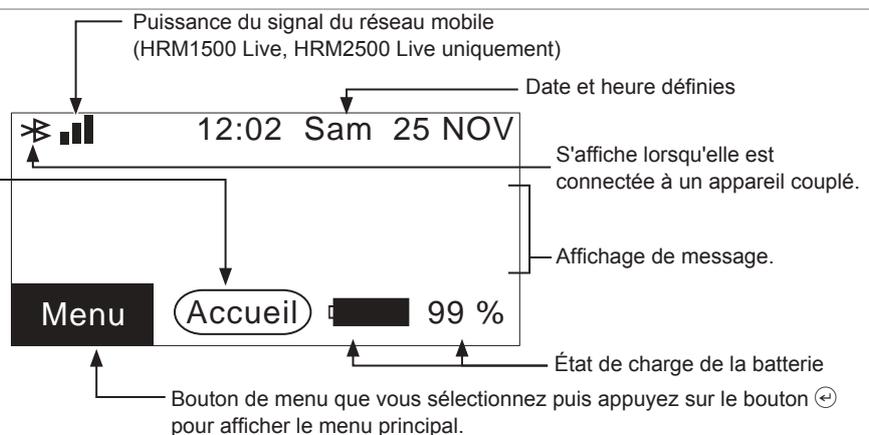
#### Bouton (touche basculement mode auto/manuel)

Appuyez sur cette touche dans l'écran d'accueil pour basculer entre les modes de fonctionnement. Vous pouvez choisir entre les modes auto ou manuel.

### Écran d'accueil

Touche de sélection du mode qui affiche l'état de configuration de la tondeuse comme indiqué ci-dessous :

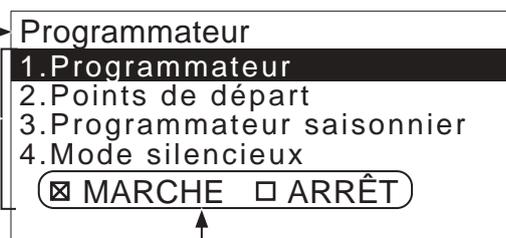
Icônes	Description
	Le mode auto est défini.
	Le mode manuel est activé et la tondeuse tond sans suivre la programmation.
	La tondeuse retourne à la station de charge.



### Menu de sélection

Nom du menu de premier niveau

Éléments de menu sélectionnables et état de configuration actuel



Vous pouvez afficher la page précédente en appuyant sur le bouton .

Cases pouvant être cochées au moyen du bouton .

## ● Tableau de commande (HRM1000)

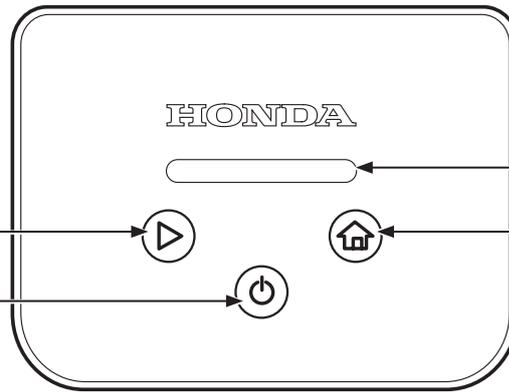
Les opérations autres que celles des boutons sont effectuées à l'aide de Mii-Monitor. (☞ page 79)

### Bouton (Mode/Activer)

Appuyez pour confirmer la commande. Maintenez ce bouton enfoncé pour basculer entre le mode auto et le mode manuel\*.

### Bouton (Marche/arrêt)

Appuyez sur cette touche pour allumer la tondeuse. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour mettre l'appareil hors tension.



### Témoin

Le mode et l'état d'erreur sont indiqués par des LED de couleur et des séquences de clignotement. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour en savoir plus.

### Bouton (Station)

Appuyez pour sélectionner le mode Station (le dernier utilisé).

Maintenez ce bouton enfoncé pour basculer entre « Mode retour station + redémarrer au mode auto à la prochaine programmation » et « Mode retour station + Rester à la station ».

\* Le mode manuel est « Manuel puis auto » (la tondeuse fonctionne au mode auto après avoir fonctionné au mode manuel pendant les heures spécifiées (définies 10 fois))

## ● Voyant/séquence de clignotement et état de la tondeuse

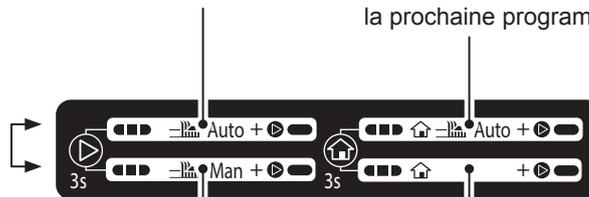
Éclairage/séquence de clignotement	État
Le voyant s'éteint	Mise hors tension
Blanc clignotant (toutes les 0,5 secondes)	En attente de saisie du code PIN
Éclairage bleu	Début du fonctionnement (mode auto)
Bleu clignotant (toutes les 0,5 secondes)	En attente d'une pression sur le « bouton  » avant de fonctionner (mode auto)
Éclairage vert	Début du fonctionnement (mode manuel)
Vert clignotant (toutes les 0,5 secondes)	En attente d'une pression sur le « bouton  » avant de fonctionner (mode manuel)
Éclairage jaune	Démarrage à la station (Suivre la programmation)
Jaune clignotant (toutes les 0,5 secondes)	En attente d'une pression sur le « bouton  » avant la station (Suivre la programmation)
Éclairage orange	Démarrage à la station (Rester à la station)
Orange clignotant (toutes les 0,5 secondes)	En attente d'une pression sur le « bouton  » avant la station (Rester à la station)
Rouge clignotant (toutes les 0,5 secondes)	Erreur
Éclairage blanc	Connexion de Dr-H

## ● Les étiquettes situées au-dessus du tableau de commande

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant clignote en bleu. Appuyez ensuite sur le bouton . Le voyant devient bleu fixe. Après avoir fermé le capot du tableau de commande, la tondeuse commence à tondre en mode auto.

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant clignote en jaune. Appuyez ensuite sur le bouton . Le voyant devient jaune fixe. Après avoir fermé le capot du tableau de commande, la tondeuse retourne automatiquement à la station de charge et attend la prochaine programmation du mode auto.

Maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour changer.



Maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour changer.

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant clignote en vert. Appuyez ensuite sur le bouton . Le voyant devient vert fixe. Après avoir fermé le couvercle du tableau de commande, la tondeuse commence à tondre en mode manuel.

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant clignote en orange. Appuyez ensuite sur le bouton . Le voyant devient orange solide. Après avoir fermé le couvercle du tableau de commande, la tondeuse retourne automatiquement à la station de charge.

## ● Fonctionnement de l'écran d'accueil

### • Affichage de l'écran de menu

Sélectionnez [Menu] sur l'écran d'accueil à l'aide du bouton ▲ ▼ du tableau de commande, puis appuyez sur le bouton ⏪.

Menu	12:02 Sam 25 NOV
<b>1. Programmeur</b>	
2. Configuration du terrain	
3. Diagnostics	
4. Historique	
5. Configuration système	
6. Assistant configuration	

L'écran supérieur du menu s'affiche.

Pour plus de détails concernant des paramètres, reportez-vous à la section « 4 PARAMÈTRES DU MENU » (☞ page 44).

### • Paramétrage tonte

Sélectionnez [Auto] et [Man] sur l'écran d'accueil à l'aide du bouton ▲ ▼ du tableau de commande, puis appuyez sur le bouton ⏪.

Paramétrage tonte	12:02 Sam 25 NOV
<b>1. Points de départ</b>	
2. Schéma de tonte	
3. Paramètres avancés	
4. GPS	

L'écran de paramétrage de la tonte s'affiche.

Pour plus de détails sur la modification des réglages, reportez-vous à la Section « Configuration du fonctionnement de la tondeuse » (☞ page 52).

### • Paramètres du mode manuel

Sélectionnez le mode manuel à l'aide du bouton  du tableau de commande.

Mode Manuel	12:02 Sam 25 NOV
<input checked="" type="checkbox"/> Tondre et vider la batterie	
<input type="checkbox"/> Tondre puis recharger en continu	
<input type="checkbox"/> Tondre puis reprendre la programmation	

Passer en mode manuel. Sélectionnez l'un des trois modes de tonte et appuyez sur le bouton ⏪.

Pour en savoir plus sur le mode manuel, reportez-vous à la section « Fonctionnement de la tondeuse en mode manuel » (☞ page 90).

### • État de charge de la batterie

Sélectionnez  sur l'écran d'accueil à l'aide du bouton ▲ ▼ du tableau de commande et appuyez sur le bouton ⏪.

Valeurs en temps réel	12:02 Sam 25 NOV
Tension de batterie	22,4[V]
Intensité batterie	4,0[A]
Niveau de charge	45[%]
Temp batterie	24[°C]
Tension d'entrée	37,4[V]

Les informations sur la batterie s'affichent.

# Pose

Nous vous recommandons de faire effectuer l'installation de votre tondeuse robot par un revendeur Honda agréé.

## Vérification des conditions d'installation

Demandez au revendeur qui a réalisé l'installation si la station de charge et le fil périphérique sont installés conformément aux conditions ci-dessous. De plus, vérifiez périodiquement que ces conditions sont toujours réunies. Si ces conditions ne sont plus remplies, consultez votre revendeur.

Il est recommandé que l'alimentation secteur soit installée par un professionnel conformément aux lois et aux réglementations en vigueur.

### ● Conditions d'installation de la station de charge (HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live)

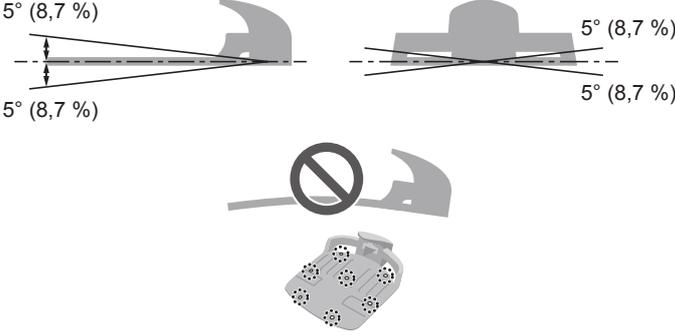
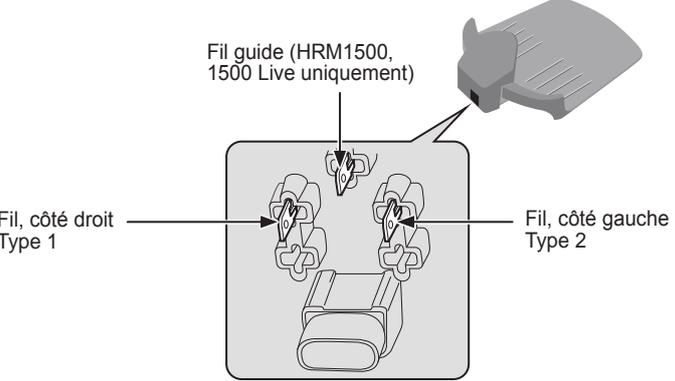
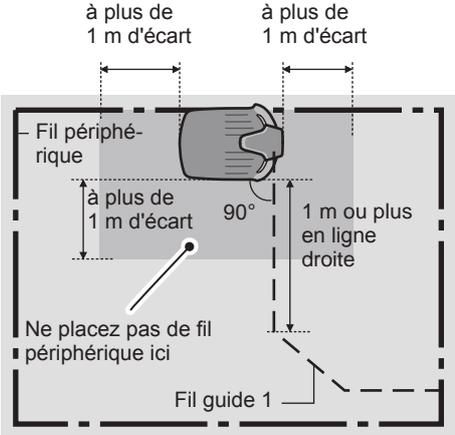
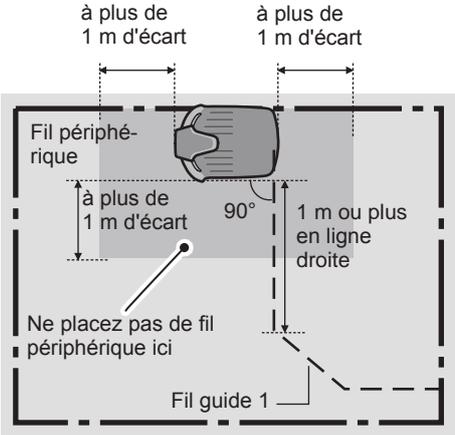
Image	Condition																			
 <p>5° (8,7 %)</p> <p>5° (8,7 %)</p> <p>5° (8,7 %)</p> <p>5° (8,7 %)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La station de charge doit être installée sur une surface plane présentant une inclinaison inférieure ou égale à 5° (8,7 %).</li> <li>• La station de charge ne doit pas être courbée.</li> <li>• Les vis doivent être fermement serrées.</li> <li>• Avant d'installer la station de charge, vérifiez l'état du sol qui peut varier avec les saisons. Il peut être nécessaire d'entretenir le sol chaque saison.</li> <li>• Si la station de charge est installée directement sur le gazon, coupez l'herbe sur laquelle la station de charge sera posée aussi courte que possible.</li> <li>• En cas de mauvaise installation de la station de charge, la tondeuse peut ne pas se charger.</li> </ul>																			
 <p>Fil guide (HRM1500, 1500 Live uniquement)</p> <p>Fil, côté droit Type 1</p> <p>Fil, côté gauche Type 2</p> <table border="1" data-bbox="236 1473 911 1765"> <thead> <tr> <th colspan="5">Sens de la boucle</th> </tr> <tr> <th rowspan="2">Longueur fil périphérique</th> <th colspan="2">SH (sens horaire)</th> <th colspan="2">SAH (sens antihoraire)</th> </tr> <tr> <th>Connecteur du fil côté gauche</th> <th>Connecteur de fil côté droit</th> <th>Connecteur du fil côté gauche</th> <th>Connecteur de fil côté droit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0-400 m</td> <td>Type 2</td> <td>Type 1</td> <td>Type 2</td> <td>Type 1</td> </tr> </tbody> </table>	Sens de la boucle					Longueur fil périphérique	SH (sens horaire)		SAH (sens antihoraire)		Connecteur du fil côté gauche	Connecteur de fil côté droit	Connecteur du fil côté gauche	Connecteur de fil côté droit	0-400 m	Type 2	Type 1	Type 2	Type 1	<p>Vous devez définir le sens de la boucle dans le sens horaire (SH) ou antihoraire (SAH) lorsque la tondeuse revient à la station de charge.</p> <p>Vous devez également relier les connecteurs du fil périphérique aux bornes de la station de charge en tenant compte du tableau de gauche.</p>
Sens de la boucle																				
Longueur fil périphérique	SH (sens horaire)		SAH (sens antihoraire)																	
	Connecteur du fil côté gauche	Connecteur de fil côté droit	Connecteur du fil côté gauche	Connecteur de fil côté droit																
0-400 m	Type 2	Type 1	Type 2	Type 1																

Image	Condition
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le fil périphérique doit cheminer de la façon présentée sur l'illustration de gauche.</li> <li>• Il ne doit y avoir aucun obstacle à moins de 1 m de la station de charge.</li> <li>• Aucun objet ou corps étranger ne doit se trouver dans la zone de tonte à proximité de la station de charge (partie grisée sur l'image).</li> <li>• Le fil périphérique situé sous la station de charge doit être posé vers l'extérieur de la zone de tonte.</li> </ul>
<p><b>Sens de la boucle</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Schéma 1*</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Schéma 2</p> </div> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Schéma 3</p> </div> <p>*Sauf HRM1000</p>	<p><b>Sens de la boucle</b></p> <p>Trois schémas* d'installation de la station de charge sont affichés sur l'écran des paramètres (☰ page 32).</p> <p>*Si vous utilisez la tondeuse HRM1000, vous pouvez sélectionner le schéma 2 ou le schéma 3.</p>
<p><b>Exemple d'installation correcte</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Les lignes de l'illustration correspondent aux éléments suivants.</p> <p>- - - - - Fil périphérique</p> <p>- - - - - Fil guide</p> </div> <p><b>Schéma 1</b> </p> <p>Avec fil guide (HRM1500, HRM1500 Live)</p>	<p><b>REMARQUE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un seul fil guide peut être installé.</li> <li>- Il ne doit y avoir aucun obstacle à moins de 1 m de la station de charge.</li> </ul> <p><b>Schéma 1 : installation perpendiculaire</b></p> <p>Maintenez le fil périphérique à au moins 1 m de la face droite, de la face gauche et de la face arrière de la station.</p> <p>Maintenez le fil guide droit à au moins 1 m de la station.</p> <p><b>REMARQUE :</b></p> <p>Fixez le fil guide sur le côté droit depuis la vue de face.</p>

Image	Condition
<p data-bbox="236 208 577 235"><b>Schéma 2</b>  / <b>Schéma 3</b> </p> <p data-bbox="236 259 536 315">Avec fil guide (HRM1500, HRM1500 Live)</p>  	<p data-bbox="949 338 1398 365"><b>Schéma 2 : installation dans le sens horaire</b></p> <p data-bbox="949 367 1453 445">Maintenez le fil périphérique à au moins 1 m de la face droite, de la face gauche et de la face arrière de la station de charge.</p> <p data-bbox="949 448 1422 499">* Lorsque l'installation est effectuée dans un coin, maintenez la station à moins de 20 cm du coin.</p> <p data-bbox="949 501 1406 553">Maintenez le fil guide droit à au moins 1 m de la station de charge.</p> <p data-bbox="949 555 1437 607">Fixez le fil périphérique (côté AL) à l'arrière du côté gauche de la station de charge.</p> <p data-bbox="949 633 1086 660">REMARQUE :</p> <p data-bbox="949 663 1449 714">Fixez le fil guide sur le côté gauche depuis la vue de face.</p> <p data-bbox="949 806 1437 833"><b>Schéma 3 : installation dans le sens antihoraire</b></p> <p data-bbox="949 835 1453 913">Maintenez le fil périphérique à au moins 1 m de la face droite, de la face gauche et de la face arrière de la station de charge.</p> <p data-bbox="949 916 1422 967">* Lorsque l'installation est effectuée dans un coin, maintenez la station à moins de 20 cm du coin.</p> <p data-bbox="949 969 1406 1021">Maintenez le fil guide droit à au moins 1 m de la station de charge.</p> <p data-bbox="949 1023 1437 1075">Fixez le fil périphérique (côté AR) à l'arrière du côté gauche de la station de charge.</p> <p data-bbox="949 1102 1086 1128">REMARQUE :</p> <p data-bbox="949 1131 1422 1182">Fixez le fil guide sur le côté droit depuis la vue de face.</p> <p data-bbox="949 1209 1366 1236">Posez le fil guide le long du côté de la station.</p> <p data-bbox="949 1238 1426 1290">Posez le fil guide à au moins 1 m de l'arrière de la station de charge.</p>

## ● Conditions d'installation de la station de charge (HRM2500, HRM2500 Live)

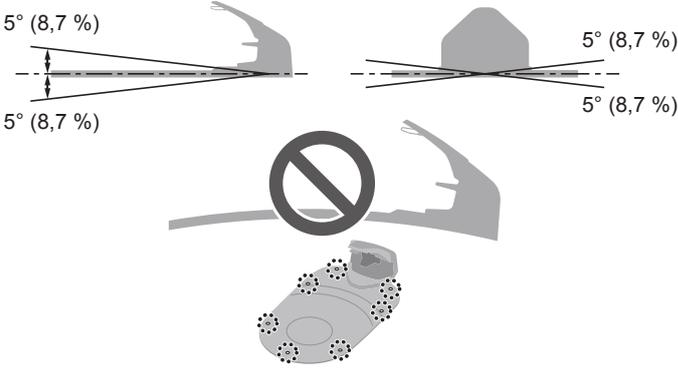
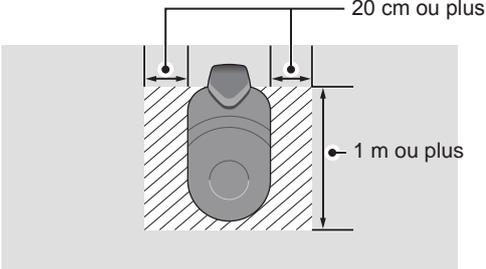
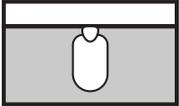
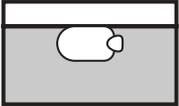
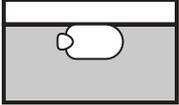
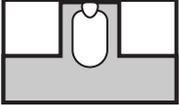
Image	Condition
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La station de charge doit être installée sur une surface plane présentant une inclinaison inférieure ou égale à 5° (8,7 %).</li> <li>• La station de charge ne doit pas être courbée.</li> <li>• Les vis doivent être fermement serrées.</li> <li>• Avant d'installer la station de charge, vérifiez l'état du sol qui peut varier avec les saisons. Il peut être nécessaire d'entretenir le sol chaque saison.</li> <li>• Si la station de charge est installée directement sur le gazon, coupez l'herbe sur laquelle la station de charge sera posée aussi courte que possible.</li> <li>• En cas de mauvaise installation de la station de charge, la tondeuse peut ne pas se charger.</li> </ul>
	<p>Installez la station de charge à un emplacement dépourvu d'obstacles dans la zone indiquée par les hachures inclinées.</p> <p>Placez la station de charge à l'écart d'obstacles tels que des bâtiments, des arbres, etc.</p> <p>La tondeuse utilise les informations de localisation GPS pour enregistrer l'emplacement de la station de charge et y retourner. Si la station de charge est installée derrière des obstacles, les informations de localisation GPS peuvent ne pas être obtenues et la fonction peut ne pas fonctionner.</p>
<p><b>Sens de la boucle</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p><b>Schéma 1</b></p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>Schéma 2</b></p>  </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <p><b>Schéma 3</b></p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>Schéma 4</b></p>  </div> </div>	<p><b>Sens de la boucle</b></p> <p>Quatre schémas d'installation de la station de charge sont affichés sur l'écran des paramètres (☰ page 32).</p>

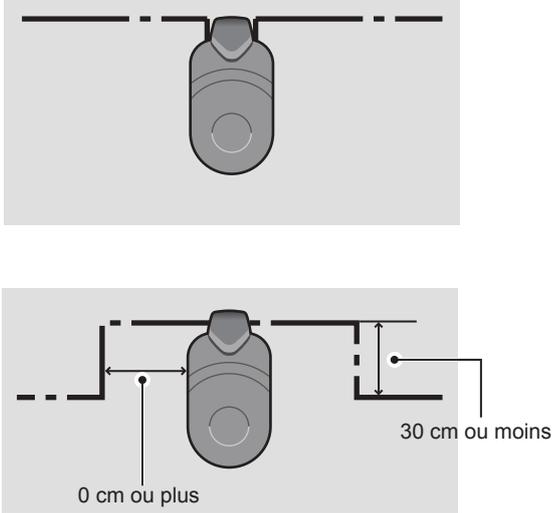
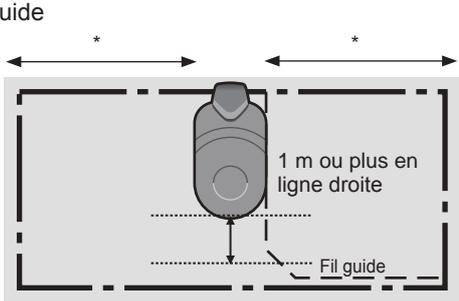
Image	Condition
<p><b>Exemple d'installation correcte</b></p> <p>Les lignes de l'illustration correspondent aux éléments suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - - Fil périphérique</li> <li>..... Fil guide</li> </ul> <p><b>Schéma 1</b> </p> <p>Sans fil guide</p>  <p>Avec fil guide</p>  <p>* : à plus de 30 cm d'écart</p>	<p><b>REMARQUE :</b> Un seul fil guide peut être installé.</p> <p><b>Schéma 1 : installation perpendiculaire</b> Raccordez la station de charge perpendiculairement au fil.</p> <p>Posez le fil guide le long du côté de la station. Posez le fil périphérique et le fil guide à un intervalle de 30 cm ou plus. Posez le fil guide à au moins 1 m de l'arrière de la station de charge.</p>

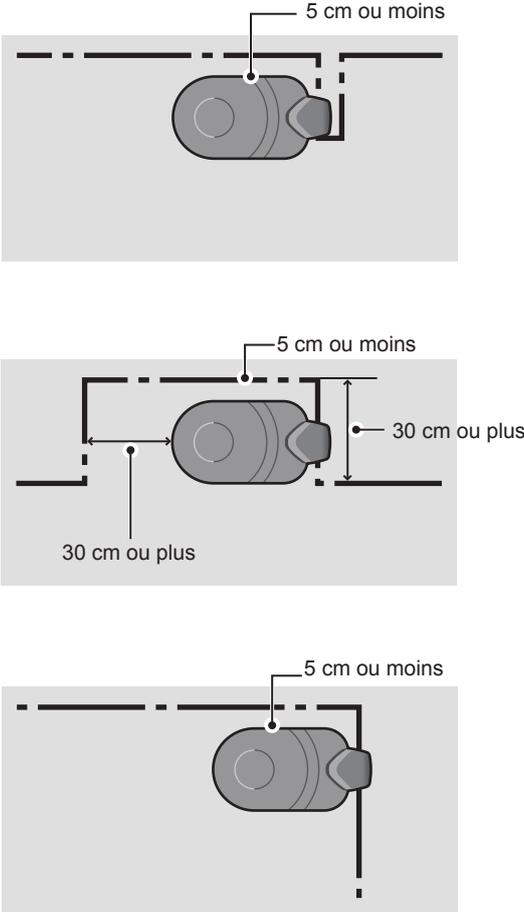
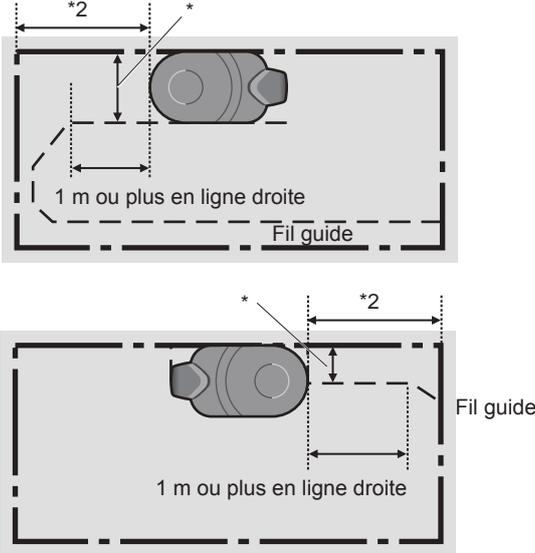
Image	Condition
<p><b>Schéma 2</b>  / <b>Schéma 3</b> </p> <p>Sans fil guide</p> 	<p><b>Schéma 2 : installation dans le sens horaire</b> Raccordez la station de charge parallèlement au fil périphérique (dans le sens horaire).</p> <p><b>Schéma 3 : installation dans le sens antihoraire</b> Raccordez la station de charge parallèlement au fil périphérique (dans le sens antihoraire).</p>
<p>Avec fil guide</p>  <p>* : à plus de 30 cm d'écart **2 : à plus de 2 m d'écart</p>	<p>Posez le fil guide le long des côtés gauche et droit de la station de charge. Posez le fil périphérique et le fil guide à un intervalle de 30 cm ou plus. Posez le fil guide à au moins 1 m de l'arrière de la station de charge.</p>

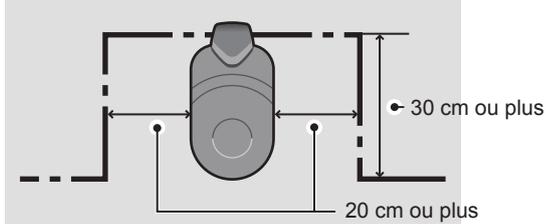
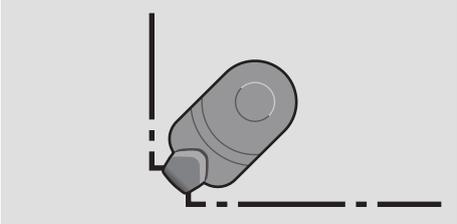
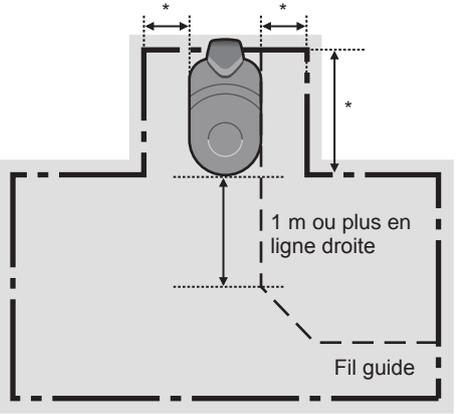
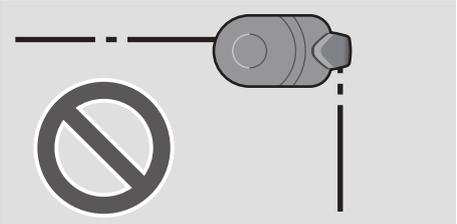
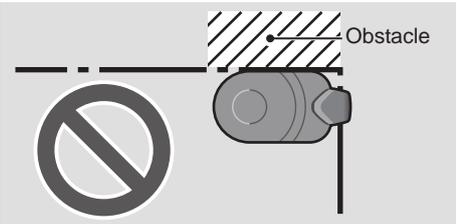
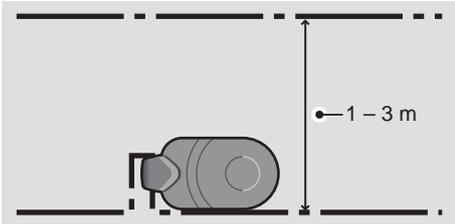
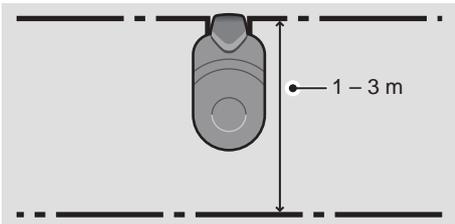
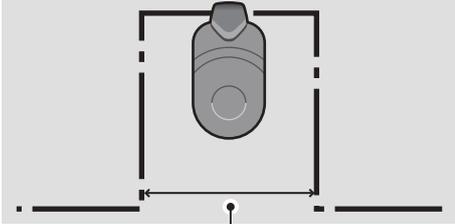
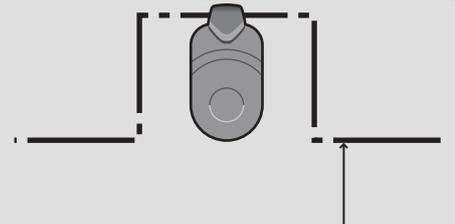
Image	Condition
<p><b>Schéma 4</b> </p> <p>Sans fil guide</p>   <p>Avec fil guide</p>  <p>* : à plus de 30 cm d'écart</p>	<p><b>Schéma 4 : installation en renforcement</b> Raccordez la station de charge dans un renforcement.</p> <p>Placez le fil périphérique à au moins 30 cm des côtés de la station de charge. Posez le fil périphérique et le fil guide à un intervalle de 30 cm ou plus. Posez le fil guide à au moins 1 m de l'arrière de la station de charge.</p>
<p><b>Exemple d'installation correcte</b></p> <p><b>Exemple 1</b></p>  <p><b>Exemple 2</b></p> 	<p><b>Exemple 1</b> Ne posez pas le fil périphérique sous la station de charge.</p> <p><b>Exemple 2</b> Ne placez pas d'obstacles à côté de la station de charge. Il ne doit pas y avoir d'obstacles à moins de 30 cm du fil.</p>

Image	Condition
<p data-bbox="204 203 767 232"><b>Exemple d'installation de passage étroit</b></p> <p data-bbox="220 264 775 288">Sélectionnez le schéma 2 ou 3 pour l'exemple suivant.</p>  <p data-bbox="220 622 724 647">Sélectionnez le schéma 4 pour l'exemple suivant.</p>   	<p data-bbox="927 264 1225 288"><b>Installation en passage étroit</b></p> <ul data-bbox="927 291 1430 365" style="list-style-type: none"> <li>• Dans un passage étroit, les fils sont séparés de moins de 3 m.</li> <li>• Ne posez pas de fils à moins de 1 m l'un de l'autre.</li> </ul> <p data-bbox="927 394 1066 418"><b>REMARQUE :</b></p> <ul data-bbox="927 421 1394 468" style="list-style-type: none"> <li>- Pour les installations en passage étroit, ne choisissez pas le sens de la boucle du mode 1.</li> </ul>

## ● Conditions de pose du fil périphérique

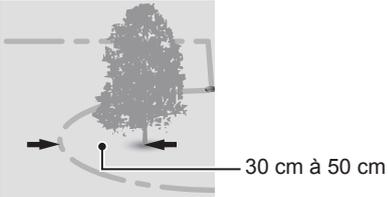
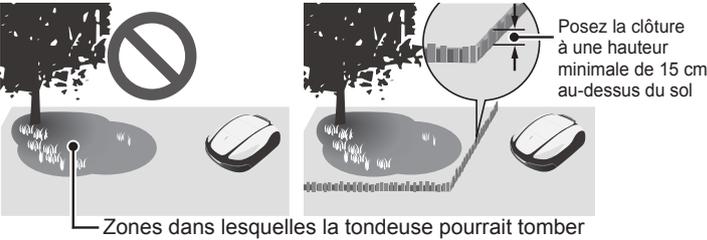
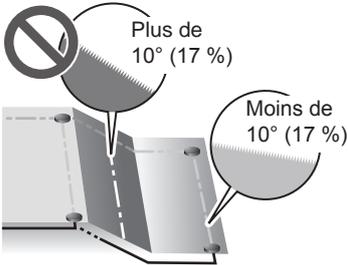
Image	Condition
<p>Hauteur des objets sur lesquels la tondeuse risque de passer</p> 	<p>Posez le fil périphérique autour des objets sur lesquels la tondeuse risque de passer (rochers, racines d'arbres, etc.) ; ces objets doivent être supprimés de la zone de tonte.</p>
	<p>Il convient que les points d'arrivée et de départ du fil périphérique d'un détournement soient séparés de moins de 5 mm (le fil périphérique ne doit toutefois pas se croiser).</p>
	<p>Il doit y avoir un espace de 30 cm à 50 cm entre le fil périphérique et les objets de grandes dimensions. (cet espace peut être réduit jusqu'à 30 cm si vous avez donné une valeur faible à Dépassement de fil. Pour plus de détail, consultez votre revendeur).</p>
 <p>Zones dans lesquelles la tondeuse pourrait tomber</p> <p>Posez la clôture à une hauteur minimale de 15 cm au-dessus du sol</p>	<p>Posez un grillage autour des zones dans lesquelles la tondeuse pourrait tomber, telles que surfaces irrégulières, mares, piscines, allées et toute autre zone présentant des différences de hauteur.</p>
	<p>L'espace à tondre doit se conformer aux conditions suivantes s'il comporte des parties en pente. Poser le fil périphérique à un endroit où la pente est trop raide a un impact négatif sur la tondeuse. En effet, celle-ci fonctionne en suivant le fil périphérique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La tondeuse est opérationnelle jusqu'à des pentes de 24° (45 %). Il ne doit pas y avoir de pentes de plus de 24° (45 %) dans l'espace à tondre.</li> <li>• Posez le fil périphérique dans des endroits où la pente est inférieure à 10° (17 %).</li> <li>• Si l'endroit où vous posez le fil périphérique a une pente supérieure à 10° (17 %), suivez les recommandations suivantes :             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ne posez pas le fil périphérique latéralement en travers d'une pente de plus de 10° (17 %).</li> <li>- Posez le fil périphérique latéralement en travers d'un espace relativement plat, avec une pente de moins de 10° (17 %), se trouvant après l'endroit où la pente est supérieure à 10° (17 %). (reportez-vous au schéma de gauche)</li> </ul> </li> </ul>

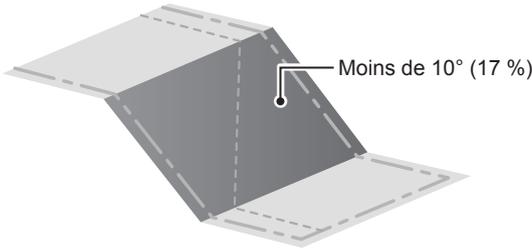
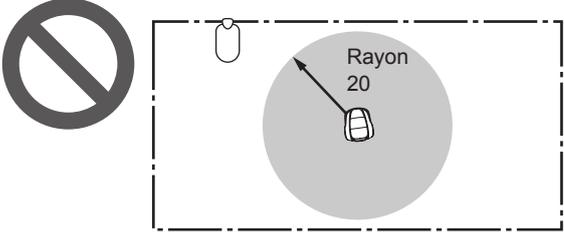
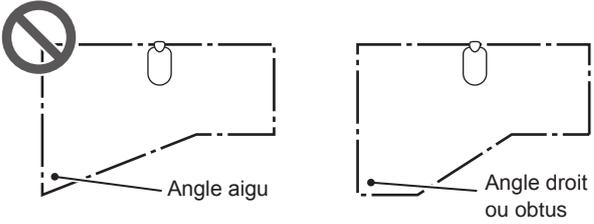
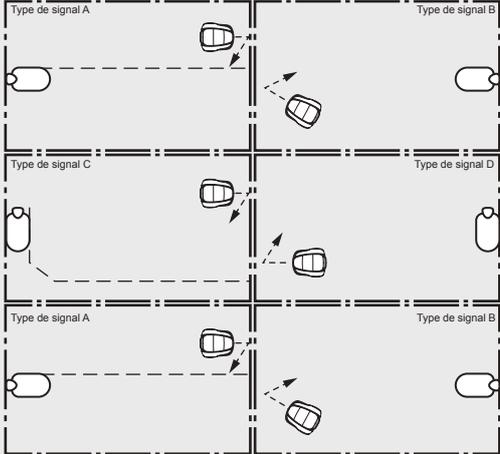
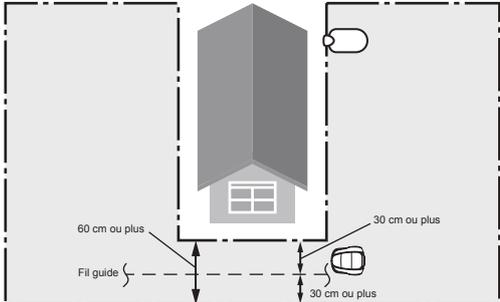
Image	Condition
<p data-bbox="240 199 738 244">Avec fil guide (HRM1500/HRM1500 Live/HRM2500/HRM2500 Live)</p> 	<p data-bbox="927 199 1430 250">Le fil guide peut être posé sur des pentes inférieures à 10° (17 %).</p> <p data-bbox="927 250 1430 331">Si le fil guide est posé sur une pente inférieure à 10° (17 %), posez-le de manière oblique par rapport à la pente.</p>
	<p data-bbox="927 580 1430 631">Posez le fil périphérique de telle sorte qu'il n'y ait pas de surplus.</p>
	<p data-bbox="927 698 1331 750">La tondeuse peut détecter le signal d'un fil périphérique dans un rayon de 20 m.</p> <p data-bbox="927 763 1418 869">Si la tondeuse pénètre dans un espace situé à l'intérieur de la zone de tonte dépourvu de fil périphérique dans un rayon de 20 m, elle ne détecte pas de signal et s'arrête.</p> <p data-bbox="927 882 1326 963">Surface maximale : 1 000 m<sup>2</sup> (HRM1000), 1 500 m<sup>2</sup> (HRM1500, HRM1500 Live), 3 000 m<sup>2</sup> (HRM2500, HRM2500 Live)</p>
	<p data-bbox="927 1086 1406 1167">La pose du fil périphérique ne doit pas comporter d'angles aigus. (les angles doivent être supérieurs à 90°).</p>

Image	Condition
<p>Comment installer plusieurs tondeuses dans des zones adjacentes</p> 	<p>Vous pouvez installer plusieurs zones de travail adjacentes si vous souhaitez utiliser plusieurs tondeuses en modifiant le type de signal qui traverse chaque fil. Dans ce cas, définissez les types de signaux des zones adjacentes pour qu'ils soient différents. Dans l'écran de menu [2. Configuration du terrain] (☞ page 64), sélectionnez les 4 types de signaux (A, B, C, D).</p> <p>*Les types de signaux sont identiques pour tous les modèles. Modifiez le type de signal même si différents modèles sont côte à côte.</p> <p>En outre, chaque fil périphérique doit être séparé pour éviter que les zones de travail ne se chevauchent.</p> <p>REMARQUE :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réglez les paramètres « Largeur de passage » (☞ page 53) et « Dépassement de fil » (☞ page 57) de manière appropriée pour éviter que les tondeuses n'entrent en collision.</li> </ul>
	<p>Si aucun fil guide n'est utilisé, le passage étroit (distance entre les fils) doit être supérieur à 1 m.</p> <p>Lors de la pose du fil périphérique et des fils guides ensemble, assurez-vous qu'il y a un espace d'au moins 60 cm entre chaque fil périphérique et d'au moins 30 cm entre les fils périphériques et les fils guides.</p>

## ● Installation du fil périphérique et raccordement à la station de charge

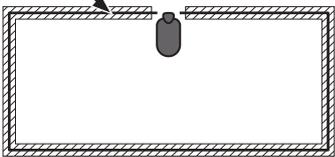
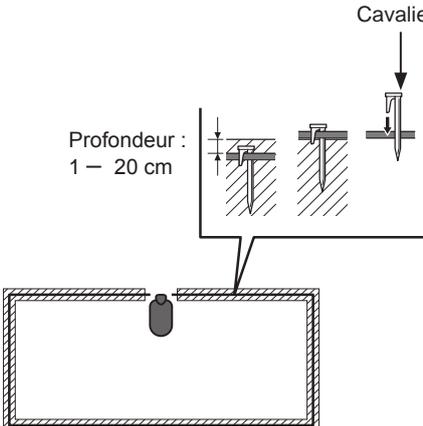
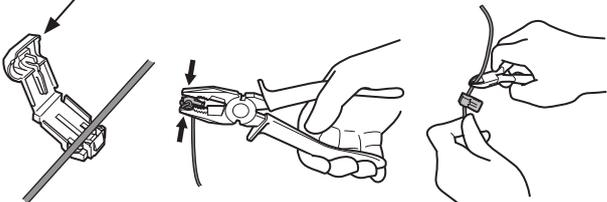
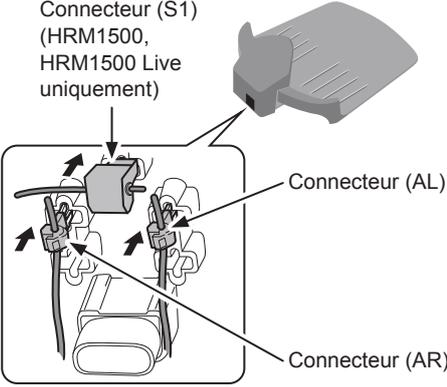
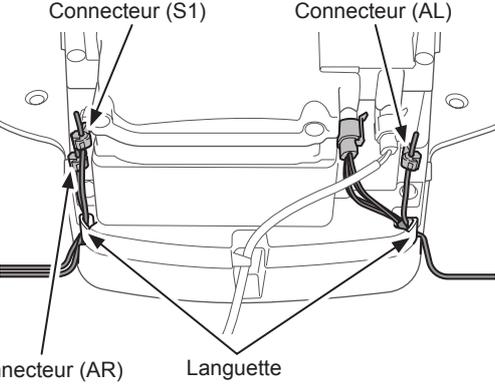
Image	Fonctionnement
<p data-bbox="384 264 536 286">Fil périphérique</p> 	<p data-bbox="927 264 1422 315">Posez le fil périphérique selon le « SCHÉMA DE LA SURFACE À TONDRE » (☞ page 124).</p> <ul data-bbox="927 338 1437 495" style="list-style-type: none"> <li>• Laissez suffisamment de fil pour pouvoir effectuer de petits ajustements, il est possible de réaliser une double boucle.</li> <li>• Ne fixez pas le fil avant d'avoir terminé la pose.</li> <li>• Posez le fil périphérique de telle sorte qu'il n'y ait pas de surplus.</li> </ul>
 <p data-bbox="727 528 807 551">Cavalier</p> <p data-bbox="440 651 560 703">Profondeur : 1 – 20 cm</p>	<p data-bbox="927 719 1445 770">Fixez le fil périphérique au moyen de cavaliers à la profondeur spécifiée comme illustré.</p>
<p data-bbox="296 1032 408 1055">Connecteur</p> 	<p data-bbox="927 1077 1366 1128">Fixez un connecteur aux deux extrémités du fil périphérique.</p> <ol data-bbox="927 1128 1437 1256" style="list-style-type: none"> <li>1. Placez le fil périphérique dans l'accroche du connecteur.</li> <li>2. Fermez le connecteur en pressant avec une pince.</li> <li>3. Coupez le fil qui dépasse de chaque connecteur en conservant 1 à 2 cm de fil.</li> </ol>

Image	Fonctionnement
<p>HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live</p> <p>Connecteur (S1) (HRM1500, HRM1500 Live uniquement)</p>  <p>Connecteur (AL)</p> <p>Connecteur (AR)</p> <p>HRM2500, HRM2500 Live</p>  <p>Connecteur (S1)</p> <p>Connecteur (AL)</p> <p>Connecteur (AR)</p> <p>Languette</p>	<p>Ne croisez pas le fil périphérique pour le raccorder à la station de charge.</p> <p>Fixez chaque fil au connecteur de la station conformément aux instructions figurant sur l'étiquette apposée sur la station.</p> <p>Fil périphérique, côté gauche : AL Fil périphérique, côté droit : AR Fil guide 1 : S1 *</p> <p>(*HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live uniquement)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirez le capot du connecteur/de la station (☞ page 84).</li> <li>2. Faites passer le fil périphérique et le fil guide dans les languettes comme indiqué (HRM2500, HRM2500 Live uniquement).</li> <li>3. Insérez les connecteurs dans les bornes.</li> <li>4. Posez le capot de la station de charge.</li> </ol> <p><b>REMARQUE :</b></p> <p>- Pour raccorder l'adaptateur secteur à la station de charge, consultez les informations correspondantes (☞ page 84).</p>

## Configuration de la tondeuse

\*Si votre tondeuse est de type HRM1000, utilisez Mii-Monitor sur votre smartphone ou tablette. Reportez-vous à la section « 5 Préparation Mii-Monitor » (page 79).

Lors de la première mise en service de la tondeuse, la configuration initiale apparaît.

Grâce à la configuration initiale, vous pouvez paramétrer la langue, la date et l'heure et créer votre code d'identification (PIN). Après la configuration initiale, vous pouvez configurer les paramètres de tonte de votre tondeuse à l'aide de l'assistant de configuration.

Lancez l'assistant de configuration sur l'écran ou dans l'application Mii-monitor sur smartphone ou tablette.

### REMARQUE :

– Si votre revendeur a déjà exécuté l'assistant de configuration, l'écran de l'assistant de configuration ne s'affiche pas.

## Mise sous tension de la tondeuse

Une fois la batterie chargée, appuyez sur le bouton  (Marche) (HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live) ou  (Marche/arrêt) (HRM1000) pour allumer la tondeuse.

Le bouton  /  se trouve sur le tableau de commande à l'arrière de la tondeuse.

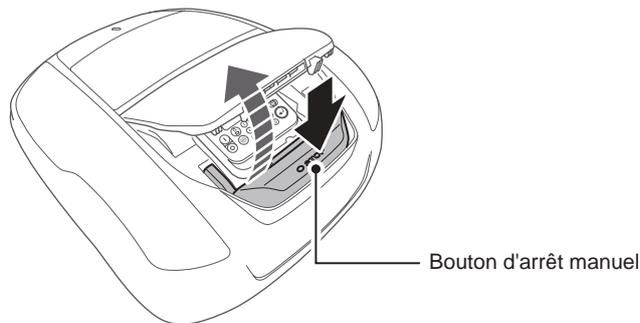
### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne glissez pas votre doigt sous le capot fermé tableau de commande.

1

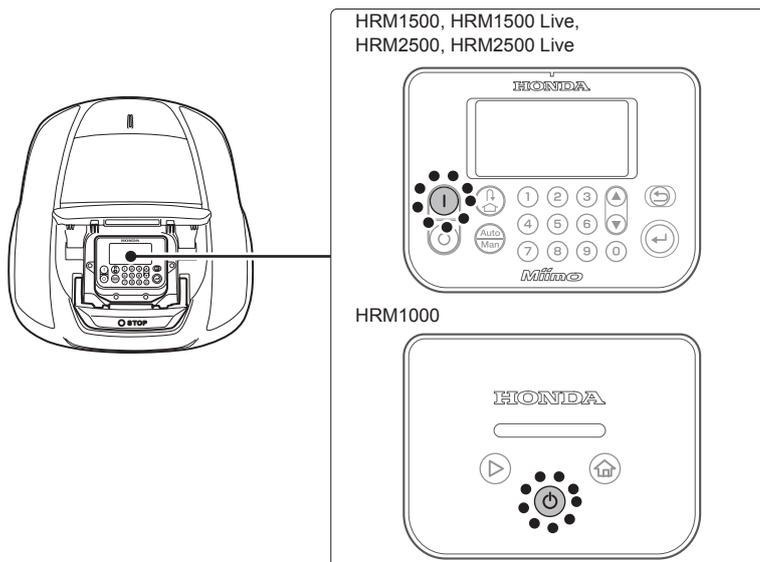
Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel.

Le capot du tableau de commande s'ouvre.



2

Appuyez sur le bouton  /  du tableau de commande.



### HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live

La tondeuse est mise sous tension et le tableau de commande affiche l'écran de configuration initiale.

### HRM1000

La tondeuse est mise sous tension et le voyant clignote en blanc.

## ■ Configuration initiale

Vous pouvez exécuter l'assistant de configuration aussi bien sur le tableau de commande de la tondeuse que dans Mii-monitor. Si vous n'avez pas encore installé Mii-monitor, consultez la section « 5 Préparation Mii-monitor » (page 79).

Lors de la première mise sous tension de la tondeuse, la configuration initiale s'affiche pour définir la langue d'affichage, la date et l'heure internes, et créer votre PIN (numéro d'identification personnel).

La configuration initiale est effectuée sur le tableau de commande. Après la configuration initiale, vous pouvez modifier les paramètres dans Mii-monitor.

### ▲ AVERTISSEMENT

- **Veillez à appuyer sur le bouton d'arrêt manuel avant d'appliquer la procédure suivante.**

1

Sélectionnez la langue souhaitée, puis appuyez sur la touche .

Configuration initiale  
Langue

1. English  
2. Deutsch  
3. Français  
4. Italiano  
5. Nederlands  
6. Svenska

2

Saisissez la date au format {Jour}/{Mois}/{Année}, ainsi que l'heure au format 24 heures, puis sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton .

Configuration initiale  
Saisir date et heure

 JJ/MM/20AA

:  
(24h)

OK

3

Saisissez un code PIN à l'aide du pavé numérique, sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton .

Le message « Choix de configuration » s'affiche.

Vous pouvez sélectionner la méthode de configuration.

[1. Assistant configuration] ... Configuration pas à pas (page 31)

[2. Configuration avancée] ... Configurer les options de tonte/le mode silencieux uniquement (page 41)

[3. Redémarrer configuration] ... Refaire la configuration initiale

Configuration initiale  
Créer code PIN

 - - - -

OK

#### REMARQUE :

- Saisissez votre code PIN dans l'espace prévu. Consultez la « FICHE QUESTIONNAIRE DU REVENDEUR » (page 128).

Choix de configuration

1. Assistant configuration  
2. Configuration avancée  
3. Redémarrer configuration

Terminé

La configuration initiale est terminée. Utilisez l'assistant de configuration pour configurer les paramètres de tonte de la tondeuse.

## ■ Paramétrage à l'aide de l'assistant de configuration

Cette section explique la procédure de l'assistant de configuration sur le tableau de commande de la tondeuse. L'assistant de configuration vous aide, de la façon suivante, dans le paramétrage de la tondeuse :

Nom du menu	Utilisation	Configuration et test des paramètres
[1. Configuration du terrain]	Définition des paramètres relatifs à la configuration du fil périphérique. Ces valeurs de paramètres proviennent des autres paramètres.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Type de signal</li> <li>- Quantité du fil guide</li> <li>- Sens du déplacement de la tondeuse vers la station de charge</li> <li>- Longueur du fil périphérique</li> <li>- Dimensions du terrain</li> </ul>
[2. Points de départ]	Paramétrage des points de départ de tonte de façon à ce que la tondeuse commence à tondre à partir d'autres endroits que la station de charge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sens de déplacement depuis les points de départ</li> <li>- Distance des points de départ par rapport à la station de charge</li> <li>- Ratio de tonte dans chaque zone</li> </ul>
[3. Tester points de départ]	Test des points de départ configurés dans le menu [2. Points de départ].	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Test du paramètre de chaque point de départ</li> </ul>
[4. Programmeur]	Configuration du programmeur pour faire fonctionner la tondeuse selon le programme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jour de travail et temps de travail</li> <li>- Temps de travail saisonnier</li> </ul>

### REMARQUE :

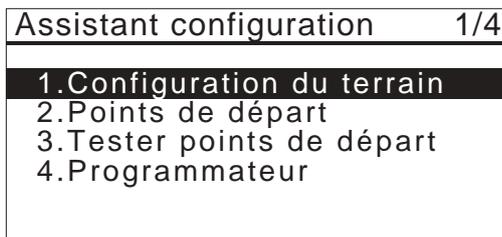
- Avant de lancer l'assistant de configuration, confirmez l'achèvement de l'installation de la station de charge et de la pose du fil périphérique avec votre revendeur.
- Avant de lancer l'assistant de configuration, remplissez la FICHE QUESTIONNAIRE DU REVENDEUR à la fin du manuel.
- Si la FICHE QUESTIONNAIRE DU REVENDEUR qui se trouve à la fin du manuel d'utilisation a déjà été renseignée par votre revendeur, consultez-la pour définir les paramètres à l'aide de l'assistant de configuration.
- Après la définition des paramètres à l'aide de l'assistant de configuration, vous pouvez modifier les valeurs des paramètres dans PARAMÈTRES DU MENU. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « 4. PARAMÈTRES DU MENU » (☞ page 44).
- Vous pouvez également modifier les paramètres dans Mii-monitor.

# 1. Paramétrer la configuration du terrain

Ce paramètre permet de définir des informations sur la configuration de votre terrain pour y utiliser la tondeuse.

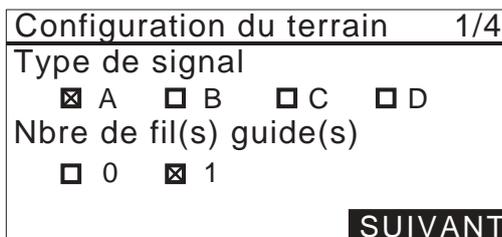
1-1

[1.Configuration du terrain] est sélectionné. Appuyez sur le bouton pour configurer la configuration du terrain. L'écran de configuration du terrain s'affiche.



1-2

Sélectionnez le type de signal et le numéro du fil guide (sauf pour HRM1000), puis appuyez sur le bouton . Sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton . [Placer la tondeuse sur sa station] s'affiche.



1-3

Placez la tondeuse sur la station de charge. [Veuillez patienter...] s'affiche, suivi de [Terminé]. Si la tondeuse est placée sur la station de charge, retirez-la et placez-la à nouveau sur la sur sa station.

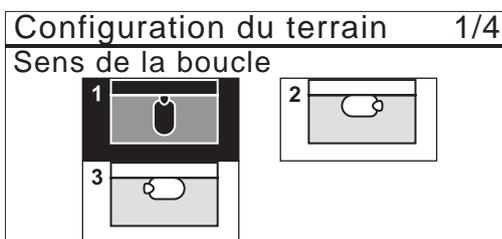
1-4

[SUIVANT] est sélectionné ; appuyez sur le bouton . L'écran de sélection [Sens de la boucle] s'affiche.

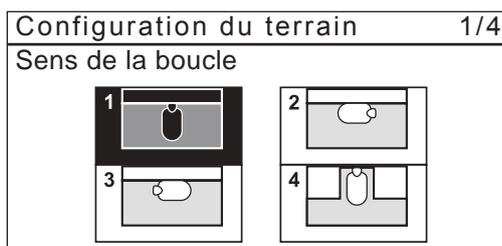
1-5

Sélectionnez un schéma d'installation pour la station de charge, puis appuyez sur le bouton . Reportez-vous à la page 16 pour confirmer le schéma correspondant à votre installation.

HRM1500, HRM1500 Live



HRM2500, HRM2500 Live

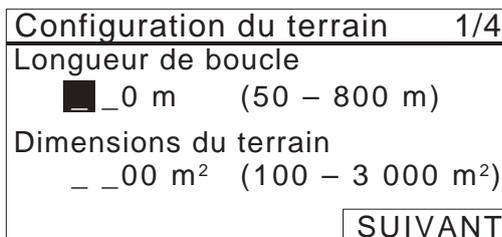


1-6

Saisissez la longueur du fil périphérique et les dimensions du terrain : [SUIVANT] est sélectionné. Appuyez sur le bouton .

**REMARQUE :**

- Pour plus de détails concernant la longueur du fil périphérique et les dimensions du terrain, consultez votre revendeur.
- Saisissez la longueur exacte du fil périphérique, car les valeurs définies automatiquement sont associées à la longueur du fil périphérique.



1-7

Après avoir saisi une valeur, appuyez sur le bouton .

[SUIVANT] est sélectionné. Appuyez à nouveau sur .

Le paramétrage de la configuration du terrain est terminé.

L'écran initial de l'assistant de configuration s'affiche et l'option [2.Configuration du terrain] est cochée.

## 2. Définition des points de départ

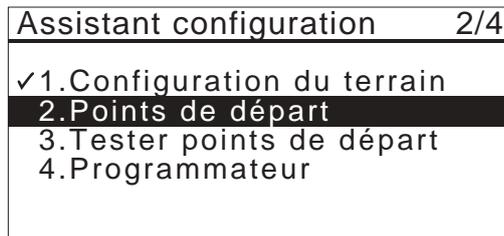
Ce paramètre permet de définir le point de départ de la tonte.

Si vous définissez les points de départ et les combinez avec les configurations du programmeur, vous tondrez efficacement votre jardin.

2-1

**Sélectionnez [2.Points de départ] et appuyez sur le bouton  pour configurer les points de départ.**

L'écran Points de départ s'affiche.

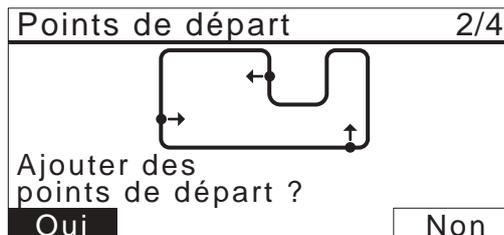


2-2

**Sélectionnez [Oui] ou [Non] à la question sur l'ajout de points de départ, puis appuyez sur le bouton .**

Si vous sélectionnez [Oui], allez à l'étape 2-3.

Si vous sélectionnez [Non], aucun point de départ n'est ajouté et l'écran initial de l'assistant de configuration s'affiche.



**REMARQUE :**

- Lorsque vous sélectionnez [Non], [2. Points départ] et [3. Tester points de départ] sont cochés sur la première page de l'assistant de configuration.
- Si vous sélectionnez [Non], la tondeuse commence toujours à tondre depuis la station de charge.

2-3

**Sélectionnez un point et appuyez sur le bouton .**

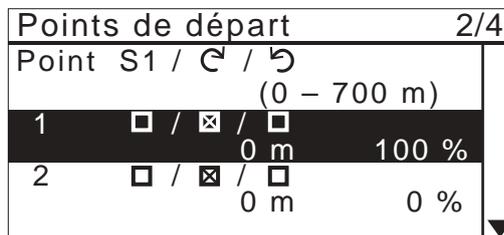
L'écran de réglage du point à définir s'affiche.

2-4

**Sélectionnez S1 (Fil guide 1),  (sens horaire) ou  (sens antihoraire), saisissez les valeurs de la distance entre la station de charge et le point de départ de la tonte, et saisissez un ratio en pourcentage de tonte.**

Répétez l'opération ci-dessus pour les points de départ que vous souhaitez configurer.

Allouez à chaque point de départ afin que le taux d'utilisation total soit de 100 %.

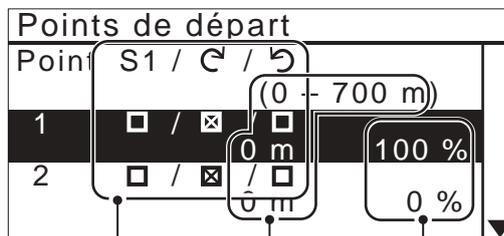


**REMARQUE :**

- Vous pouvez définir les points de départ suivants pour chaque modèle :  
HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live : 3 points de départ  
HRM2500, HRM2500 Live : 5 points de départ
- Saisissez le pourcentage d'utilisation de chaque point de départ en fonction de la fréquence souhaitée de départ de ce point après la recharge de la batterie.
- Le point de départ ne définit pas une zone de tonte spécifique. Il garantit que la tondeuse accède à des zones difficiles d'accès de votre jardin.

**ASTUCES** Comment lire l'écran ci-dessus

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Points de départ » (☞ page 55).



Fil guide 1/Sens horaire/Sens antihoraire

Distance jusqu'au point de départ

Pourcentage pour sélectionner chaque point de départ

2-5

**Sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton .**

La configuration des points de départ de la tonte est terminée.

La première page de l'assistant de configuration s'affiche et l'option [2.Points de départ] est cochée.

**REMARQUE :**

- Vous pouvez à nouveau modifier les paramètres à l'aide de l'assistant de configuration.

### 3. Test des points de départ

Ce test permet de vérifier les points de départ que vous avez ajoutés dans [2.Points de départ].

#### REMARQUE :

- Effectuez chaque test avec la tondeuse positionnée sur sa station de charge.

3-1

Sélectionnez [3.Tester points de départ] et appuyez sur le bouton  pour vérifier les points de départ.

Assistant configuration		3/4
✓1.	Configuration du terrain	
✓2.	Points de départ	
3.	Tester points de départ	
4.	Programmateur	

3-2

Sélectionnez un nombre de points de départ et appuyez sur le bouton .

Les informations du point de départ sélectionné s'affichent. Si vous n'effectuez pas de test, sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton .

Passez à l'étape 4-1.

Tester points de départ		3/4
Point	S1 /  / 	
1	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	50 m
2	<input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	50 m
3	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m
4	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m
5	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m
0	Station	SUIVANT

3-3

Confirmez les informations de paramétrage pour les points de départ sélectionnés.

#### REMARQUE :

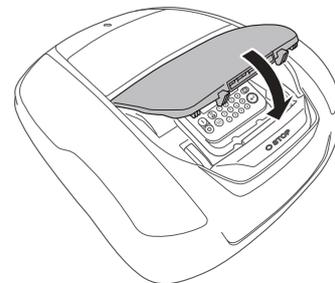
- La largeur de passage correspond à la distance entre la tondeuse et le fil périphérique ou le fil guide lorsqu'elle le suit. Par exemple, la ligne 0 est de 10 cm et la ligne 5 de 50 cm. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Tableau d'exemple des largeurs de passage du fil périphérique » (☞ page 53).

Tester points de départ		3/4
Point 1		
Emplacement	SH	0 m
Largeur de passage		10
Fermer le capot pour démarrer		

3-4

Fermez le capot du tableau de commande.

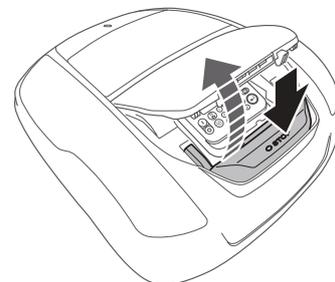
La tondeuse se déplace vers le point de départ sélectionné. Une fois le test terminé correctement, la tondeuse roule lentement et la tondeuse émet un bip.



3-5

Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel.

Le capot du tableau de commande s'ouvre.



3-6

**Sélectionnez [Oui] ou [Non] en réponse à la question concernant le résultat du test puis appuyez sur le bouton .**

Si vous sélectionnez [Oui], l'écran Points de départ s'affiche de manière que vous puissiez configurer les points de départ. Si vous sélectionnez [Non], allez à l'étape 3-7.

**REMARQUE :**

- Pour plus de détails sur la configuration des points de départ, consultez l'étape 2-3 de la section « 2. Définition des points de départ » (page 34).

3-7

**Test de retour de la tondeuse à la station de charge. Sélectionnez [0 Station].**

L'écran [Tester retour station] s'affiche.

Tester points de départ	3/4
Modifier le point de démarrage ?	
Oui	Non

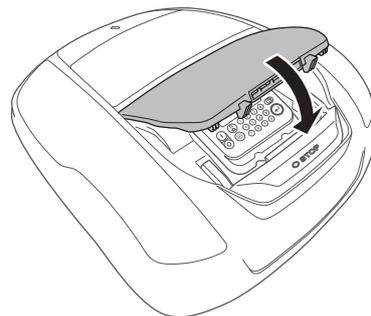
Tester points de départ	3/4						
Point	S1	/		/			
1	<input checked="" type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>		50 m
2	<input type="checkbox"/>	/	<input checked="" type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>		50 m
3	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>		m
4	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>		m
5	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>		m
0Station							SUIVANT

Tester retour station	3/4
Station	
Fermer le capot pour démarrer	

3-8

**Fermez le capot du tableau de commande.**

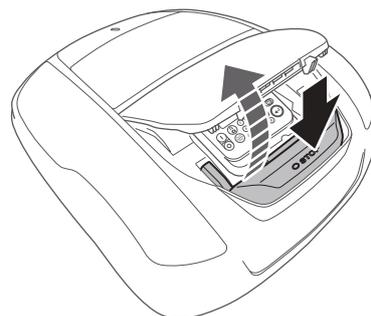
La tondeuse commence à retourner à la station de charge.



3-9

**Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel.**

Le capot du tableau de commande s'ouvre. Le message « Test terminé » s'affiche.



3-10

**Sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton .**

La configuration du test des points de départ est terminée. La première page de l'assistant de configuration s'affiche et l'option [3. Tester points de départ] est cochée.

3-11

**Sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton .**

Tester retour station	3/4
Accueil	
Test terminé	SUIVANT

## 4. Configuration du programmeur

Ce paramètre permet de définir le jour et le moment de la journée pendant lesquels la tondeuse fonctionne en mode auto.

4-1

Sélectionnez [4.Programmateur] et appuyez sur le bouton  pour configurer le jour et l'heure de travail.

Assistant configuration	4/4
✓1.Configuration du terrain	
✓2.Points de départ	
✓3.Tester points de départ	
<b>4.Programmateur</b>	

4-2

Sélectionnez [1. Programmeur auto.] ou [2. Programmation manuelle] et appuyez sur le bouton .

Nom du menu	Description
[1. Programmeur auto.]	Calcul automatique des jours de la semaine requis fonction de la longueur de fil périphérique et des dimensions du terrain.
[2. Programmation manuelle]	Définition manuelle du jour et des heures de fonctionnement de la tondeuse. Vous pouvez configurer les paramètres adaptés à votre jardin.

Programmeur	4/4
Recommandé	10 h/sem
<b>1.Programmeur auto.</b>	
2.Programmation manuelle	

Si vous sélectionnez [1.Programmeur auto.], allez à l'étape 4-3.

Si vous sélectionnez [2.Programmation manuelle], allez à l'étape 4-5.

### REMARQUE :

- Si vous ne connaissez pas les détails de la configuration du programmeur, sélectionnez [1.Programmeur auto.], ou consultez votre revendeur.
- Pour plus de détails sur la configuration du programmeur, reportez-vous à la section « 4. PARAMÈTRES DU MENU » (page 44).
- En fonction des résultats de tonte avec des paramètres configurés automatiquement par le système, il peut être nécessaire d'ajuster les valeurs de fonctionnement de la tondeuse. Si vous ne connaissez pas les détails des paramètres, consultez votre revendeur.

4-3

Sélectionnez l'heure de fonctionnement automatique préférée de la tondeuse. Après avoir fait votre choix, sélectionnez [SUIVANT], puis appuyez sur le bouton .

[Jour] : la tondeuse fonctionne essentiellement le matin ou l'après-midi.  
[Nuit] : la tondeuse fonctionne essentiellement la nuit.

Programmeur	4/4
Plage de tonte	
<input checked="" type="checkbox"/> Jour	
<input type="checkbox"/> Nuit	
	<b>SUIVANT</b>

4-4

Confirmez les jours qui sont sélectionnés automatiquement en fonction de la longueur du fil périphérique et des dimensions du terrain. Sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton pour accéder à l'écran de paramétrage du programmeur.

REMARQUE :

- Vous pouvez sélectionner d'autres jours de travail pour la tondeuse.

4-5

Si vous sélectionnez [1.Programmateur auto.] à l'étape 4-2, confirmez les jours qui sont sélectionnés automatiquement en fonction de la longueur du fil périphérique et des dimensions du terrain. Si vous ne modifiez pas le réglage, sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton .

Passez à l'étape 4-11.

Si vous souhaitez modifier le temps de travail, sélectionnez le jour et appuyez sur le bouton pour modifier le temps de travail de la tondeuse.

Si vous ne souhaitez pas modifier le temps de travail, sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton .

Passez à l'étape 4-7.

Si vous sélectionnez [2.Programmation manuelle] à l'étape 4-2, sélectionnez le jour et appuyez sur le bouton pour modifier le temps de travail de la tondeuse.

4-6

Saisissez une heure de début et une heure de fin au format 24 heures pour [1]. Si vous souhaitez diviser la journée en deux temps de travail, saisissez aussi une heure de début et une heure de fin au format 24 heures pour [2].

REMARQUE :

- Si vous sélectionnez [Copier vers...] et appuyez sur le bouton , vous pouvez copier les paramètres vers les autres jours. Pour plus de détails concernant cette opération, reportez-vous à la section « 4 PARAMÈTRES DU MENU » (page 44).

4-7

Pour réinitialiser le jour de travail, appuyez sur le bouton . Revenez à l'étape 4-4.

4-8

Sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton .

4-9

Si vous le souhaitez, sélectionnez les points de départ à utiliser chaque jour en appuyant sur le bouton pour sélectionner le jour.

REMARQUE :

- Les cases à cocher que vous avez configurées dans [2.Points de départ] s'affichent ;
  - Quand vous avez fini, sélectionnez [SUIVANT], puis appuyez sur le bouton .
- Passez à l'étape 4-11.

Programmeur		4/4
Nombre de jours mini. 7		
<input type="checkbox"/> Tous	<input checked="" type="checkbox"/> LUN	<input checked="" type="checkbox"/> MAR
<input checked="" type="checkbox"/> MER	<input checked="" type="checkbox"/> JEU	<input checked="" type="checkbox"/> VEN
<input checked="" type="checkbox"/> SAM	<input checked="" type="checkbox"/> DIM	<b>SUIVANT</b>

<b>OK</b>	0	6	12	18	24
LUN			■	■	
MAR			■	■	
MER			■	■	
JEU			■	■	
VEN			■	■	
SAM			■	■	
DIM			■	■	

Programmeur		4/4
<b>Lundi</b>		
1	De 9:00	à 12:00
2	De 14:00	à 18:00
Copier vers...		

<b>OK</b>	Programmeur1	Programmeur2
LUN	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2	
MAR	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2
MER	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2	
JEU	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2
VEN	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2	
SAM	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2
DIM	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2

Points de départ	
<b>Lundi</b>	
1	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2 3 4 5
2	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 4 5
<b>SUIVANT</b>	

**4-10** Sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton .

**4-11** Confirmez les heures programmées et recommandées par semaine. Sélectionnez [SUIVANT] ou [Non], puis appuyez sur le bouton .

Si vous sélectionnez [SUIVANT], allez à l'étape 4-12.  
Si vous sélectionnez [Non], allez à l'étape 4-5.

**REMARQUE :**

- Si la durée définie est inférieure à la durée du champ [Recommandé], la valeur pour Programmé : clignote.

Programmateur		4/4
Programmé		10 h/sem
Recommandé		10 h/sem
Non		<b>SUIVANT</b>

**4-12** Sélectionnez [1. Programmation régionale] ou [2. Désactiver] et appuyez sur le bouton .

**REMARQUE :**

- La rapidité de la croissance du gazon dépend de la saison et de la météo. Cette fonction vous permet de régler le ratio du programmeur à mesure que les saisons et les conditions météo changent.

Programmateur		4/4
Programmateur saisonnier		
<b>1. Programmation régionale</b>		
2. Désactiver		

Nom du menu	Description
[1. Programmation régionale]	Sélectionnez votre région et paramétrez le ratio du temps de tonte pour chaque mois.
[2. Désactiver]	Ne réglez pas de programmeur saisonnier. La tondeuse tond à 100 % du programmeur que vous avez défini.

Si vous sélectionnez [1. Programmation régionale], allez à l'étape 4-13.

Si vous sélectionnez [2. Désactiver], allez à l'étape 4-15.

**REMARQUE :**

- La tondeuse peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes, même lorsque le programmeur saisonnier est paramétré.
  - Les lames sont usées.
  - La terre et l'herbe coupée se sont accumulées dans les pièces mobiles telles que le disque porte lames.
  - Le programmeur n'a pas été réglé sur une durée suffisante pour tondre tout le gazon.
  - Il y a des obstacles tels que des branches et des cailloux sur le gazon.

**4-13** Sélectionnez votre région, puis appuyez sur le bouton .

Programmateur saisonnier	
Sélectionner votre région.	
<b>1. Nord</b>	
2. Centre Nord	
3. Centre Sud	
4. Sud	

4-14

Confirmez le ratio de chaque mois et sélectionnez [SUIVANT].

REMARQUE :

- Vous pouvez modifier les valeurs de travail de la tondeuse.
- En fonction des résultats de tonte avec des paramètres configurés automatiquement par le système, il peut être nécessaire d'ajuster les valeurs de fonctionnement de la tondeuse. Si vous ne connaissez pas les détails des paramètres, consultez votre revendeur.

Programmateur saisonnier							
JANV	0	0	0 %	JUIL	1	0	0 %
FEVR	0	0	0 %	AOUT	1	0	0 %
MARS	0	4	0 %	SEPT	0	8	0 %
AVR	0	6	0 %	OCT	0	4	0 %
MAI	0	8	0 %	NOV	0	0	0 %
JUIN	1	0	0 %	DEC	0	0	0 %

SUIVANT

4-15

Appuyez sur le bouton .

La première page de l'assistant de configuration s'affiche et l'option [4. Programmateur] est cochée.

Assistant configuration	4/4
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓1. Configuration du terrain</li> <li>✓2. Points de départ</li> <li>✓3. Tester points de départ</li> <li>✓4. Programmateur</li> </ul>	Terminé

4-16

Sélectionnez [Terminé] et appuyez sur le bouton .

La première page de l'assistant de configuration s'affiche et l'option [4. Programmateur] est cochée. L'écran Configuration initiale terminée s'affiche.

REMARQUE :

- Si vous souhaitez modifier les paramètres de ce menu, sélectionnez-le à nouveau. Vous pouvez définir les paramètres à l'aide de l'assistant de configuration.

Assistant configuration	4/4
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓1. Configuration du terrain</li> <li>✓2. Points de départ</li> <li>✓3. Tester points de départ</li> <li>✓4. Programmateur</li> </ul>	Terminé

4-17

Si vous n'avez pas besoin de la configuration avancée, sélectionnez [Terminé] et appuyez sur le bouton .

La configuration initiale est terminée et l'écran d'accueil s'affiche.

Choix de configuration
<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Assistant configuration</li> <li>2. Configuration avancée</li> <li>3. Redémarrer configuration</li> </ul>
Terminé

## ■ Paramétrage de la configuration avancée

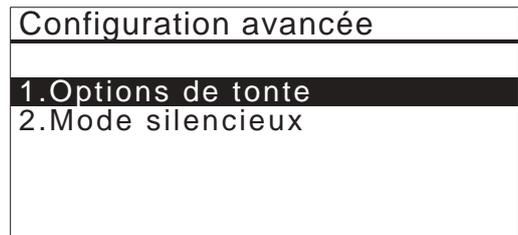
La configuration avancée permet le paramétrage de la tondeuse comme suit :

Nom du menu	Réglages
[1. Options de tonte] <b>REMARQUE :</b> - Le réglage détaillé permet de réduire les feuilles non coupées et de couper avec efficacité.	- Schéma de tonte - Dépassement de fil - Tonte bordure - Tonte en spirale
[2. Mode silencieux] <b>REMARQUE :</b> - Il est possible de régler la vitesse de fonctionnement et de coupe. Ceci est utile si vous souhaitez réduire le bruit de fonctionnement de la machine, par exemple tard la nuit.	- Vitesse moteur de coupe - Vitesse moteurs de roues - Programmateur

### 1. Options de tonte

1-1

**Sélectionnez [1. Options de tonte] ou [2. Mode silencieux].**  
 Si vous sélectionnez [Options de tonte], allez à l'étape 1-2.  
 Si vous sélectionnez [Mode silencieux], allez à l'étape 2-1.



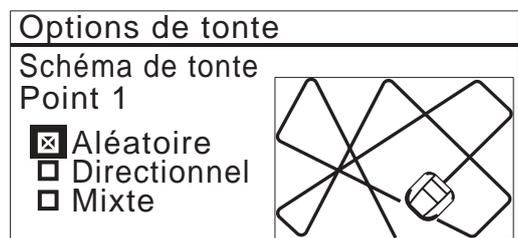
1-2

**Sélectionnez un point de départ, puis appuyez sur le bouton ↻.**  
 Si vous sélectionnez [SUIVANT], allez à l'étape 1-4.



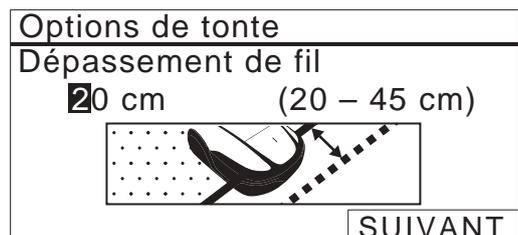
1-3

**Vous pouvez sélectionner [Aléatoire], [Directionnel] ou [Mixte] pour configurer le schéma de tonte.**  
 Si vous sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton ↻, vous revenez à l'écran de l'étape 1-2.



1-4

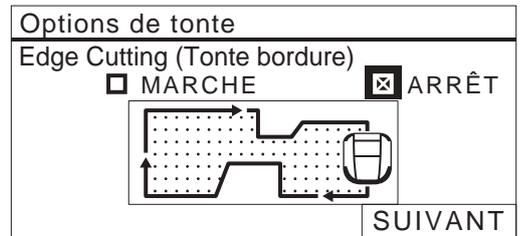
**Saisissez une valeur comprise entre 20 et 45 (cm).**  
 Sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton ↻.



1-5

Sélectionnez [Marche] ou [Arrêt], puis appuyez sur le bouton

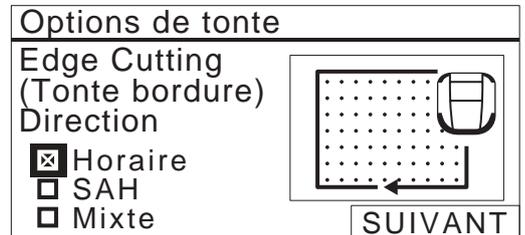
Si vous sélectionnez [Marche], allez à l'étape 1-6.  
Si vous sélectionnez [Arrêt], allez à l'étape 1-8.



1-6

Sélectionnez [SH], [SAH] ou [Mixte] pour définir le sens de tonte des bordures.

Sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton

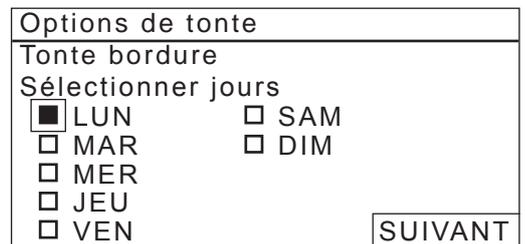


1-7

Sélectionnez le jour de la semaine pour lequel vous souhaitez que la tondeuse exécute la fonction Tonte bordure, puis appuyez sur le bouton

Sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton

Vous pouvez sélectionner jusqu'à deux jours de fonctionnement par semaine.



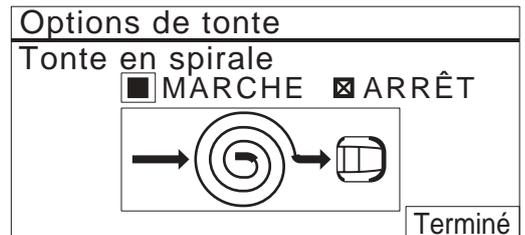
1-8

Sélectionnez [Marche] ou [Arrêt], puis appuyez sur le bouton

Si vous sélectionnez [Terminé] et appuyez sur le bouton

**REMARQUE :**

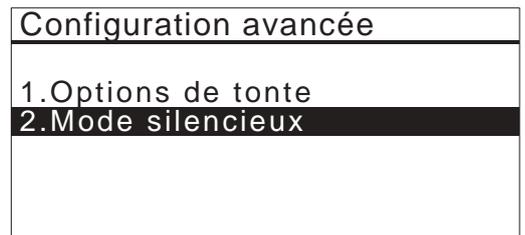
- Pour plus de détails sur la fonction Tonte en spirale, reportez-vous à la section « Tonte en spirale » (page 60).



## 2. Mode silencieux

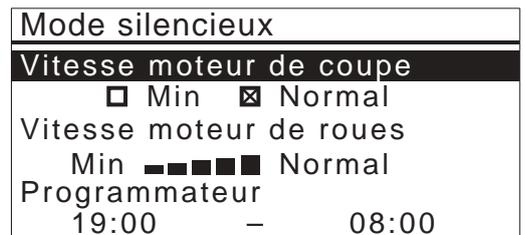
2-1

Sélectionnez [2.Mode silencieux] et appuyez sur le bouton



2-2

[Vitesse moteur de coupe] : Sélectionnez [Min] ou [Normal] pour la vitesse moteur de coupe de la tondeuse en appuyant sur les boutons . Appuyez sur le bouton



2-3

[Vitesse moteurs de roues] : Configurez la vitesse des moteurs de roues pour laquelle vous souhaitez faire travailler la tondeuse à l'aide des boutons . Appuyez sur le bouton

2-4

**[Programmeur] : Saisissez une heure de début et une heure de fin au format 24 heures à l'aide du pavé numérique.**  
**Appuyez sur le bouton .**

2-5

**Appuyez sur le bouton .**  
Si vous sélectionnez [Terminé] et appuyez sur le bouton , vous revenez à l'écran d'accueil.

### Choix de configuration

1. Assistant configuration
2. Configuration avancée
3. Redémarrer configuration

**Terminé**

# 4 PARAMÈTRES DU MENU

Les menus du tableau de commande servent à définir le fonctionnement de la tondeuse robot. Les paramètres du menu sont aussi accessibles dans Mii-monitor. Vous pouvez utiliser Mii-monitor pour enregistrer les paramètres. Vous pouvez aussi restaurer les paramètres enregistrés.

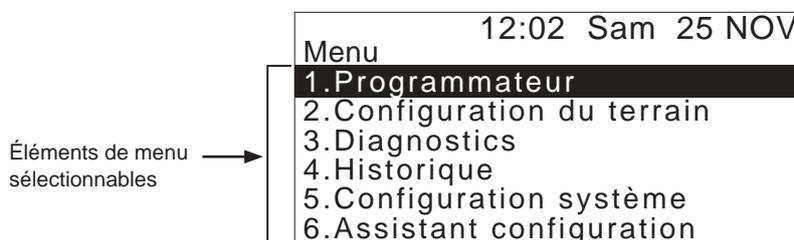
## Aperçu des menus

### REMARQUE :

- Nous vous recommandons de demander à votre revendeur de modifier ces paramètres pendant l'installation.

### ● Écran de menu

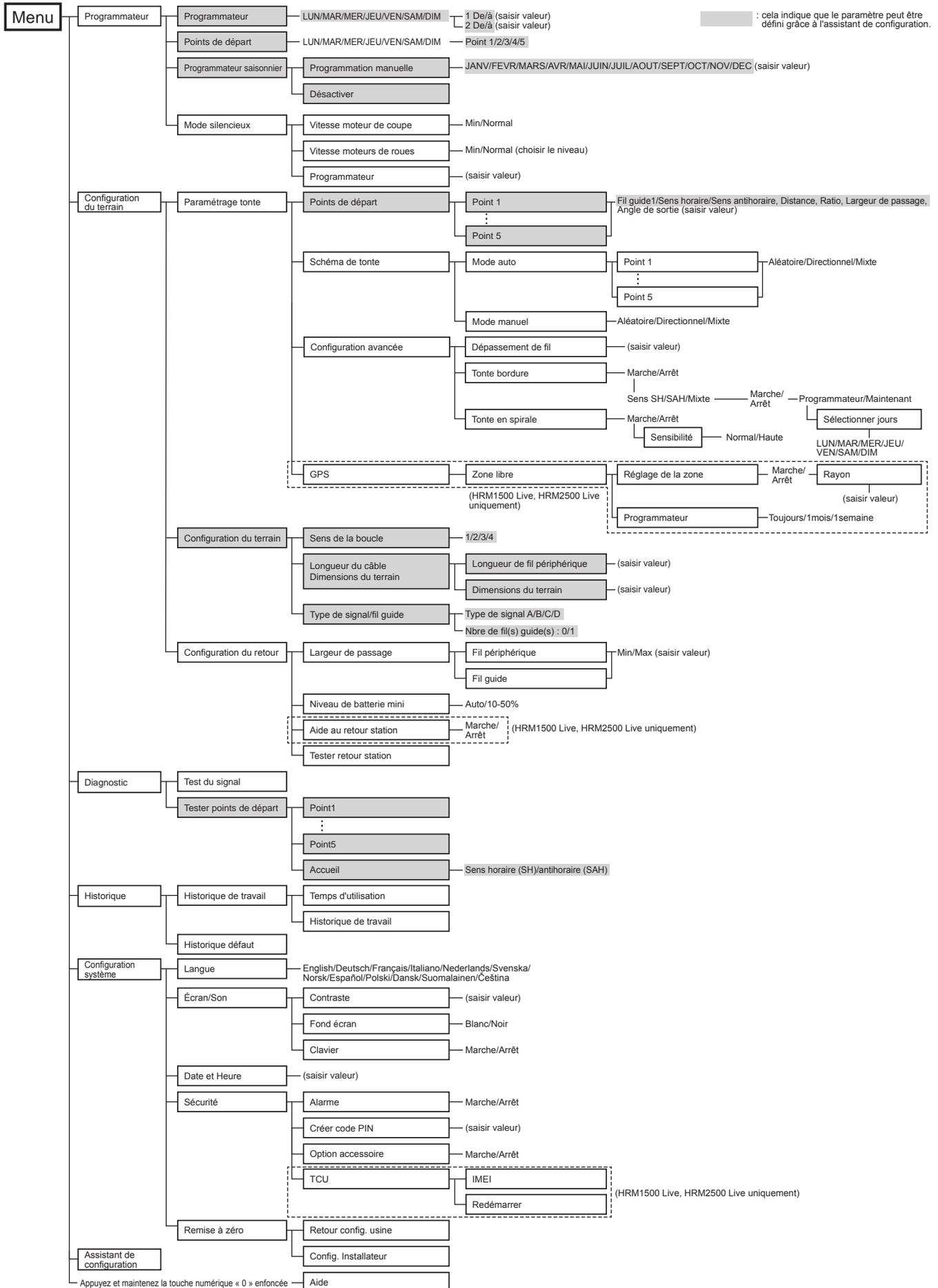
En sélectionnant [Menu] dans l'écran d'accueil et en appuyant sur le bouton , l'écran Menu s'affiche comme suit :



Le menu comprend plusieurs niveaux de sous-menus. Les niveaux supérieurs sont les suivants :

Nom du menu	Utilisation	Consultez cette page pour plus d'informations
[1.Programmeur]	Définition des jours et du temps de travail, et sélection des points de départ.	(☞ page 46)
[2.Configuration du terrain]	Configuration du fonctionnement de la tondeuse.	(☞ page 52)
[3.Diagnostic]	Diagnostic de la tondeuse.	(☞ page 68)
[4.Historique]	Pour afficher l'historique du fonctionnement et des défauts.	(☞ page 71)
[5.Configuration système]	Configuration des paramètres relatifs au système.	(☞ page 74)
[6.Assistant configuration]	Configuration du paramètre à l'aide de l'assistant configuration en suivant les étapes des écrans.	(☞ page 31)

# Schéma de menu complet

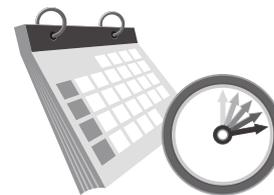


## Configuration du programmeur

Vous pouvez définir le jour et l'heure de fonctionnement de la tondeuse. Vous pouvez également spécifier un point de zone particulier pour chaque temps de travail.

### Programmeur

Vous pouvez sélectionner le jour et l'heure à laquelle vous souhaitez que la tondeuse fonctionne.



Écran de menu  
Écran d'accueil → [1.Programmeur] → [1.Programmeur]

Programmeur
<b>1.Programmeur</b>
2.Points de départ
3.Programmeur saisonnier
4.Mode silencieux
<input checked="" type="checkbox"/> MARCHE <input type="checkbox"/> ARRÊT

Configurez ce paramètre pour faire fonctionner la tondeuse à des jours et des heures spécifiques.

Vous pouvez définir jusqu'à deux temps de travail par jour.

#### REMARQUE :

- [Programmeur 1] ne peut pas chevaucher [Programmeur 2].
- La période ne peut pas inclure « 00:00 ».

1

Sélectionnez le jour où vous souhaitez que la tondeuse fonctionne.

2

Appuyez sur le bouton  pour continuer jusqu'à l'écran de configuration du programmeur.

3

Saisissez une heure de début et une heure de fin au format 24 heures pour [Programmeur 1] à l'aide du pavé numérique.

4

Si nécessaire, saisissez également une heure de début et une heure de fin au format 24 heures pour [Programmeur 2].

#### REMARQUE :

- Si vous souhaitez copier la configuration du programmeur vers les autres jours de la semaine, sélectionnez [Copier vers...], et appuyez sur le bouton .

5

Appuyez sur le bouton  pour retourner à l'écran précédent.

Le pourcentage qui est configuré dans le programmeur saisonnier est le ratio mensuel de travail de la tondeuse. Pour plus de détails sur le programmeur saisonnier, reportez-vous à la section « Programmeur saisonnier » (page 49).

	50 %	0	6	12	18	24
LUN				■	■	■
MAR				■	■	■
MER		■	■	■	■	■
JEU			■	■	■	■
VEN				■	■	■
SAM		■	■			
DIM						

Confirmez la période de temps de travail pour chaque jour de la semaine.

**REMARQUE :**

- La partie noire des barres représente la période pendant laquelle la tondeuse travaillera. La partie blanche des barres représente la période pendant laquelle la tondeuse ne travaillera pas. Le ratio entre la partie noire et la partie blanche dépend de la configuration du programmeur saisonnier. Pour plus de détails sur le programmeur saisonnier, reportez-vous à la section « Programmeur saisonnier » (page 49).

Définissez l'heure.

Programmeur

Lundi

1 De 9:00 à 12:00

2 De 14:00 à 15:00

Copier vers...

Si vous souhaitez copier la configuration du programmeur vers les autres jours de la semaine, sélectionnez [Copier vers...], puis appuyez sur le bouton ☺.

Programmeur

Copier vers...

Tous     LUN     MAR

MER     JEU     VEN

SAM     DIM

Oui    Non

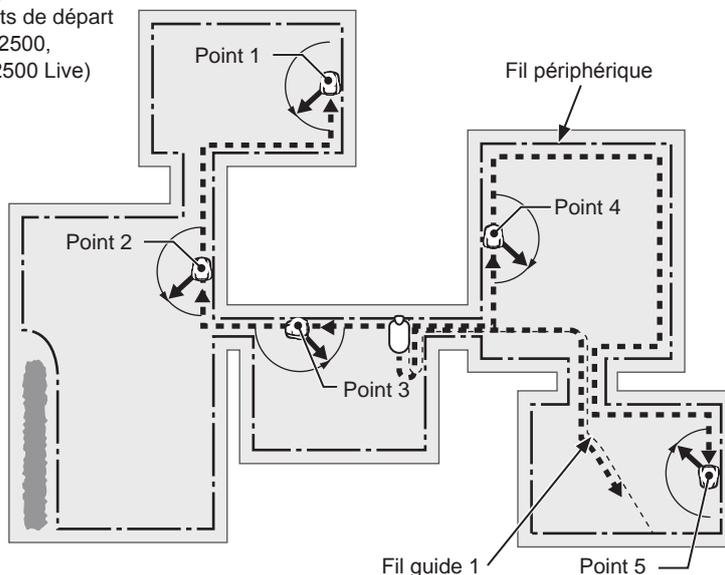
Cochez chaque case des jours vers lesquels vous souhaitez copier la configuration du programmeur, puis appuyez sur le bouton ☺. Après avoir coché les cases, sélectionnez [Oui] et appuyez sur le bouton ☺ pour copier les paramètres vers les jours de la semaine sélectionnés.

## Points de départ

Vous pouvez définir les points de départ pour chaque jour de la semaine. Par exemple, si vous définissez les 5 points de départ suivants (HRM2500, HRM2500 Live) dans votre terrain, vous permettez à la tondeuse d'atteindre d'autres zones en passant par des passages étroits pour une plus grande efficacité.



Exemple :  
5 points de départ  
(HRM2500,  
HRM2500 Live)



Écran d'accueil → [1.Programmateur] → [2.Points de départ]

Configurez ce paramètre pour que la tondeuse commence à tondre depuis des points de départ spécifiques certains jours de la semaine.

Vous pouvez définir les points de départ suivants pour chaque modèle :

HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live : 3 points de départ

HRM2500, HRM2500 Live : 5 points de départ

- 1 Sélectionnez le jour, puis appuyez sur le bouton .
- 2 Cochez la case en appuyant sur le bouton  pour sélectionner les points de départ. Sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton .
- 3 Appuyez sur le bouton  pour retourner à l'écran précédent.

En définissant les points de départ pour chaque jour de la semaine, vous pouvez configurer la tondeuse de telle sorte qu'elle tonde votre terrain comme indiqué ci-dessous :

**ASTUCES** Les éléments définis dans « Point de départ », dans « Assistant configuration », s'affichent.

	Programmateur1	Programmateur2	
LUN	1 2 3		De lundi à mercredi, la tondeuse commence à tondre depuis le point 1, le point 2 ou le point 3.
MAR	1 2 3		
MER	1 2 3		
JEU		3 4 5	De jeudi à vendredi, la tondeuse commence à tondre depuis le point 3, le point 4 ou le point 5.
VEN		3 4 5	
SAM			
DIM			

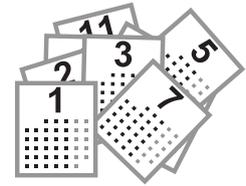
  

Points de départ					
Lundi					
	1	2	3	4	5
1		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SUIVANT					

Les cases à cocher sont uniquement affichées pour les points de départ configurés. (Dans cet exemple, 5 points de départ sont configurés.)

## ■ Programmeur saisonnier

La rapidité de la croissance du gazon dépend de la saison. Cette fonction permet de définir le ratio du temps de tonte pour chaque saison.



### ● Programmation manuelle

Écran de menu  
 Écran d'accueil → [1.Programmeur] → [3.Programmeur saisonnier] → [1.Programmation manuelle]

Programmeur saisonnier	
1.Programmation manuelle	<input checked="" type="checkbox"/>
2.Désactiver	<input type="checkbox"/>

Configurez ce paramètre pour que la tondeuse travaille à un certain pourcentage chaque mois.

1

Sélectionnez votre région, puis appuyez sur le bouton ↵.

2

Saisissez un pourcentage pour chaque mois à l'aide du pavé numérique.

3

Sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton ↵ pour revenir à l'écran précédent.

Programmeur saisonnier			
JANV	020%	JUIL	100%
FEVR	050%	AOUT	100%
MARS	100%	SEPT	090%
AVR	100%	OCT	080%
MAI	100%	NOV	060%
JUIN	100%	DEC	040%

OK

Définissez le ratio du temps de tonte pour chaque mois.  
 Exemple : si le temps de travail en février est fixé à 50 % et le programmeur pour une journée est de 10 heures, le temps de tonte pour une journée sera de 5 heures.

## ● Désactiver



Écran de menu  
**Écran d'accueil** → **[1.Programmateur]** → **[3.Programmateur saisonnier]** →  
**[2.Désactiver]**

Programmateur saisonnier	
1.Programmation manuelle	<input type="checkbox"/>
2.Désactiver	<input checked="" type="checkbox"/>

Vous pouvez désactiver le programmeur pour chaque saison afin de pouvoir faire travailler la tondeuse. Si le programmeur saisonnier est désactivé, la tondeuse travaille à 100 % chaque mois.

1

Sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton  pour revenir à l'écran précédent.

## Mode silencieux

Vous pouvez définir la vitesse du moteur de coupe, la vitesse des moteurs de roues et le programmeur de telle sorte que la tondeuse fonctionne silencieusement.



Écran de menu

Écran d'accueil → [1.Programmeur] → [4.Mode silencieux]  
(l'option « Marche » est cochée)

Configurez ce paramètre pour que la tondeuse travaille silencieusement pendant la période que vous avez configurée.

1

Sélectionnez [Vitesse moteur de coupe] et appuyez sur le bouton . Si vous souhaitez que la tondeuse travaille silencieusement, sélectionnez [Min].

2

Appuyez sur le bouton .

3

Sélectionnez [Vitesse moteurs de roues] et configurez la vitesse des moteurs de roues pour laquelle vous souhaitez faire travailler la tondeuse à l'aide des touches haut/bas.

4

Appuyez sur le bouton .

5

Sélectionnez [Programmeur], puis saisissez une heure de début et une heure de fin au format 24 heures à l'aide du pavé numérique.

6

Appuyez sur le bouton .

7

Appuyez sur le bouton pour retourner à l'écran précédent.

Configurez la vitesse du moteur de coupe de la tondeuse.

Définissez une heure de début et une heure de fin du fonctionnement silencieux.

Mode silencieux	
Vitesse moteur de coupe	<input type="checkbox"/> Min <input checked="" type="checkbox"/> Normal
Vitesse moteur de roues	Min  Normal
Programmeur	19:00 – 08:00

Configurez la vitesse des moteurs de roues de la tondeuse.

**ASTUCES** La diminution de la vitesse des moteurs de roues peut réduire la distance tondu dans la période définie et laisser davantage de gazon non tondu. Dans ce cas, prolongez la tonte.

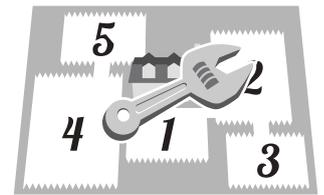
# Configuration du fonctionnement de la tondeuse

## Paramétrage tonte

Vous pouvez définir les options de tonte comme suit :

### REMARQUE :

- Le fil guide n'est pas disponible sur le modèle HRM1000.



### Définition de l'angle de retour à partir du fil périphérique ou du fil guide

Définissez l'angle décrit par la tondeuse lorsqu'elle s'éloigne du fil périphérique.

🔍 **Réglages de l'angle dans [1.Points de départ]** (☞ page 55)

- Définissez l'angle de départ lorsque la tondeuse arrive à la position spécifiée par l'angle de [1.Points de départ].

### Définition de la distance jusqu'au point de départ

La tondeuse se déplace sans tondre jusqu'à ce qu'elle atteigne un point de départ défini dans une zone.

🔍 **Paramètres de distance dans [1.Points de départ]** (☞ page 55)

- Définit la distance entre la station de charge et le début de la tonte.

### Définition de la distance de dépassement du fil périphérique

Définissez la valeur de dépassement du fil périphérique par la tondeuse.

🔍 **[1.Dépassement de fil]** (☞ page 57)

### REMARQUE :

- Pour que la tondeuse puisse tourner aisément depuis le fil périphérique, la valeur recommandée pour Dépassement de fil est 20 cm.

Exemple :  
5 points de départ  
(HRM2500,  
HRM2500 Live)

### Définition du sens de départ depuis la station de charge

Définissez si la tondeuse doit se déplacer dans le sens horaire ou antihoraire le long du fil périphérique pour atteindre un point de départ défini. Si le fil guide est installé, il peut être sélectionné en plus du fil périphérique.

🔍 **S1(Fil guide 1), ⤴ (Sens horaire) ou ⤵ (Sens antihoraire) dans [1.Points de départ]** (☞ page 55)

### Définition du ratio de travail de chaque zone

Définissez un ratio de travail de zone si vous souhaitez tondre plus fréquemment depuis un certain point de départ. Par exemple, si vous définissez un ratio de 30 % pour « Point 1 », la tondeuse va commencer à tondre 3 fois sur 10 depuis le « Point 1 » et 7 fois sur 10 depuis les autres points de départ.

🔍 **Paramètres de pourcentage dans [1.Points de départ]** (☞ page 55)

### REMARQUE :

- Vous pouvez configurer 3 points de départ (HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live) ou 5 points de départ (HRM2500, HRM2500 Live).

### REMARQUE :

- Si vous souhaitez que la tondeuse fonctionne en mode auto, consultez la section « Fonctionnement de la tondeuse en mode auto ». (☞ page 89)

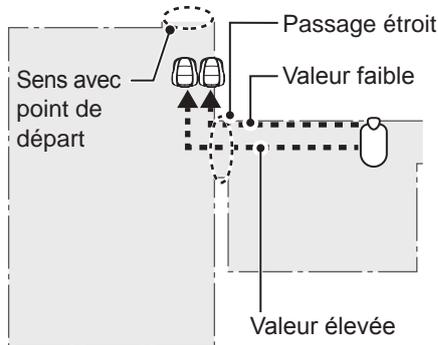
### Installation et réglage du fil guide

Installez le fil guide si vous souhaitez réduire le temps nécessaire pour atteindre le point de départ de la tonte et revenir à la station de charge. La tondeuse suit le fil guide et évite la création de traces de roue.

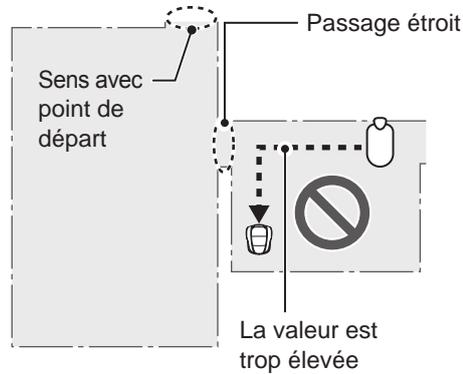
## Distance depuis le fil périphérique lorsque la tondeuse se déplace vers les points de départ :

La tondeuse se déplace aléatoirement entre le fil périphérique et les fils guides, et la valeur spécifiée de manière aléatoire lorsqu'elle se déplace vers le point de départ.

Lorsque la largeur de passage définie est adéquate



Lorsque la largeur de passage est trop élevée



### REMARQUE :

- Si la valeur est trop élevée, la tondeuse risque de ne pas pouvoir traverser le passage étroit.  
La pose du fil guide est utile lorsque la tondeuse passe dans des passages étroits (HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live).

## Tableau d'exemple des largeurs de passage du fil périphérique

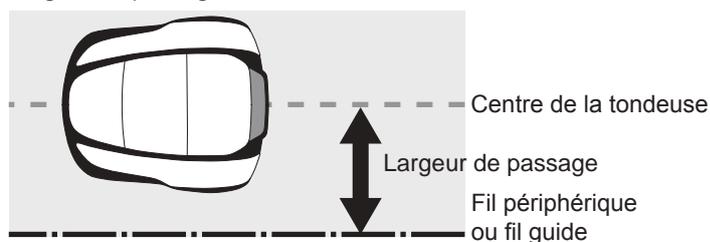
### Fil périphérique

Niveau de configuration	Largeur de passage
0	10 cm
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	50 cm
6	60 cm
7	70 cm
8	80 cm
9	90 cm
10	100 cm
11	110 cm
12	130 cm

### Fil guide

Niveau de configuration	Largeur de passage
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	50 cm
6	60 cm
7	70 cm
8	80 cm
9	90 cm
10	100 cm
11	110 cm
12	130 cm

Largeur de passage : Entre le fil et le milieu de la tondeuse



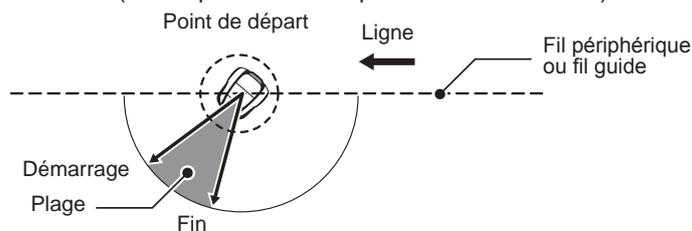
**REMARQUE :**

- La puissance du champ varie en fonction de la longueur de boucle et du fil guide. Plus la boucle est longue, plus le champ est faible, et plus la boucle est courte, plus le champ est fort.
- Si la plage de valeurs est élevée, vous pouvez éviter que la tondeuse ne laisse des traces de roues dans le gazon (en évitant qu'elle n'emprunte toujours le même chemin).
- Les valeurs numériques de ce tableau sont des références pour le retour en ligne droite de la tondeuse à la station de charge.
- Les valeurs numériques peuvent varier en fonction des conditions réelles.

**Angle avec lequel la tondeuse se dévie du fil périphérique :**

La tondeuse se déplace jusqu'aux points de départ le long du fil périphérique ou du fil guide puis s'éloigne du fil pour commencer à tondre.

Vous pouvez configurer l'angle (plage) de déviation de la tondeuse du fil périphérique ou du fil guide lorsqu'elle commence à tondre comme suit (valeur par défaut comprise entre 10° et 170°) :



**ASTUCES** Utilisez l'angle de départ pour que la tondeuse atteigne directement les zones de tonte au lieu d'utiliser les distances de départ de zone.

## ● Points de départ

Écran de menu

Écran d'accueil → [2. Configuration du terrain] → [1. Paramétrage tonte] → [1. Points de départ] → [1. Point 1] à [3. Point 3] (HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live) ou [5. Point 5] (HRM2500, HRM2500 Live)

Menu
1. Programmateur
2. Configuration du terrain
3. Diagnostics
4. Historique
5. Configuration système
6. Assistant configuration

12:02 Sam 25 NOV
Configuration du terrain
1. Paramétrage tonte
2. Configuration du terrain
3. Configuration du retour

12:02 Sam 25 NOV
Paramétrage tonte
1. Points de départ
2. Schéma de tonte
3. Paramètres avancés
4. GPS

La tondeuse se déplace jusqu'à cet emplacement le long du fil périphérique ou du fil guide, puis s'éloigne du fil périphérique ou du fil guide pour commencer à tondre. En réglant le point de départ, vous pouvez commencer à tondre à partir de la zone souhaitée.

**ASTUCES** Ne donnez pas une valeur de distance plus grande que nécessaire. Ceci réduirait la durée de tonte.

HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live :

Au point de départ à l'aide du fil guide, la tondeuse commence à travailler à partir du point où elle rejoint le fil périphérique. Par conséquent, en définissant une distance du point de départ plus longue que le fil guide, vous pouvez commencer à travailler à partir du point de connexion du fil guide.

1

Sélectionnez S1 (Fil guide 1), ⤴ (Sens horaire), ⤵ (Sens antihoraire), saisissez les valeurs de la distance entre la station de charge et le début de la tonte, et saisissez un ratio en pourcentage de tonte.

2

Sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton ⏪.

3

Saisissez les valeurs des paramètres de largeur et d'angle, puis appuyez sur le bouton ⏪.

### REMARQUE :

- En sélectionnant [TEST], vous pouvez vérifier les paramètres de chaque point de départ avant de tondre. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Tester points de départ » (page 69).

4

Appuyez sur le bouton ⏩ pour retourner à l'écran précédent.

Définissez si la tondeuse doit se déplacer dans le sens horaire ou antihoraire le long du fil périphérique et du fil guide pour atteindre un point de départ.

Points de départ	
Point	S1 / ⤴ / ⤵
	(0 - 700 m)
1	□ / ☒ / □
2	□ / ☒ / □

Définissez la distance entre la station de charge et le début de la tonte.

Définissez un ratio de travail de zone si vous souhaitez tondre plus fréquemment depuis un certain point de départ. Définissez une valeur de sorte que le total des pourcentages est de 100 %.

Définissez les distances minimale et maximale entre la tondeuse et le fil périphérique lorsque celle-ci suit ce dernier ou le fil guide.

Points de départ		
Point	Largeur	Angle
1	3 - 10	10 - 170
2	3 - 10	10 - 170
3	3 - 10	10 - 170
4	3 - 10	10 - 170
5	3 - 10	10 - 170
TEST	(- 12)	(10' - 170')

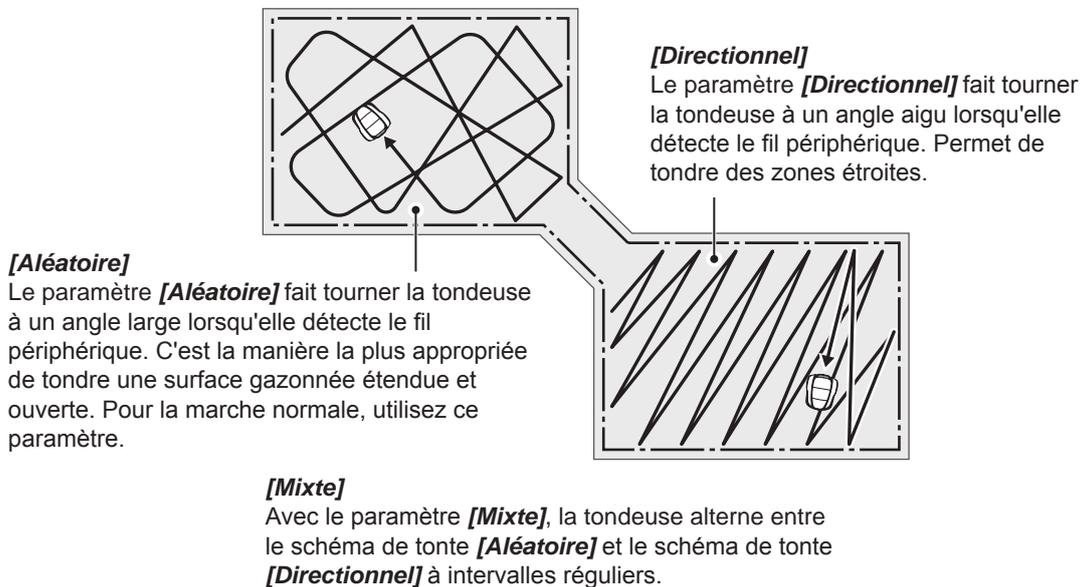
Définissez les angles minimal et maximal décrits par la tondeuse lorsqu'elle s'éloigne du fil périphérique ou du fil guide.

## ● Schéma de tonte

Écran de menu

Écran d'accueil → [2. Configuration du terrain] → [1. Paramétrage tonte] → [2. Schéma de tonte] → [1. Mode auto] → [1. Point 1] à [5. Point 5]

Vous pouvez choisir entre les 3 schémas de tonte ci-dessous :



### REMARQUE :

- Sélectionnez [1. Mode auto] pour définir ou modifier les schémas de tonte pour chaque point.  
Pour définir ou modifier manuellement le schéma de tonte, reportez-vous à la section « Fonctionnement de la tondeuse en mode manuel » (☰ page 90).

Vous pouvez définir de quelle manière la tondeuse se déplace en tondant.

Avec le paramètre [Mixte], la tondeuse alterne entre la tonte aléatoire et la tonte directionnelle toutes les 15 minutes environ.

1

Sélectionnez [Aléatoire], [Directionnel] ou [Mixte].

2

Appuyez sur le bouton ⏪.

3

Appuyez sur le bouton ⏩ pour retourner à l'écran précédent.

## ● Configuration avancée

### • Dépassement de fil

Écran de menu

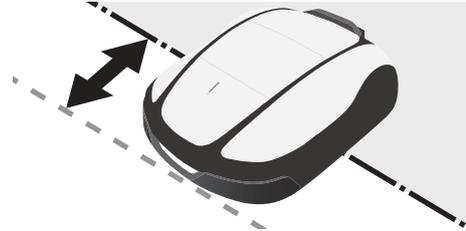
Écran d'accueil → [2. Configuration du terrain] → [1. Paramétrage tonte] → [3. Paramètres avancés] → [1. Dépassement de fil]

Lorsque la tondeuse détecte le fil périphérique, elle peut dépasser légèrement les limites pour tondre les bords extérieurs de la zone de tonte. Vous pouvez ajuster la distance de dépassement du fil périphérique.

#### REMARQUE :

- Il est recommandé d'utiliser la valeur par défaut de 20 cm pour faire tourner la tondeuse sans effort sur le fil périphérique.

**Dépassement de fil** : entre le fil périphérique et l'avant de la tondeuse.



1

Saisissez une valeur comprise entre 20 et 45 (cm).

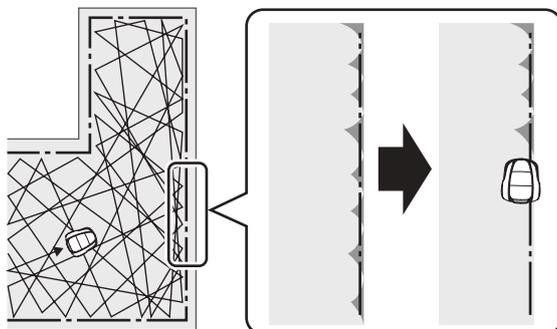
2

Appuyez sur le bouton ⏪.

• Tonte bordure

 **Écran d'accueil** → [2. Configuration du terrain] → [1. Paramétrage tonte] → [3. Paramètres avancés] → [2. Tonte bordure]

Cette fonction permet de tondre la zone non tondue le long du fil périphérique.



← Si la tonte des bordures est activée, la tondeuse fait le tour du terrain le long du fil périphérique pour tondre la bordure avant de commencer la tonte habituelle.

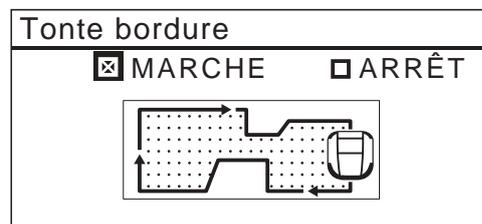
Si vous utilisez cette fonction, la tondeuse tond le long du fil périphérique quand le programmeur démarre pour la première fois le(s) jour(s) choisi(s).  
 Vous pouvez aussi configurer le(s) jour(s) de la semaine au cours desquels la tondeuse tond le long du fil périphérique (2 jours par semaine au maximum).

1

**Sélectionnez [Marche] ou [Arrêt] pour configurer la tonte des bordures, puis appuyez sur le bouton ⏪.**

Si vous choisissez [Marche], allez à l'étape 2. La partie non tondue le long du fil périphérique sera alors bien tondue.

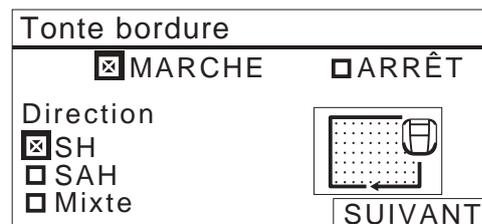
Si vous sélectionnez [Arrêt], vous retournez à l'écran précédent. Vous pouvez sélectionner [Arrêt] pour faire fonctionner la tondeuse en réduisant la consommation de la batterie.



2

**Sélectionnez [SH], [SAH] ou [Mixte] pour définir le sens de tonte des bordures. Sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton ⏪.**

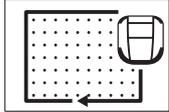
[SH] : tonte dans le sens horaire  
 [SAH] : tonte dans le sens antihoraire  
 [Mixte] (mode auto uniquement) : alternance entre SH et SAH  
 Si la tondeuse est réglée sur le mode auto, passez à l'étape 3-1.  
 Si la tondeuse est réglée sur le mode manuel, passez à l'étape 3-2.



3-1

Sélectionnez [Marche] et appuyez sur le bouton .

[Programmeur] est réglé. Passer à l'étape 4.

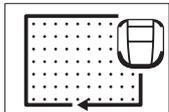
Tonte bordure	
<input checked="" type="checkbox"/> MARCHE	<input type="checkbox"/> ARRÊT
<input checked="" type="checkbox"/> Programmeur	

3-2

Sélectionnez [Marche] et appuyez sur le bouton .

Après le réglage, commencez immédiatement la tonte des bordures.

Passer à l'étape 5.

Tonte bordure	
<input checked="" type="checkbox"/> MARCHE	<input type="checkbox"/> ARRÊT
<input checked="" type="checkbox"/> Maintenant	

4

Sélectionnez le jour de la semaine pour lequel vous souhaitez que la tondeuse exécute la fonction Tonte bordure, puis appuyez sur le bouton .

Vous pouvez sélectionner jusqu'à deux jours de fonctionnement par semaine.

12:02 Sam 25/NOV	
Tonte bordure	
Sélectionner jours	
<input checked="" type="checkbox"/> LUN	<input type="checkbox"/> SAM
<input type="checkbox"/> MAR	<input type="checkbox"/> DIM
<input type="checkbox"/> MER	
<input type="checkbox"/> JEU	
<input type="checkbox"/> VEN	
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Terminé</span>	

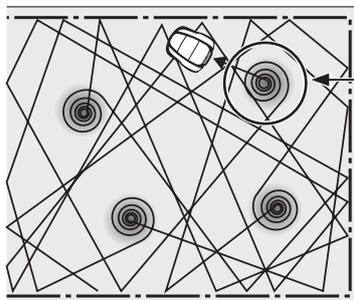
5

Sélectionnez [Terminé] et appuyez sur le bouton .

## • Tonte en spirale

 **Écran d'accueil** → [2. Configuration du terrain] → [1. Paramétrage tonte] → [3. Paramètres avancés] → [3. Tonte en spirale]

Cette fonction permet de concentrer l'activité de la tondeuse sur la zone où le gazon n'est pas complètement tondu ou la croissance du gazon est rapide.



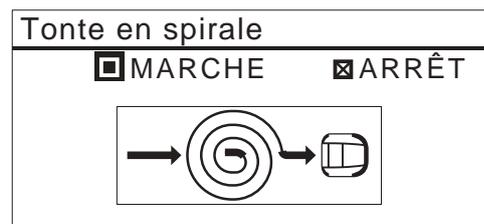
La tondeuse détecte la zone dense et tond alors en spirale.

Cette fonction permet de concentrer le travail de la tondeuse sur les zones de gazon dense pendant le fonctionnement normal.

1

Sélectionnez [Marche] ou [Arrêt] pour configurer la tonte en spirale, puis appuyez sur le bouton .

Vous pouvez sélectionner [Arrêt] pour faire fonctionner la tondeuse en réduisant la consommation de la batterie.



2

Sélectionnez [Normal] ou [Haute] pour configurer la sensibilité, puis appuyez sur le bouton .



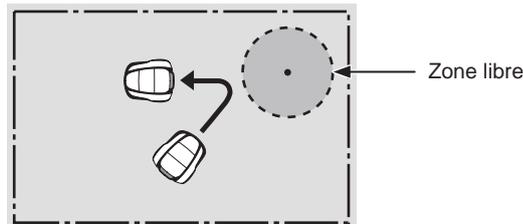
## ● GPS (HRM1500 Live, HRM2500 Live uniquement)

### REMARQUE :

- GPS est l'abréviation de Global Positioning System (système de positionnement par satellite). Les informations de position peuvent être obtenues à partir des satellites.

Écran de menu  
 Écran d'accueil → [2. Configuration du terrain] → [1. Paramétrage tonte] → [4. GPS] → [1. Zone libre]

Cette fonction permet de définir un emplacement dans lequel vous ne souhaitez pas que la tondeuse tonde.



Pour activer cette configuration, les exigences spécifiées doivent être satisfaites.

- La tondeuse doit être capable de recevoir des signaux GPS.
- La zone libre doit être définie.

Des passages étroits, des chantiers complexes avec de nombreux obstacles et une faible sensibilité GPS (derrière les bâtiments et les arbres) peuvent avoir les effets suivants :

- La tondeuse pénètre dans la zone libre.
- La tondeuse réalise un action d'évitement (renouvellement, rotation) devant la zone libre.

La zone libre peut être définie à un seul endroit. Si vous souhaitez créer un nouvel emplacement, réglez à nouveau le paramètre de zone.

Les paramètres de zone libre peuvent être facilement configurés avec l'application Mii-Monitor.

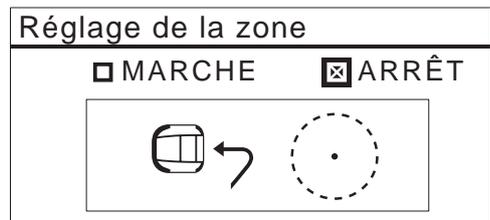
1

Sélectionnez [1. Réglage de la zone] et appuyez sur le bouton ⏪.



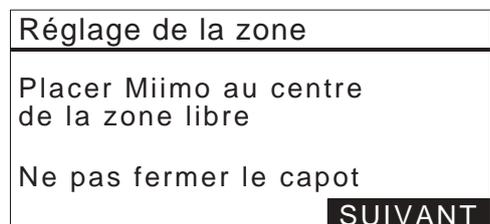
2

Sélectionnez [Marche] et appuyez sur le bouton ⏪.



3

Placez la tondeuse au centre de la zone libre à régler, puis appuyez sur le bouton ⏪.



4

Saisissez le rayon de la zone libre à définir, entre 3 et 20 m. Sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton .

[Patienter 10 secondes.] s'affiche.

Réglage de la zone	
Rayon	
 _m (3 – 20 m)	<input type="button" value="SUIVANT"/>

5

[Terminé] s'affiche ; appuyez sur le bouton .

L'écran suivant s'affiche.

Paramétrage tonte
1.Points de départ
2.Schéma de tonte
3.Paramètres avancés
4.GPS

6

Sélectionnez [4.GPS] et [Zone libre], puis appuyez sur le bouton .

7

Sélectionnez [2.Programmateur] et appuyez sur le bouton .

Zone libre
1.Réglage de la zone
2.Programmateur

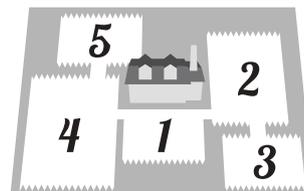
8

Sélectionnez [1.Toujours], [2.1 mois] ou [3.1 semaine] et appuyez sur le bouton .

Une fois la période définie par le programmeur écoulee, les paramètres de zone libre sont annulés.

## ■ Configuration du terrain

\*Si votre tondeuse est de type HRM1000, utilisez Mii-Monitor sur votre smartphone ou tablette. Reportez-vous à la section « 5 Préparation Mii-Monitor » (☞ page 79).



### ● Sens de la boucle

Écran de menu



Écran d'accueil → [2. Configuration du terrain] →  
[2. Configuration du terrain] → [1. Sens de la boucle]

Configuration du terrain
1. Paramétrage tonte
<b>2. Configuration du terrain</b>
3. Configuration du retour

Vous pouvez définir le sens du déplacement de la tondeuse par rapport à la station de charge.

#### REMARQUE :

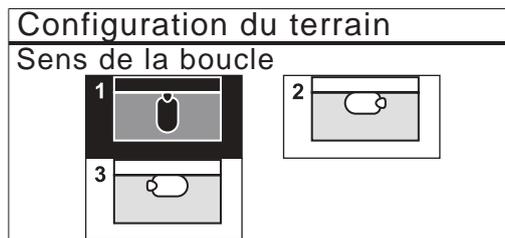
- Avant de configurer les paramètres, confirmez l'achèvement de l'installation de la station de charge et de la pose du fil périphérique avec votre revendeur.
- Pour plus de détails relatifs au raccordement du fil périphérique sur les bornes de la station de charge, reportez-vous à la section « Installation du fil périphérique et raccordement à la station de charge » (☞ page 27).

1

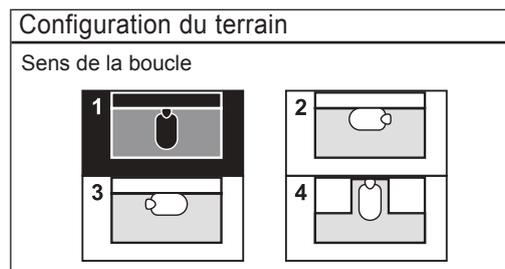
#### Sélectionnez le schéma défini.

Il y a 3 ou 4 méthodes d'installation possibles.

HRM1500, HRM1500 Live



HRM2500, HRM2500 Live



2

Appuyez sur le bouton ⏪.

## ● Longueur de câble/Dimensions du terrain

 **Écran d'accueil** → <sup>Écran de menu</sup> **[2. Configuration du terrain]** → **[2. Configuration du terrain]** → **[2. Longueur de câble...]**

Vous pouvez configurer les informations sur la configuration de votre terrain pour y utiliser la tondeuse.

### REMARQUE :

- Avant de configurer les paramètres, confirmez l'achèvement de l'installation de la station de charge et de la pose du fil périphérique avec votre revendeur.
- Si la FICHE QUESTIONNAIRE DU REVendeur qui se trouve à la fin du manuel d'utilisation a déjà été renseignée par votre revendeur, consultez-la pour définir les paramètres.

1

Saisissez les valeurs correspondant à la longueur du fil périphérique et aux dimensions du terrain.

Configuration du terrain	
Longueur de boucle	<input type="text"/> _0 m (50 – 800 m)
Dimensions du terrain	<input type="text"/> _00 m <sup>2</sup> (100 – 3 000 m <sup>2</sup> )

2

Appuyez sur le bouton .

3

Appuyez sur le bouton  pour retourner à l'écran précédent.

## ● Type de signal/Fil guide

 **Écran d'accueil** → <sup>Écran de menu</sup> **[2. Configuration du terrain]** → **[2. Configuration du terrain]** → **[3. Type de signal/Fil guide]**

Si vous modifiez le type de signal, faites-le pendant que la tondeuse ne se trouve pas sur la station de charge.

1

Saisissez le type de signal et le numéro du fil guide.

Configuration du terrain	
Type de signal	<input checked="" type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D
Nbre de fil(s) guide(s)	<input type="checkbox"/> 0 <input checked="" type="checkbox"/> 1
<b>SUIVANT</b>	

2

Placez la tondeuse sur la station de charge. [Terminé] s'affiche, sélectionnez [SUIVANT] et appuyez sur le bouton .

## ■ Configuration du retour



### ● Largeur de passage

Écran de menu  
 Écran d'accueil → [2. Configuration du terrain] →  
 [3. Configuration du retour] → [1. Largeur de passage]

Configuration du terrain
1. Paramétrage tonte
2. Configuration du terrain
3. Configuration du retour

Vous pouvez régler les écarts minimal et maximal entre la tondeuse et le fil périphérique ou le fil guide lorsque la tondeuse retourne à la station de charge en longeant le fil. En définissant cet écart, vous pouvez éviter la formation de traces de roues, car la tondeuse emprunte des chemins différents pour retourner à la station.

Augmentez l'écart autant que possible. Plus la valeur de réglage est élevée, moins la formation de traces de roues est susceptible de se produire.

Vous pouvez donner une valeur de 0 à 12 au niveau de configuration.

**Tableau d'exemple des largeurs de passage du fil périphérique**  
 Fil périphérique

Niveau de configuration	Largeur de passage
0	10 cm
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	50 cm
6	60 cm
7	70 cm
8	80 cm
9	90 cm
10	100 cm
11	110 cm
12	130 cm

### Fil guide

Niveau de configuration	Largeur de passage
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	50 cm
6	60 cm
7	70 cm
8	80 cm
9	90 cm
10	100 cm
11	110 cm
12	130 cm

- La puissance du champ varie en fonction de la longueur de boucle. Plus la boucle est longue, plus le champ est faible, et plus la boucle est courte, plus le champ est fort.
- Si la valeur est élevée, vous pouvez réduire les traces de roues laissées par la tondeuse dans le gazon (en évitant qu'elle n'emprunte toujours le même chemin).
- Les valeurs numériques de ce tableau sont des références pour le retour en ligne droite de la tondeuse à la station de charge.
- Les valeurs numériques peuvent varier en fonction des conditions réelles.

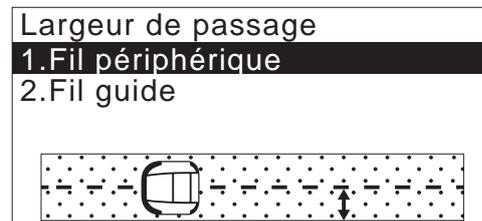
**ASTUCES** Donnez une valeur la plus élevée possible à la largeur de passage de façon à rejoindre la zone rapidement. Il est recommandé d'utiliser le fil guide pour passer dans des passages étroits (HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live).

1

Sélectionnez [1.Fil périphérique] ou [2.Fil guide] et appuyez sur le bouton .

REMARQUE :

- [2.Fil guide] ne s'affiche que si le fil guide est posé.



2

Si [1.Fil périphérique] est sélectionné, choisissez le sens horaire ou antihoraire et saisissez les valeurs Min et Max.  
Si l'option [2.Fil guide] est sélectionnée, saisissez les valeurs Min et Max pour [S1].

3

Appuyez sur le bouton .

## ● Niveau de batterie mini



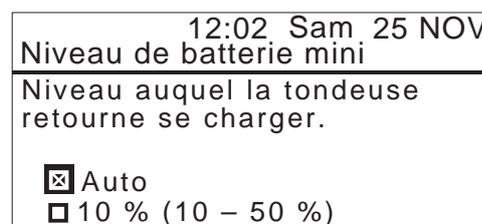
**Écran de menu**  
Écran d'accueil → [2. Configuration du terrain] → [3. Configuration du retour] → [2. Niveau de batterie mini]

Vous pouvez définir le pourcentage de capacité restante de la batterie pour laquelle la tondeuse commence à retourner vers la station de charge.  
Plus le fil périphérique est long, plus cette valeur doit être élevée.

1

Sélectionnez [Auto] ou saisissez un pourcentage de capacité résiduelle de la batterie.

La plage du pourcentage de capacité résiduelle de la batterie est de 10 à 50 %.



2

Appuyez sur le bouton .

## ● Aide au retour station (HRM1500 Live, HRM2500 Live uniquement)

Écran de menu  
 Écran d'accueil → [2. Configuration du terrain] →  
 [3. Configuration du retour] → [3. Aide au retour station]

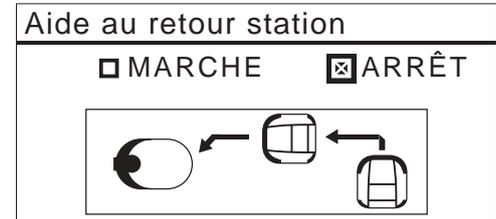
Cette fonction mémorise la position de la station et de la tondeuse en fonction des informations de position GPS ; la tondeuse commence à se déplacer de la position de fin de travail à la station de charge.

### REMARQUE :

- Cette fonction peut ne pas fonctionner dans des terrains complexes avec de nombreux passages étroits et obstacles, ou lorsque la précision du signal GPS est faible (derrière des bâtiments, des arbres, etc.). Dans ce cas, nous vous recommandons d'utiliser un fil guide.

1

Sélectionnez [Marche] ou [Arrêt], puis appuyez sur le bouton .



## ● Tester retour station

Écran de menu  
 Écran d'accueil → [2. Configuration du terrain] →  
 [3. Configuration du retour] → [0. Tester retour station]

Vous pouvez tester si la tondeuse retourne correctement à la station de charge.  
 Testez le retour par les différents passages.

### REMARQUE :

- Effectuez ce test lorsque la tondeuse n'est pas connectée à la station de charge.

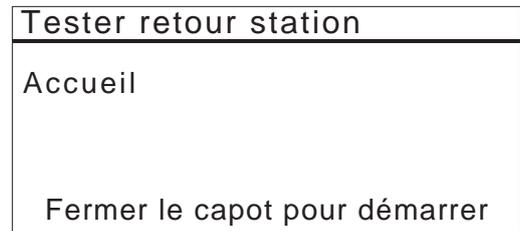
1

**Fermez le capot du tableau de commande.**  
 La tondeuse retourne à la station de charge.

2

**Lorsque la tondeuse est connectée à la station de charge, appuyez sur le bouton d'arrêt manuel.**

Le capot du tableau de commande s'ouvre.  
 Le message « Test terminé » s'affiche.



# Test du système

## Test du signal

Vous pouvez vérifier si le signal du fil périphérique atteint correctement la tondeuse et en confirmer la puissance.



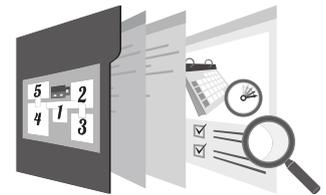
 **Écran d'accueil** → Écran de menu **[3.Diagnostic]** → **[1.Test du signal]**

Menu
1.Programmateur
2.Configuration du terrain
<b>3.Diagnostic</b>
4.Historique
5.Configuration système
6.Assistant configuration

Indication du niveau de réception	Puissance du signal
Lv0	Pas de signal de boucle
Lv1	Faible
	
Lv5	Modéré
	
Lv10	Fort

## ■ Tester points de départ

Vous pouvez vérifier si la tondeuse peut retourner correctement vers la station de charge et si elle peut atteindre tous les points de départ conformément aux paramètres.



## ● Tester points de départ

Écran de menu



**Écran d'accueil → [3.Diagnostic] → [2.Tester points de départ] → [1.Point1] à [3.Point 3] (HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live) ou [5.Point 5] (HRM2500, HRM2500 Live)**

Vous pouvez configurer 3 points de départ (HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live) ou 5 points de départ (HRM2500, HRM2500 Live).

Vous pouvez vérifier que la tondeuse atteint chaque point de départ en fonction des réglages.

### REMARQUE :

- Effectuez ce test lorsque la tondeuse est connectée à la station de charge.

1

Sélectionnez un point de 1 à 3 ou 5 que vous souhaitez tester, puis appuyez sur le bouton

2

Confirmez la valeur des paramètres des points sélectionnés.

3

Fermez le capot du tableau de commande.

La tondeuse se déplace vers le point de départ sélectionné.

Lorsque le test est réussi, la tondeuse roule doucement d'un côté à l'autre, montrant ainsi l'angle de départ minimal et l'angle de départ maximal, puis elle émet un bip.

4

Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel.

Le capot du tableau de commande s'ouvre. Le message « Modifier le point de démarrage ? » s'affiche.

5

Sélectionnez [Oui] ou [Non] à la question, puis appuyez sur le bouton .

Si vous sélectionnez [Oui], l'écran Points de départ s'affiche. Vous pouvez modifier les paramètres du point de départ testé.

Si vous sélectionnez [Non], vous retournez à l'écran précédent.

### REMARQUE :

- Pour en savoir plus sur les réglages des points de départ, reportez-vous à la section « 2. Définition des points de départ » (page 34).

## ● Station

 **Écran d'accueil** → Écran de menu → **[3.Diagnostic]** → **[2.Tester points de départ]** → **[0.Station]**

Vous pouvez tester si la tondeuse retourne correctement à la station de charge.

**REMARQUE :**

- Effectuez ce test lorsque la tondeuse n'est pas connectée à la station de charge.

1

**Fermez le capot du tableau de commande.**  
La tondeuse retourne à la station de charge.

2

**Lorsque la tondeuse est connectée à la station de charge, appuyez sur le bouton d'arrêt manuel.**

Le capot du tableau de commande s'ouvre.  
Le message « Test terminé » s'affiche.

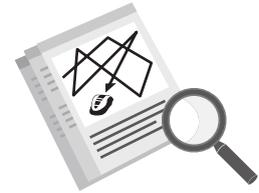
**REMARQUE :**

- Pour plus de détails sur la configuration du retour à la station, reportez-vous à la section « Configuration du retour » (☞ page 65).

# Affichage de l'historique

## Historique de travail

Vous pouvez vérifier la durée cumulée de fonctionnement et de recharge de la tondeuse.



Écran de menu  
 Écran d'accueil → [4.Historique] → [1.Historique de travail] → [1.Temps d'utilisation]

Menu
1.Programmateur
2.Configuration du terrain
3.Diagnostics
<b>4.Historique</b>
5.Configuration système
6.Assistant configuration

Vous pouvez afficher le temps de déplacement et le temps de charge de la tondeuse.

1

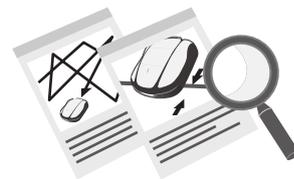
Sélectionnez [1.Temps d'utilisation] et appuyez sur le bouton . L'historique s'affiche.

2

Appuyez sur le bouton pour retourner à l'écran précédent.

12:02 Sam 25 NOV	
Temps d'utilisation	
C'est le temps de coupe total. →	Coupe 180h55min
C'est le temps de charge total. →	Recharge 140h37min

## ■ Historique de travail



Écran de menu



Écran d'accueil → [4.Historique] → [1.Historique de travail] → [2.Historique de travail]

Vous pouvez afficher l'historique Tonte de la tondeuse (temps de déplacement), l'historique Retour (temps de retour de la tondeuse à la station de charge), et l'historique Charge (temps de charge de la tondeuse).

### REMARQUE :

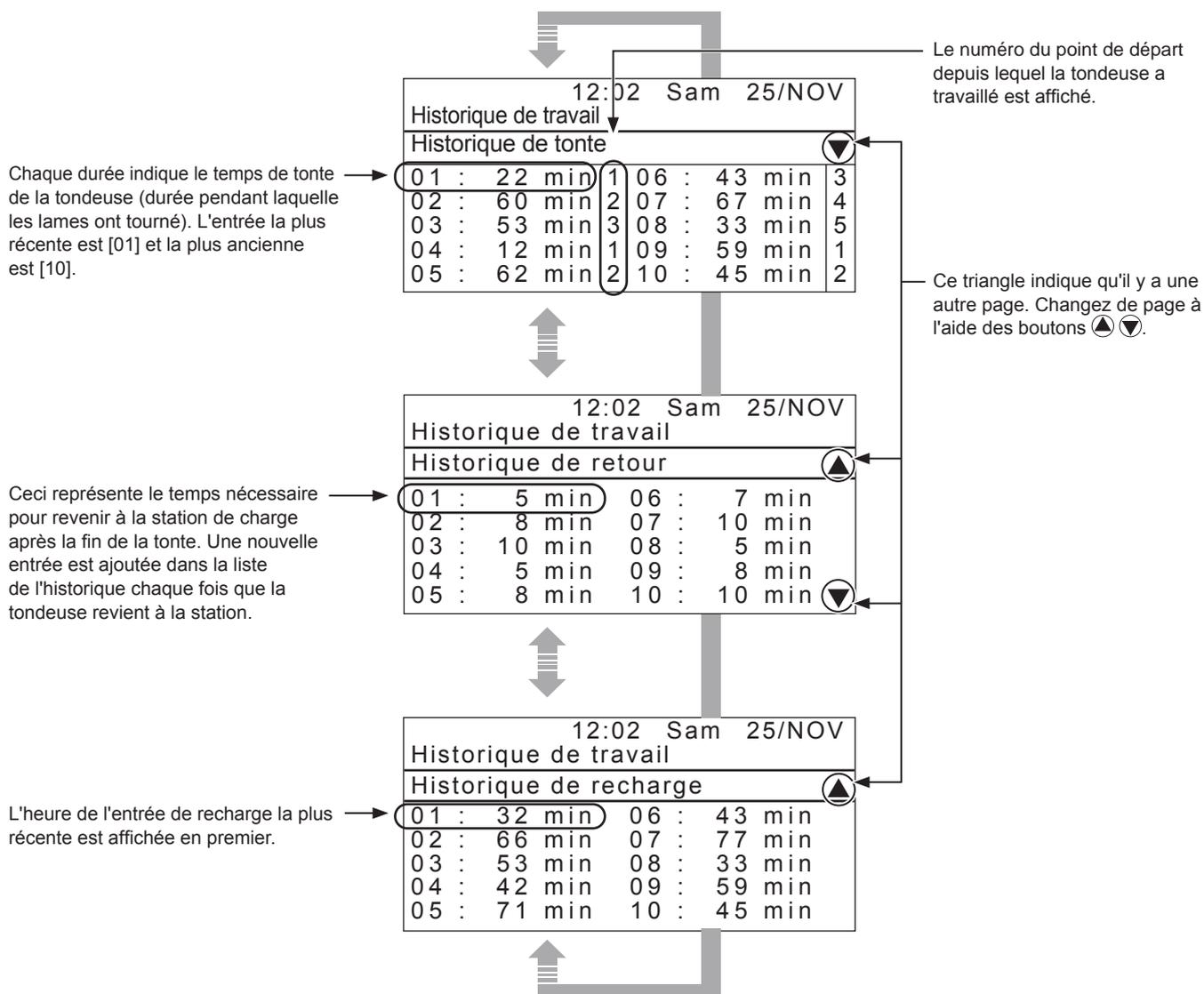
- Seul l'historique du mode auto s'affiche.

1

Vérifiez l'historique en appuyant sur les touches haut/bas ▲ ▼ pour faire défiler le menu.

2

Appuyez sur le bouton ⏪ pour retourner à l'écran précédent.



## ■ Historique défaut

Vous pouvez afficher l'historique des défauts de la tondeuse (en cas de défaut).



Écran de menu  
 Écran d'accueil → [4.Historique] → [2.Historique défaut]

L'historique des défauts qui se sont produits est enregistré.

### REMARQUE :

- Si la même erreur se reproduit plusieurs fois le même jour, seule la première occurrence de l'erreur est sauvegardée.

1

Sélectionnez une entrée de l'historique des défauts à l'aide des touches ▲▼.

2

Appuyez sur le bouton ⊕.

Les informations du défaut s'affichent. Pour plus de détails sur les défauts, reportez-vous à la section « 7 DÉPANNAGE » (page 97).

3

Appuyez sur le bouton ⊖ pour retourner à l'écran précédent.

L'entrée de défaut la plus récente est affichée en premier.  
 Appuyez sur le bouton ⊕ pour plus d'informations.

15:03 Ven 26/JAN		
Historique défaut		
1. 3A136	25.01.24	13:31
2. 3A124	25.01.24	13:23
3. 3A111	25.01.24	13:23
4. 3A114	25.01.24	13:17
5. -		
6. -		

Les informations sur le défaut et l'heure du défaut s'affichent.

15:03 Ven 26/JAN		
Historique défaut		
01 : Aucun signal boucle		
Attention		
25.01.24 13:31		

Ce triangle indique qu'il y a une autre page. Changez de page à l'aide des boutons ▲▼.

## ■ Configuration du système

### ■ Langue

Vous pouvez définir la langue d'affichage des menus.



 **Écran d'accueil** → Écran de menu **[5. Configuration système]** → **[1. Langue]**

Menu
1. Programmateur
2. Configuration du terrain
3. Diagnostics
4. Historique
<b>5. Configuration système</b>
6. Assistant configuration

Sélectionnez la langue affichée à l'écran parmi 12 langues.

#### REMARQUE :

- Si vous désirez utiliser d'autres langues, contactez votre revendeur.

1

Sélectionnez la langue de votre choix.

2

Appuyez sur le bouton  pour retourner à l'écran précédent.

### ■ Écran/Son



#### ● Contraste

 **Écran d'accueil** → Écran de menu **[5. Configuration système]** → **[2. Écran/Son]** → **[Contraste]**

Vous pouvez définir le contraste de l'écran du tableau de commande.

1

Modifiez le niveau de contraste à l'aide des boutons  .

2

Appuyez sur le bouton  pour retourner à l'écran précédent.

## ● Fond écran

 **Écran d'accueil** → Écran de menu → **[5. Configuration système]** → **[2. Écran/Son]** → **[Fond écran]**

Vous pouvez définir la couleur du fond de l'écran du tableau de commande.

1

Sélectionnez [Blanc] ou [Noir] à l'aide des boutons ▲ ▼.

2

Appuyez sur le bouton ⏪ pour retourner à l'écran précédent.

## ● Clavier

 **Écran d'accueil** → Écran de menu → **[5. Configuration système]** → **[2. Écran/Son]** → **[Clavier]**

Vous pouvez définir si une pression sur les touches du tableau de commande émet un bip ou non.

1

Sélectionnez [Marche] ou [Arrêt] à l'aide des boutons ▲ ▼.

2

Appuyez sur le bouton ⏪ pour retourner à l'écran précédent.

## ■ Date et Heure

Vous pouvez définir la date et l'heure internes pour la tondeuse.



 **Écran d'accueil** → Écran de menu → **[5. Configuration système]** → **[1. Date et Heure]**

Définissez la date et l'heure de la tondeuse. Le programmeur fonctionne en se basant sur ce paramètre de date et d'heure.

1

Saisissez la date au format {Jour}/{Mois}/ {Année}, ainsi que l'heure au format 24 heures à l'aide du pavé numérique.

2

Appuyez sur le bouton ⏪.

3

Appuyez sur le bouton ⏩ pour retourner à l'écran précédent.

## ■ Sécurité

Les réglages de sécurité permettent d'empêcher que la tondeuse ne soit manœuvrée par d'autres personnes.

Les paramètres de sécurité nécessitent la saisie de votre code PIN. Si vous avez oublié votre code PIN, saisissez le PIN indiqué sur la « FICHE QUESTIONNAIRE DU REVENDEUR » (☞ page 128) de ce manuel. Si le verrou n'est pas déverrouillé, contactez votre revendeur.



## ● Alarme



**Écran d'accueil** → **[5. Configuration système]** → **[4. Sécurité]** → **[1. Alarme]**

### REMARQUE :

- Avant de choisir [1. Alarme], il se peut que vous deviez saisir votre code PIN. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez votre revendeur.

Ce paramètre active ou désactive l'alarme. Lorsqu'il a la valeur [Arrêt], toutes les alarmes autres que celle qui retentit lorsque les lames commencent à tourner sont désactivées.

### REMARQUE :

- Le paramètre [Arrêt] désactive également l'alarme de sécurité qui retentit quand un PIN (numéro d'identification personnel) incorrect est saisi 3 fois à la suite.

1

Sélectionnez [Marche] ou [Arrêt] à l'aide des boutons ▲ ▼.

2

Appuyez sur le bouton ⊕ pour retourner à l'écran précédent.

## ● Créer code PIN



**Écran d'accueil** → **[5. Configuration système]** → **[4. Sécurité]** → **[1. Créer code PIN]**

### REMARQUE :

- Avant de sélectionner [2. Créer code PIN], vous êtes invité à saisir votre code PIN. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez votre revendeur.

Vous pouvez modifier le code PIN utilisé pour déverrouiller les menus du tableau de commande. Veillez à changer le code PIN pour éviter le vol de la tondeuse, les accès non autorisés, etc.

1

Saisissez un nouveau code PIN à l'aide du pavé numérique.

2

Appuyez sur le bouton ⊕. Le message « Activé » s'affiche.

3

Appuyez sur le bouton ⊕ pour retourner à l'écran précédent.

### REMARQUE :

- Saisissez votre code PIN dans l'espace prévu. Consultez la « FICHE QUESTIONNAIRE DU REVENDEUR » (☞ page 128). Si vous avez oublié votre code PIN, contactez votre revendeur.

## ● Option accessoire

 **Écran d'accueil** → Écran de menu → **[5. Configuration système]** → **[4. Sécurité]** → **[1. Option accessoire]**

### REMARQUE :

- Avant de choisir [3.Option accessoire], il se peut que vous deviez saisir votre code PIN. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez votre revendeur.
- Consultez votre revendeur à propos de l'option accessoire.

1

Sélectionnez [Marche] ou [Arrêt] à l'aide des boutons ▲ ▼.

2

Appuyez sur le bouton ⏪ pour retourner à l'écran précédent.

## ● TCU (HRM1500 Live, HRM2500 Live uniquement)

### REMARQUE :

- TCU est l'abréviation de Telematics Control Unit (unité de commande télématique), un dispositif de communication utilisant un réseau mobile.
- IMEI est l'abréviation de International Mobile Equipment Identifier (identifiant international de l'équipement mobile).

 **Écran d'accueil** → Écran de menu → **[5. Configuration système]** → **[4. Sécurité]** → **[1. TCU]**

### REMARQUE :

- Avant de sélectionner [2.Créer code PIN], vous êtes invité à saisir votre code PIN. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez votre revendeur.

Vous pouvez vérifier l'IMEI de la TCU et la redémarrer.

1

Appuyez sur le bouton haut ou bas pour sélectionner [1.IMEI], puis appuyez sur le bouton ⏪.  
La valeur IMEI s'affiche.

2

Lors du redémarrage de la TCU, appuyez sur le bouton haut ou bas pour sélectionner [2.Redémarrer], puis sur ⏪.  
Le message « Redémarrer TCU » s'affiche.

3

Appuyez sur le bouton ⏪ pour retourner à l'écran précédent.

## Remise à zéro

Vous pouvez réinitialiser la configuration d'usine.



### Retour config. usine

 **Écran d'accueil** → **[5.Configuration système]** → **[5.Remise à zéro]** → **[1.Retour config. usine]**

Exécutez cette commande pour restaurer tous les paramètres d'usine par défaut.

#### REMARQUE :

- Cette commande n'effacera pas l'historique de la tondeuse (historique de travail et historique défaut). Elle restaure uniquement les paramètres de la tondeuse.
- Consultez votre revendeur avant d'exécuter cette commande.
- Si vous utilisez cette commande, les paramètres installateur seront perdus.

1

Saisissez votre code PIN, puis appuyez sur le bouton .

2

Sélectionnez [Oui].

3

Appuyez sur le bouton . Après l'affichage du message « Activé », l'alimentation est coupée.

### Config. installateur

 **Écran d'accueil** → **[5.Configuration système]** → **[5.Remise à zéro]** → **[1.Config. Installateur]**

Restauration de la configuration du revendeur.

#### REMARQUE :

- Cette commande n'effacera pas l'historique de la tondeuse (historique de travail et historique défaut). Elle restaure uniquement les paramètres de la tondeuse.
- Consultez votre revendeur avant d'exécuter cette commande.

1

Sélectionnez [Oui].

2

Appuyez sur le bouton . Après l'affichage du message « Terminé ».

## Aide

Vous pouvez afficher des informations sur la tondeuse, notamment le nom du modèle, le numéro de série du châssis et la version logicielle.



 **Écran de menu** **Appuyez et maintenez la touche numérique « 0 » enfoncée**

Aide	
Honda Power Equipment	
Miimo	: HRM2500 Live
	: MCNF-1000001
Version logicielle	
ECU châssis	: 0.1.1
ECU écran	: 0.1.1

Il s'agit de la version logicielle. →

Il s'agit du nom du modèle.

Il s'agit du numéro de série du châssis.

#### REMARQUE :

- Si le numéro du châssis est « 000000 », consultez votre revendeur.

# 5 Préparation Mii-monitor

## ■ À propos de Mii-monitor

Mii-Monitor est une application pour smartphone/tablette. Elle communique avec HRM1500 Live et HRM2500 Live via les réseaux mobiles et avec HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500 et HRM2500 Live via Bluetooth®. Le smartphone doit disposer d'une connexion à l'Internet.



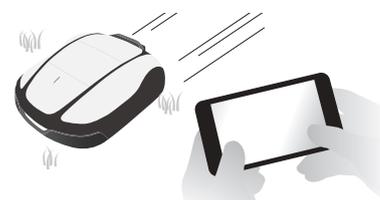
### REMARQUE :

- Les images de ce manuel ne sont données qu'à titre indicatif. Elles peuvent différer du produit réel.
- Les fonctions, les écrans, la conception, etc. figurant dans ce manuel peuvent être modifiés sans préavis.
- Les méthodes d'utilisation (écrans, procédures) décrites dans ce manuel sont données à titre d'exemple. Elles peuvent différer en fonction du modèle de votre smartphone.

## ■ Fonctions de Mii-monitor

- Vérifiez l'état de la tondeuse
- Configuration identique à celle du tableau de commande de la tondeuse
- Différents réglages, tels que le temps d'utilisation
- Fonctionnement vocal via l'enceinte IA (Alexa)\*
- Sauvegarde et remise à zéro de vos réglages sur le serveur Honda
- Notification d'erreur à l'utilisateur\*
- Notification de vol avec acquisition de position et géolocalisation (paramètre revendeur)\*
- Envoi de rapports de panne à votre revendeur en cas d'anomalie

\* Uniquement disponible pour le modèle « Live »



## ■ En savoir plus sur Mii-monitor

Pour plus d'informations sur l'utilisation de Mii-monitor et les modèles de smartphones et tablettes pris en charge, consultez le guide d'utilisation de Mii-monitor (manuel en ligne).

Pour le trouver, rendez-vous sur [https://cf.hondapps.com/files/OP/OP000396GLOBAL/Miimonitor\\_User\\_Guide\\_2\\_EU.pdf](https://cf.hondapps.com/files/OP/OP000396GLOBAL/Miimonitor_User_Guide_2_EU.pdf)



## ■ Installation de Mii-monitor

Scannez le code QR pour télécharger Mii-monitor.

Des frais de transmission de données peuvent s'appliquer lors du téléchargement de l'application.

App Store®



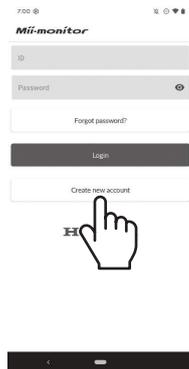
Google Play™



# Enregistrement d'un utilisateur

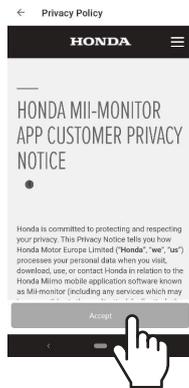
1

Appuyez sur [Créer un nouveau compte].



2

Confirmez le contenu. Si vous acceptez, appuyez sur [J'accepte].

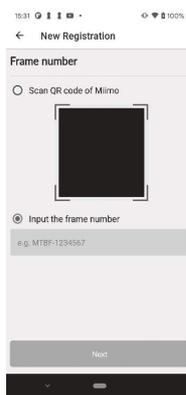
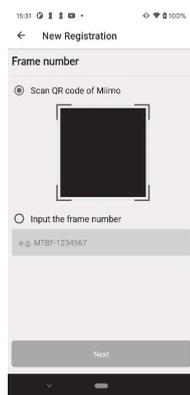


3

Enregistrez un numéro de série (☞ page 10).

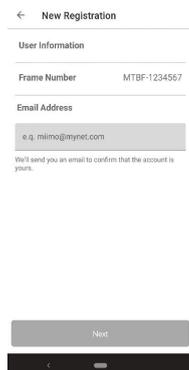
Code QR

Entrée manuelle



4

Vérifiez que l'entrée est correcte et saisissez votre [adresse e-mail].



5

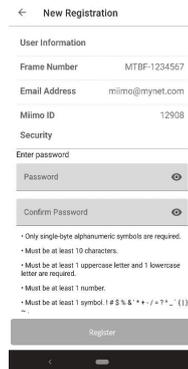
Saisissez les [Informations utilisateur] et appuyez sur [Suivant].

Les champs marqués d'un astérisque (\*) sont obligatoires.



6

Saisissez un mot de passe.



7

Tapez sur [Enregistrer] pour envoyer les renseignements saisis au serveur Honda.



## Couplage d'un appareil (connexion via *Bluetooth*<sup>®</sup>)

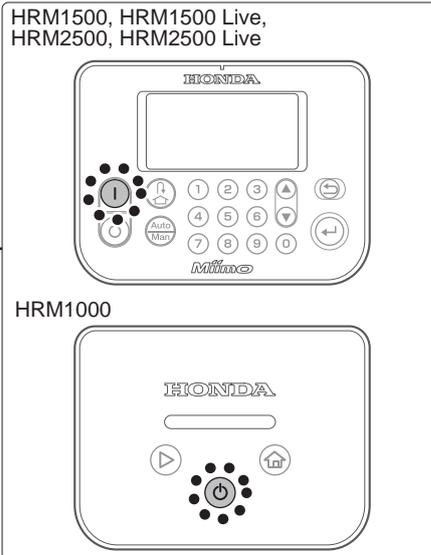
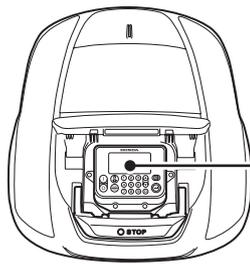
- Il n'est pas possible de connecter plus d'un ID utilisateur à la même tondeuse. Si vous souhaitez connecter plus d'un appareil mobile à votre tondeuse, le même ID utilisateur doit être utilisé sur tous les appareils.
- Pour utiliser la tondeuse avec Mii-monitor, vous devez la coupler avec un smartphone ou une tablette.
- Pour coupler la tondeuse, réalisez sa configuration initiale (à l'exception de HRM1000).
- *Bluetooth*<sup>®</sup> est une technologie de communication à très courte distance. Elle fonctionne à une distance de 3 m environ.

1

**HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live**  
Appuyez sur le bouton  (Marche) du tableau de commande.

**HRM1000**

Appuyez sur le bouton  (Marche/arrêt) du tableau de commande.



2

Activez le *Bluetooth*<sup>®</sup> sur votre smartphone



3

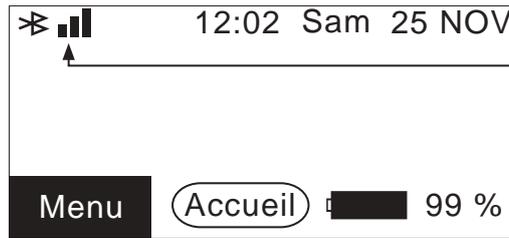
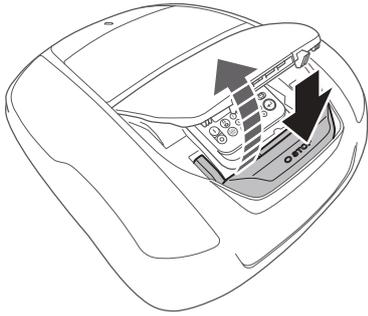
Après quelques instants, les résultats de la recherche s'affichent.  
Tapez le numéro de série de la tondeuse que vous souhaitez connecter (☰ page 10).



Si le numéro de série de la tondeuse ne s'affiche pas, le *Bluetooth*<sup>®</sup> de la tondeuse ou du smartphone peut être figé.  
Coupez l'alimentation, désactivez le *Bluetooth*<sup>®</sup> du smartphone, redémarrez et réessayez.

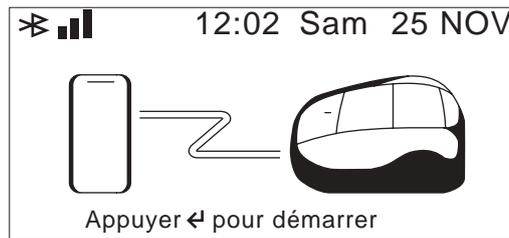
## Le menu s'affiche après couplage avec un appareil

Si votre smartphone et la tondeuse sont connectés lorsque vous appuyez sur le bouton STOP, l'écran suivant s'affiche.



S'affiche lorsqu'elle est connectée à un appareil couplé.

Exemple : État de la connexion Bluetooth®



Affiché pendant la commande à distance.

## 6 UTILISATION

### Contrôle de la zone de tonte

Avant la mise en service de la tondeuse, assurez-vous qu'aucun animal ou corps étranger ne se trouve dans la zone de tonte.  
Mettez la tondeuse hors tension avant de retirer tout corps étranger.

**REMARQUE :**

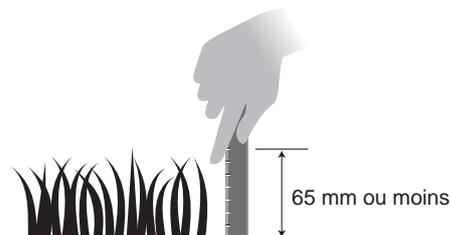
- Si la zone de tonte présente des trous (terriers de lapin, taupinières, etc.), comblez-les de telle sorte que la zone de tonte soit plane. Vérifiez périodiquement l'absence de trous dans la zone de tonte.



Assurez-vous également que la hauteur maximale du gazon est de 65 mm.

**REMARQUE :**

- Réglez la hauteur des lames pour tondre l'herbe à moins de 5 mm. Si l'herbe mesure plus de 65 mm de haut, coupez-la à l'aide d'une tondeuse standard. Pour en savoir plus sur le réglage de la hauteur des lames, reportez-vous à la section « Réglage de la hauteur des lames » (☞ page 93).



### Branchement à une source d'alimentation

Suivez les étapes ci-dessous lors du branchement à une source d'alimentation.  
Suivez ces étapes en sens inverse lorsque vous débranchez la tondeuse d'une source d'alimentation.  
Pour en savoir plus sur le déplacement de l'adaptateur secteur ou son branchement à une autre prise de courant, consultez votre revendeur.

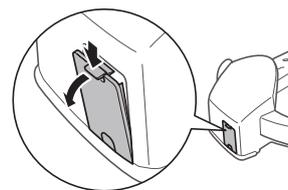
**REMARQUE :**

- Raccordez uniquement la station à un réseau électrique protégé par un disjoncteur différentiel, avec un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 mA.

**HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live**

1

Retirez le capot du connecteur de la station de charge.

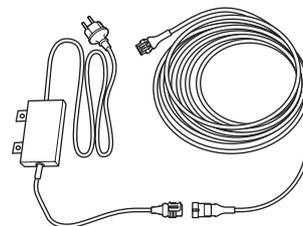


2

Si le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur n'est pas assez long, branchez la rallonge.

**REMARQUE :**

- Pour débrancher les connecteurs, veillez à soulever la languette.
- Si la longueur du cordon n'est pas suffisante malgré l'utilisation d'une rallonge, prolongez le branchement côté prise de courant (maison).

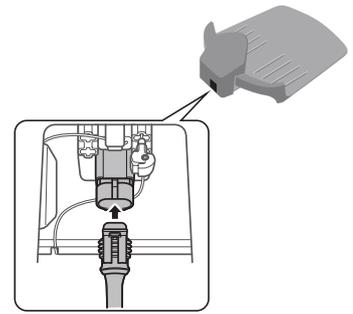


3

Branchez le connecteur du cordon d'alimentation sur le connecteur interne de la station.

**REMARQUE :**

- Pour débrancher les connecteurs, veillez à soulever la languette.



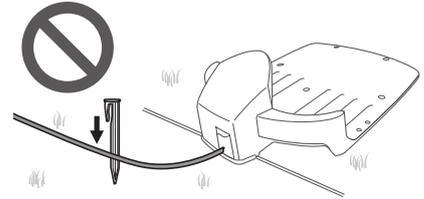
4

Fixez le capot du connecteur de la station de charge.

(le cordon d'alimentation et le fil périphérique doivent passer par l'encoche ménagée dans le capot du connecteur).

**⚠ ATTENTION**

Ne fixez pas le cordon d'alimentation à l'aide des cavaliers utilisés pour fixer le fil périphérique. Vous risquez d'endommager le cordon d'alimentation.



5

Branchez la fiche de l'adaptateur secteur dans une prise de courant de la tension appropriée.

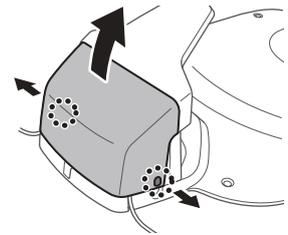
Tension de prise de courant pour les types E, EC, S et SC : 230 V CA

Tension de prise de courant pour les types B et BC : 240 V CA

**HRM2500, HRM2500 Live**

Retirez le capot de la station de charge.

1



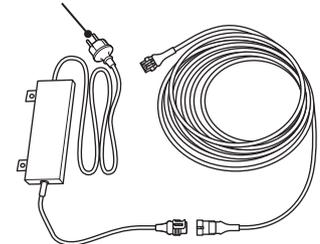
2

Si le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur n'est pas assez long, branchez la rallonge.

**REMARQUE :**

- Pour débrancher les connecteurs, veillez à soulever la languette.
- Si la longueur du cordon n'est pas suffisante malgré l'utilisation d'une rallonge, prolongez le branchement côté prise de courant (maison).

Côté prise de courant (maison)



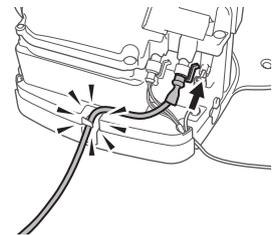
3

Branchez le connecteur du cordon d'alimentation sur le connecteur interne de la station.

Faites passer le cordon d'alimentation à travers les languettes, comme illustré.

**REMARQUE :**

- Pour débrancher les connecteurs, veillez à soulever la languette.

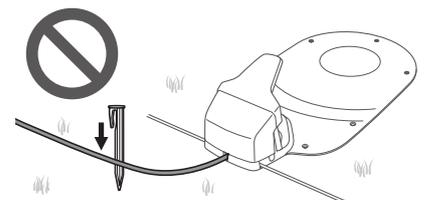


4

Posez le capot de la station de charge.

**⚠ ATTENTION**

Ne fixez pas le cordon d'alimentation à l'aide des cavaliers utilisés pour fixer le fil périphérique. Vous risquez d'endommager le cordon d'alimentation.



5

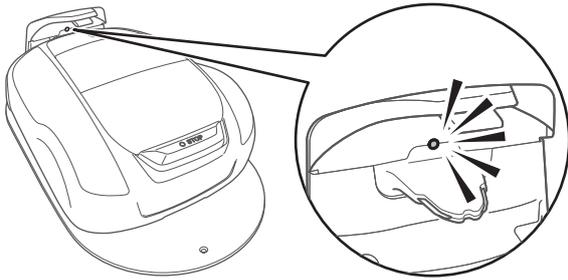
Branchez la fiche de l'adaptateur secteur dans une prise de courant de la tension appropriée.

Tension de prise de courant pour les types E, EC, S et SC : 230 V CA

Tension de prise de courant pour les types B et BC : 240 V CA

## Contrôle de la tondeuse

Avant de commencer, vérifiez que la tondeuse est bien positionnée sur sa station.



Le voyant situé au-dessus du connecteur de charge de la station de charge s'allume comme suit :

LED	Description
Vert	Le signal de la station de charge est correct.
Vert (clignotant)	Le câble périphérique est trop long. Le fil guide se débranche.
Orange	La tondeuse est connectée correctement à la station de charge.
Orange (clignotant)	Le câble périphérique se débranche.
Rouge	Vérifiez la connexion des connecteurs (☞ page 110). Si la connexion est normale, il se peut que la station de charge ne fonctionne pas correctement. Consultez votre revendeur.
Rouge (clignotant)	Un problème de signal de la station s'est produit, déconnexion ou coupure du fil de la station, par exemple. Consultez votre revendeur.
Éteint	Vérifiez la connexion au cordon d'alimentation. Si la station de charge est correctement connectée à l'alimentation, il s'agit d'une panne d'alimentation. Consultez votre revendeur.

### REMARQUE :

- Ne touchez pas au connecteur de recharge. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser.
- Si la tondeuse n'est pas correctement positionnée sur sa station de charge, la batterie ne peut pas se recharger.

## Mise sous tension/hors tension de la tondeuse

### Mise sous tension de la tondeuse

Une fois la batterie chargée, appuyez sur le bouton ① (Marche) (HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live) ou ② (Marche/arrêt) (HRM1000) pour allumer la tondeuse. Le bouton ① / ② est situé sur le tableau de commande.

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Ne glissez pas votre doigt sous le capot fermé du tableau de commande ou le capot de la molette de réglage de la hauteur.
- Pour arrêter la tondeuse, approchez-vous-en par l'arrière. En vous approchant par l'avant ou les côtés, vous risquez d'entrer involontairement en contact avec la tondeuse et de tomber si celle-ci commence à se déplacer.

1

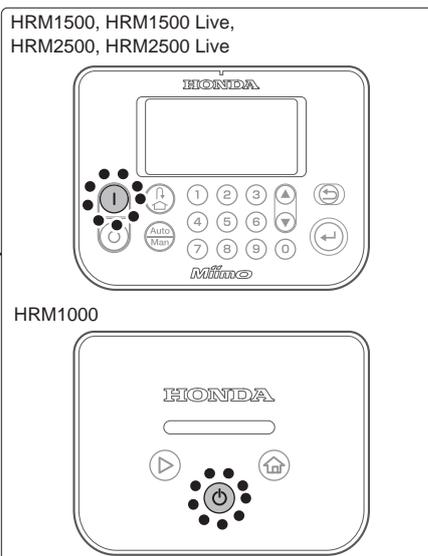
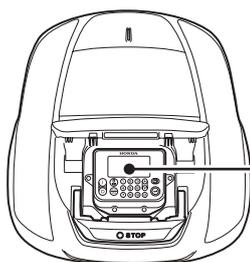
**Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel.**  
Le capot du tableau de commande s'ouvre.

2

**HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live**  
**Appuyez sur le bouton ① (Marche) du tableau de commande.**  
La tondeuse est mise sous tension et le tableau de commande affiche l'écran de démarrage.

#### HRM1000

**Appuyez sur la touche ② (Marche/arrêt) du tableau de commande.**  
La tondeuse est mise sous tension et le voyant clignote en blanc.



### Saisie de votre code PIN (numéro d'identification personnel)

Lorsque vous allumez la tondeuse, vous devez saisir le code PIN. Pour le modèle HRM1000, saisissez le code PIN sur l'écran Mii-Monitor.

#### REMARQUE :

- Si vous saisissez un code PIN incorrect à trois reprises, le tableau de commande se verrouille pendant 5 minutes pendant lesquelles vous ne pourrez réaliser aucune opération.
- Si vous oubliez votre code PIN, consultez votre revendeur.
- Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous à la section « 7 DÉPANNAGE » (page 97).

1

Saisissez le code PIN à l'aide du pavé numérique.

**REMARQUE :**

- Pour modifier le code PIN, reportez-vous à la section « Créer code PIN » (page 76).



2

Appuyez sur le bouton . L'écran d'accueil s'affiche.



## ● Mise hors tension de la tondeuse

1

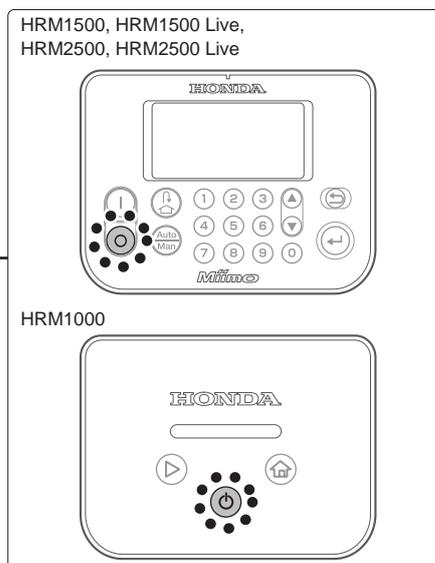
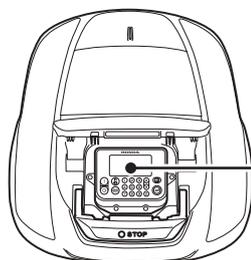
Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel.  
Le capot du tableau de commande s'ouvre.

2

HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live  
Appuyez sur la touche  (Arrêt) du tableau de commande.

**HRM1000**

Appuyez sur le bouton  (Marche/arrêt) du tableau de commande et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.



**REMARQUE :**

- Si vous éteignez la tondeuse, elle ne recommencera pas à fonctionner même si vous avez configuré le programmeur.

## Fonctionnement de la tondeuse en mode auto

\*Si votre tondeuse est de type HRM1000, utilisez Mii-Monitor sur votre smartphone ou tablette. Reportez-vous à la section « 5 Préparation Mii-Monitor » (☰ page 79).

Ces instructions permettent d'utiliser la tondeuse pendant les périodes programmées dans les paramètres du mode auto.

### REMARQUE :

- Pour plus de détails concernant des paramètres, reportez-vous à la section « 4 PARAMÈTRES DU MENU » (☰ page 44).

### ⚠ AVERTISSEMENT

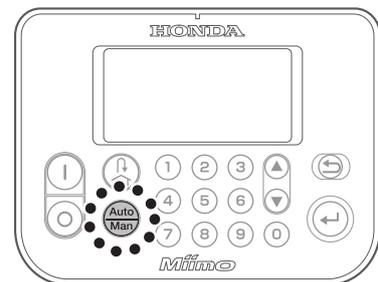
- Veillez à appuyer sur le bouton d'arrêt manuel avant d'appliquer la procédure suivante.

1

Appuyez sur le bouton .

2

Si [Auto] est affiché sur l'écran d'accueil, allez à l'étape 3.  
Si [Man] s'affiche sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton  (Auto/manuel) jusqu'à ce que [Auto] s'affiche.

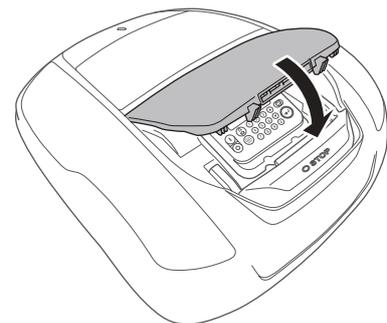


Pour en savoir plus sur les icônes de l'écran, reportez-vous à la section « Écran d'accueil » (☰ page 13).



3

Fermez le capot du tableau de commande.



La configuration est maintenant terminée. La tondeuse commence à tondre à l'heure programmée en mode auto. Pour plus de détails concernant des paramètres, reportez-vous à la section « 4 PARAMÈTRES DU MENU » (☰ page 44).

### REMARQUE :

- Si vous appuyez sur le bouton  (Arrêt) après avoir configuré ces paramètres, la tondeuse ne s'active pas.

## Fonctionnement de la tondeuse en mode manuel

\*Si votre tondeuse est de type HRM1000, utilisez Mii-Monitor sur votre smartphone ou tablette. Reportez-vous à la section « 5 Préparation Mii-Monitor » (☞ page 79).

Utilisez le mode manuel lorsque vous souhaitez ignorer la configuration du programmeur.

Par exemple, vous pouvez déplacer la tondeuse vous-même si au moins deux zones sont contenues dans le fil périphérique, la tondeuse ne peut pas se déplacer d'une zone à l'autre.

Réglez les paramètres nécessaires suivants, tels que [Schéma de tonte], pour fonctionner en mode manuel.

### ● Sélectionnez le schéma de tonte

 **Écran d'accueil** → Écran de menu → **[2. Configuration du terrain]** → **[1. Paramétrage tonte]** → **[2. Schéma de tonte]** → **[2. Mode manuel]** → Sélectionnez le schéma de tonte parmi **[Aléatoire]**, **[Directionnel]** or **[Mixte]**.

Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Schéma de tonte » (☞ page 56).

### ● Dépassement de fil

 **Écran d'accueil** → Écran de menu → **[2. Configuration du terrain]** → **[1. Paramétrage tonte]** → **[3. Paramètres avancés]** → **[1. Dépassement de fil]**.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Dépassement de fil » (☞ page 57).

### ● Tonte bordure

 **Écran d'accueil** → Écran de menu → **[2. Configuration du terrain]** → **[1. Paramétrage tonte]** → **[3. Paramètres avancés]** → **[2. Tonte bordure]**

Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Tonte bordure » (☞ page 58).

### ● Tonte en spirale

 **Écran d'accueil** → Écran de menu → **[2. Configuration du terrain]** → **[1. Paramétrage tonte]** → **[3. Paramètres avancés]** → **[3. Tonte en spirale]**

Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Tonte en spirale » (☞ page 60).

## Exemple de fonctionnement en mode manuel

Ces instructions permettent d'utiliser la tondeuse dans les paramètres du mode manuel.

**1** **HRM1000**  
Appuyez sur le bouton  (Marche/arrêt) du tableau de commande et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes  
**HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live**  
Appuyez sur la touche  (Arrêt) du tableau de commande.  
L'alimentation est coupée.

**2** Fermez le capot du tableau de commande.

**3** **Transportez la tondeuse jusqu'à la zone souhaitée.**  
Pour plus de détails sur le transport de la tondeuse, reportez-vous à la section « 8 ENTRETIEN » (page 102).  
Au lieu de porter la tondeuse, vous pouvez la diriger à l'aide de la fonction de commande à distance de l'application Mii-monitor.

**4** **Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel.**  
Le capot du tableau de commande s'ouvre.

**5** **Appuyez sur le bouton  (Marche/arrêt) ou  (Marche) du tableau de commande.**  
La tondeuse est mise sous tension et le tableau de commande affiche l'écran de démarrage.

**6** **HRM1000**  
Pour les étapes suivantes, utilisez Mii-Monitor sur votre smartphone ou tablette. Reportez-vous à la section « 5 Préparation Mii-Monitor » (page 79).

**HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live**  
Saisissez le code PIN à l'aide du pavé numérique pour afficher l'écran d'accueil.

**7** **Appuyez sur le bouton  (Auto/manuel) plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran Mode manuel s'affiche.**

12:02 Sam 25 NOV	
Mode Manuel	
<input checked="" type="checkbox"/>	Tondre et vider la batterie
<input type="checkbox"/>	Tondre puis recharger en continu
<input type="checkbox"/>	Tondre puis reprendre la programmation

**8** **Sélectionnez une opération de la tondeuse.**

Articles	Description
Tondre et vider la batterie	La tondeuse fonctionne jusqu'à ce que la batterie soit déchargée.
Tondre puis recharger en continu	La tondeuse fonctionne et se recharge jusqu'à ce que l'utilisateur passe la tondeuse au mode auto.
Tondre puis reprendre la programmation	Vous pouvez spécifier le nombre de fois que la tondeuse fonctionne et se recharge (1 à 10 fois). Après le nombre de fois spécifié, la tondeuse passe en mode auto et reprend la programmation.

**9** Appuyez sur le bouton .

**10** **Fermez le capot du tableau de commande.**  
La tondeuse commence à fonctionner automatiquement.

### REMARQUE :

- La tondeuse ne s'arrête pas automatiquement lorsqu'elle est en mode manuel.

## ■ Annulation du fonctionnement en mode manuel

Vous pouvez annuler l'opération que vous avez choisie sur la page de mode manuel et la tondeuse retourne à la station de charge.

### REMARQUE :

- Si vous sélectionnez [Tondre puis reprendre la programmation], la tondeuse s'arrête à l'heure configurée dans le programmeur en mode auto.

1

Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel à l'arrière de la tondeuse.

2

**HRM1000**

Appuyez sur le bouton  (Marche/arrêt) du tableau de commande et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes

**HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live**

Appuyez sur la touche  (Arrêt) du tableau de commande.

L'alimentation est coupée.

3

Placez la tondeuse dans une zone proche de la station de charge.

4

Appuyez sur le bouton  (Marche/arrêt) ou  (Marche) du tableau de commande.

La tondeuse est mise sous tension et le tableau de commande affiche l'écran de démarrage.

5

**HRM1000**

Pour les étapes suivantes, utilisez Mii-Monitor sur votre smartphone ou tablette. Reportez-vous à la section « 5 Préparation Mii-Monitor » (page 79).

**HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live**

Saisissez le code PIN à l'aide du pavé numérique pour afficher l'écran d'accueil.

6

Appuyez sur le bouton  (Station).

7

Sélectionnez le fonctionnement de la tondeuse après le retour à la station de charge.

12:02 Sam 25 NOV
Retour station
Une fois chargée :
<input checked="" type="checkbox"/> Suivre la programmation
<input type="checkbox"/> En pause à la station pour un temps défini.
<input type="checkbox"/> Rester à la station

Articles	Description
Suivre la programmation	La tondeuse retourne vers la station de charge, puis elle passe automatiquement en mode auto et reprend sa programmation.
En pause à la station pour un temps défini.	Vous pouvez régler le temps de veille de la tondeuse de 1 à 24 heures. Une fois le temps de veille écoulé, la tondeuse passe en mode auto.
Rester à la station	La tondeuse reste à la station de charge après la recharge.

8

Appuyez sur le bouton .

L'écran d'accueil s'affiche.

9

Fermez le capot du tableau de commande.

La tondeuse retourne à la station de charge.

# Réglage de la hauteur des lames

La hauteur des lames détermine la hauteur de coupe du gazon.

Testez la tondeuse sur une petite surface, ajustez la hauteur des lames selon vos préférences.

## ▲ AVERTISSEMENT

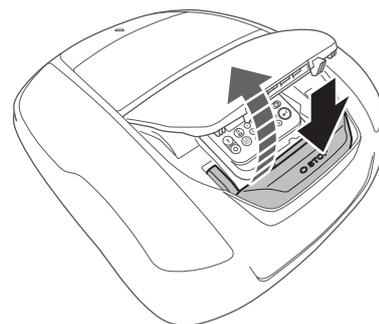
- Veillez à appuyer sur le bouton d'arrêt manuel avant d'appliquer la procédure suivante.

### ATTENTION :

- Évitez de couper le gazon trop court en une seule fois. Tondez-le progressivement petit à petit (du niveau 5 au niveau 1).
- Évitez de couper plus de 5 mm de gazon à la fois. Si vous souhaitez couper plus de 5 mm, faites-le progressivement par étapes de 5 mm maximum par semaine. Exemple : il convient de passer de 50 à 30 mm en 4 semaines par échelons de 5 mm.

1

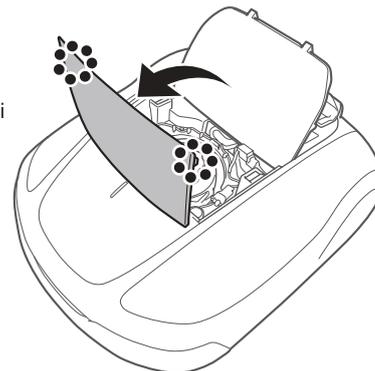
Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel.  
Le capot du tableau de commande s'ouvre.



2

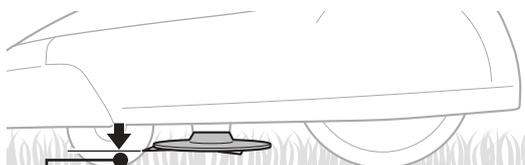
Ouvrez le capot de la molette de réglage de la hauteur de coupe avec votre doigt.

Glissez votre doigt ici et tirez vers le haut.

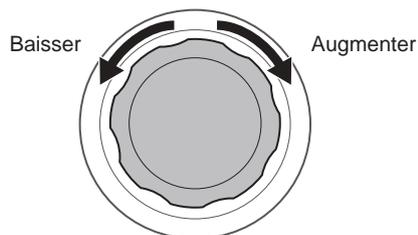


3

Tournez la molette dans le sens antihoraire pour abaisser les lames ou dans le sens horaire pour les relever. Les numéros de la molette donnent une approximation de la hauteur des lames.



Hauteur des lames



Hauteur approximative des lames pour chaque position de la molette :

Position	Hauteur approximative des lames
1	20 mm
2	30 mm
3	40 mm
4	50 mm
5	60 mm

4

Fermez le capot de la molette de réglage de la hauteur de coupe, puis fermez le capot du tableau de commande.



Répétez les étapes précédentes si vous désirez effectuer des réglages supplémentaires.

## Vérifications hebdomadaires

Inspectez la tondeuse et la station de charge une fois par semaine pour en éliminer la terre et l'herbe. Vérifiez également si les lames et le disque porte-lames ont été endommagés et vérifiez l'absence d'autres problèmes.

### ● Nettoyage de la tondeuse et de la station de charge

De la terre et de l'herbe peuvent s'accumuler sur le dessus et le dessous de la tondeuse, de la station de charge et de la prise de charge pendant et après la tonte.

Pour plus de détails sur le nettoyage de la tondeuse, reportez-vous à la section « 8 ENTRETIEN » (☞ page 102).

### ● Vérification de l'absence de problèmes sur les lames et le disque porte-lames

Les lames et le disque porte-lames peuvent être endommagés pendant la tonte. Veillez à effectuer des contrôles hebdomadaires des lames et du disque porte-lames.

Pour plus de détails sur la façon de contrôler les lames et le disque porte-lames, consultez « 8 ENTRETIEN » (☞ page 102).

## Transport de la tondeuse

Lorsque vous transportez la tondeuse, respectez les points suivants.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Ne transportez pas la tondeuse avec les lames orientées vers vous.
  - Veillez à éviter de laisser tomber la tondeuse en la transportant.
- HRM1000**
- Assurez-vous d'appuyer sur le bouton d'arrêt manuel et de maintenir enfoncé le bouton ☺ (Marche/arrêt) pendant 3 secondes pour mettre l'appareil hors tension avant d'effectuer la procédure suivante.
- HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live**
- Assurez-vous d'appuyer sur le bouton d'arrêt manuel et le bouton ☹ (arrêt) pour mettre l'appareil hors tension avant d'effectuer les procédures suivantes.
  - Assurez-vous que la tondeuse (en particulier les lames) ne touche personne lorsque vous la transportez.

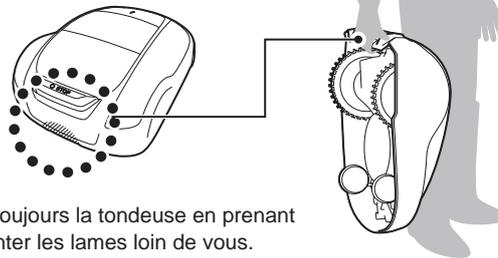
### HRM1000

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel pour ouvrir le capot du tableau de commande, puis maintenez enfoncé le bouton ☺ (Marche/arrêt) pendant 3 secondes.

### HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel pour ouvrir le capot du tableau de commande, puis appuyez sur le bouton ☹ (Arrêt) pendant 3 secondes.
2. Fermez le capot du tableau de commande.
3. Saisissez la tondeuse par sa poignée de transport.

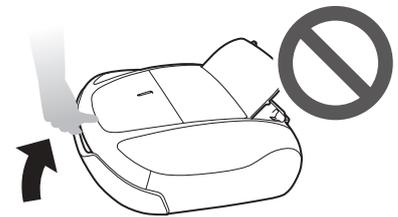
Soulevez la tondeuse par l'arrière à une main, les lames orientées loin de vous.



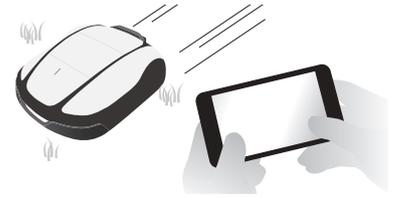
Saisissez toujours la tondeuse en prenant soin d'orienter les lames loin de vous.

### ▲ ATTENTION

- Lorsque vous transportez la tondeuse, veillez à la saisir par sa poignée de transport située à l'arrière en bas de la tondeuse. Si vous la transportez en la saisissant par une autre partie, vous risquez de vous blesser avec les lames ou par la prise de charge de la tondeuse ; la tondeuse peut aussi tomber et être endommagée.
- Ne soulevez pas et ne transportez pas la tondeuse en la saisissant par l'ouverture à l'avant.
- Ne transportez pas la tondeuse si elle est reliée à la station de charge. La tondeuse et la station de charge risquent d'être endommagées.



- Vous pouvez utiliser la fonction commande à distance de l'application « Mii-monitor » pour déplacer la tondeuse. En utilisant la commande à distance, respectez les consignes de sécurité suivantes :
  - Travaillez dans une zone suffisamment éclairée.
  - Évitez d'intervenir sur de l'herbe mouillée.
  - Veillez à ne pas perdre l'équilibre sur les terrains inclinés.
  - Ne forcez pas la tondeuse à se connecter à la station de charge avec la fonction commande à distance.  
Ceci pourrait endommager la station de charge.



# 7 DÉPANNAGE

## Avant de consulter votre revendeur

Dans le cas où vous rencontreriez un problème pour lequel vous souhaitez consulter votre revendeur, munissez-vous des informations suivantes.

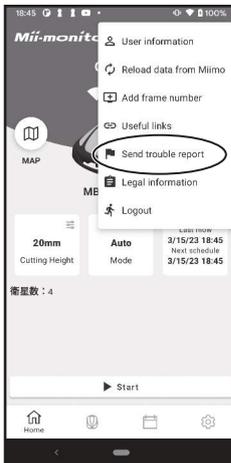
- Manuel du propriétaire
- Rappelez-vous de travaux récents dans votre jardin.
- Informations [Historique défaut]

 **Écran d'accueil** → **Écran de menu** → [4.Historique] → [2.Historique défaut]

Une option de Mii-monitor permet d'envoyer des rapports de pannes à votre revendeur.

Si le problème n'est pas résolu, même après avoir consulté le guide de dépannage suivant, envoyez un rapport de panne à votre revendeur.

 **Écran supérieur** → ≡ (en haut à droite) → [Envoyer un rapport d'erreur]



# Messages

Si un des messages suivants s'affiche sur l'écran, suivez le présent guide de dépannage pour résoudre le problème avant de consulter votre revendeur. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

Message	Cause	Solution
<b>*Verrouiller l'écran</b>	Le code PIN est incorrect.	Veillez saisir le code PIN correct. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez votre revendeur.
<b>Signal perdu</b>	La tondeuse ne détecte pas le signal du fil périphérique.	Vérifiez si les connecteurs du fil périphérique sont correctement branchés. Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.
<b>Capacité batterie faible</b>	La batterie n'est pas assez chargée.	Augmentez le niveau de batterie mini avant retour. Reportez-vous à la section « Configuration du retour » (☰ page 65). Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.
<b>Capacité batterie réduite</b>	La batterie n'est pas assez chargée.	
<b>Temp. batterie haute</b>	La température de la batterie est trop élevée.	Allumez la tondeuse, puis attendez que le message disparaisse. Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.
<b>Temp. batterie basse (1) Temp. batterie basse (2)</b>	La température de la batterie est trop basse.	Placez la tondeuse dans un endroit où la température est supérieure ou égale à 5 °C, allumez la tondeuse, puis attendez que le message disparaisse. Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.
<b>Tension batterie haute (1)</b>	La batterie est trop chargée.	Retirez la tondeuse de la station de charge, allumez-la et attendez que le message disparaisse. Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.
<b>Tension batterie basse</b>	La batterie n'est pas assez chargée.	Chargez la tondeuse sur la station de charge. Ce message disparaît si la batterie est chargée à plus de 10 %. Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.
<b>Temp. moteur lame haut</b>	La température du moteur de lame est supérieure ou égale à 85 °C.	Laissez la tondeuse allumée et le capot du tableau de commande ouvert, puis attendez 15 à 30 minutes jusqu'à ce que le message disparaisse. Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.
<b>Réinitialisation horloge</b>	La batterie de secours s'est complètement déchargée pendant un stockage de longue durée. L'horloge a été remise à zéro.	Réglez la date et l'heure actuelles. L'heure doit être au format 24 heures. Si l'horloge ne peut pas être réglée, consultez votre revendeur.
<b>Touche ENT</b>	La touche  (Entrée) a été actionnée alors que la tondeuse était en marche (et le capot du tableau de commande fermé).	Ouvrez le capot du tableau de commande, puis vérifiez si un corps étranger est coincé à l'intérieur. Si ce message s'affiche après avoir éliminé un corps étranger, consultez votre revendeur.
<b>Inclinaison excessive</b>	La tondeuse se trouve sur une surface trop inclinée.	Placez la tondeuse sur une surface plane, puis saisissez le code PIN pour faire disparaître le message. Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.
<b>Pavé numérique</b>	Un bouton a été actionné alors que la tondeuse robot était en marche (et le capot du tableau de commande fermé).	Ouvrez le capot du tableau de commande, puis vérifiez si un corps étranger est coincé à l'intérieur. Si ce message s'affiche après avoir éliminé un corps étranger, consultez votre revendeur.
<b>Tondeuse soulevée</b>	Le capot a été soulevé par quelque chose, une pierre par exemple.	Saisissez le code PIN pour faire disparaître le message. Si le couvercle est très endommagé ou si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.
<b>Aucun signal boucle</b>	La tondeuse ne détecte pas le signal du fil périphérique.	Vérifiez si les connecteurs du fil périphérique sont correctement branchés. Vérifiez l'alimentation de la station de charge. Reportez-vous à la section « Tester points de départ » (☰ page 69). Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.

Message	Cause	Solution
<b>Collision détectée</b>	Une collision a été détectée ou le capteur a détecté quelque chose.	Saisissez le code PIN pour faire disparaître le message. Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.
<b>Hors boucle</b>	La tondeuse est sortie de la zone délimitée par le fil périphérique.	Remettez la tondeuse dans la zone de tonte. Vérifiez l'alimentation de la station de charge. Vérifiez si les connecteurs du fil périphérique sont correctement branchés. Si le message ne disparaît pas, vérifiez si les connecteurs du fil périphérique sont correctement branchés et s'il n'y a pas d'autres tondeuses similaires dans la zone ou tout autre appareil électronique ou installation électrique susceptible d'interférer avec le signal de la tondeuse. Si le message ne disparaît toujours pas, consultez votre revendeur.
<b>Patinage des pneus</b>	La tondeuse a détecté un patinage des pneus.	Mesurez la profondeur des sculptures au centre de la roue arrière (pneu). Si elle est inférieure ou égale à 3 mm, contactez votre revendeur ou un agent d'entretien agréé pour le remplacer.
<b>Tondeuse retournée</b>	La tondeuse est retournée.	Placez la tondeuse sur une surface plane, puis saisissez le code PIN pour faire disparaître le message. Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur.
<b>Consultez votre revendeur si les messages suivants s'affichent.</b>		
<b>*Extinction auto.</b> <b>Erreur batterie</b> <b>Température batterie</b> <b>Moteur de lame</b> <b>Lame bloquée</b> <b>Communication Bluetooth</b> <b>Contrôle de charge</b> <b>Horloge</b>	<b>Erreur de communication</b> <b>Erreur mémoire</b> <b>Erreur écran</b> <b>Capteur IMU</b> <b>Capteur de soulèvement</b> <b>Arrêt manuel</b> <b>Erreur ECU moteur</b> <b>Relais de moteur</b>	<b>Capteur moteur lame</b> <b>Capteur moteur G</b> <b>Capteur moteur D</b> <b>Capteur de retournement</b> <b>Bouton d'arrêt</b> <b>Capteur d'inclinaison</b> <b>Moteur de roue</b> <b>Roue bloquée</b>

Il peut être nécessaire de remplacer la batterie. Consultez votre revendeur en ayant l'historique de travail à portée de main (temps de tonte, temps de charge, temps de retour).

## Résolution de problèmes

À moins qu'une vérification spécifique nécessite que la tondeuse soit sous tension, mettez-la hors tension lorsque vous vérifiez son état ou celui de la lame.

Problème	Solution
La tondeuse ne se charge pas.	Vérifiez les connexions des câbles, vérifiez que le voyant LED de la station de charge est allumé (le voyant devrait s'allumer), vérifiez qu'il n'y a pas de corps étrangers dans la prise de charge susceptibles d'empêcher une bonne connexion électrique, puis rechargez la tondeuse. Si la tondeuse ne se charge toujours pas, consultez votre revendeur.
La tondeuse ne se branche pas sur la station de charge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez si la station est déformée. Contrôlez le fil périphérique sous la station (☞ page 16). Nettoyez la prise de charge de la tondeuse et de la station.</li> <li>- Vérifiez que les roues (folles) avant ne sont pas endommagées. Si les roues (folles) avant sont endommagées, la hauteur de la tondeuse change et il peut être impossible de la poser sur la station de charge.</li> </ul>
Le capot du tableau de commande ne s'ouvre pas après un appui sur le bouton d'arrêt manuel.	Appuyez à nouveau près du centre du bouton d'arrêt manuel. Il est impossible d'ouvrir le capot du tableau de commande en appuyant sur un côté du bouton d'arrêt manuel.
La tondeuse est retrouvée arrêtée et mise hors tension dans le jardin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il y a eu une coupure de courant. La tondeuse se comporte de la façon suivante : Si l'alimentation est coupée pendant plus de 30 minutes, la tondeuse s'éteindra automatiquement afin de conserver la charge de la batterie. Si le courant revient dans les 30 minutes, la tondeuse se remet à tondre automatiquement. *</li> </ul> <p>* La tondeuse retourne à la station de charge si la capacité résiduelle de la batterie est faible.</p>
La tondeuse sort de la zone définie par le fil périphérique.	Consignez les endroits où la tondeuse sort de la zone déterminée par le fil périphérique. Vérifiez l'état du sol, les conditions météorologiques et l'état des pneus lorsque la tondeuse sort de la zone déterminée par le fil périphérique. Nettoyez les pneus s'ils portent de la boue, des feuilles ou du gazon coupé. Essayez de continuer. Si ce problème survient fréquemment, consultez votre revendeur.
La tondeuse émet un bruit étrange ou des vibrations.	Vérifiez si les lames sont brisées. Des lames brisées peuvent déséquilibrer le disque porte-lames et le rendre bruyant. Essayez de passer en « Mode silencieux ». Consultez votre revendeur si le problème ne peut pas être résolu.
La tondeuse ne pénètre pas dans une zone ou les lames et le déplacement se sont interrompus.	La tondeuse essaie de sortir d'une zone dont l'inclinaison est supérieure à 20°. En cas d'une pente comprise entre 25° et 35° (suivant l'irrégularité du sol) : <ul style="list-style-type: none"> <li>- La tondeuse essaie d'éviter la pente En cas d'une pente supérieure à 35° :</li> <li>- La tondeuse essaie de sortir de la zone pendant quelques secondes et s'arrête en raison d'une « inclinaison excessive »</li> </ul>
La tondeuse quitte la zone actuelle ou se comporte différemment des paramètres.	Relevez le message d'erreur sur l'écran et suivez les instructions avant de consulter votre revendeur. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, consultez votre revendeur en ayant les messages d'erreur à portée de main.
Efficacité de tonte médiocre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La hauteur de coupe est incorrecte ou le gazon est trop haut. Réglez la hauteur de coupe ou si le gazon est trop haut, tondez-le d'abord à l'aide d'une tondeuse conventionnelle.</li> <li>- Vérifiez l'état des lames (☞ page 113).</li> </ul>
La tondeuse ne quitte pas la station de charge. Aucun message d'erreur n'est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les programmeurs ne sont pas configurés correctement. Vérifiez la configuration des programmeurs. Consultez la section « 4 PARAMÈTRES DU MENU » (☞ page 44).</li> <li>- La date et l'heure sont incorrectes. Contrôlez l'horloge (☞ page 75).</li> <li>- Le bouton d'arrêt manuel a été enfoncé, mais le bouton ☺ n'a pas été enfoncé avant la fermeture du capot du tableau de commande.</li> <li>- La tondeuse est au mode inactif. La machine est peut-être en mode Retour station.</li> <li>- En mode auto, la tondeuse recharge toujours sa batterie à 100 %. Si vous voulez faire fonctionner la tondeuse avant cette valeur, passez en mode manuel.</li> </ul>
La tondeuse ne pénètre pas dans des couloirs étroits.	Vérifiez le paramètre « Largeur de passage ». Si nécessaire, réduisez la valeur de la largeur de passage. Utilisez le fil guide (HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live).

Problème	Solution
Traces de roues visibles.	Essayez de réduire le programmeur. Vous pouvez le réduire automatiquement à l'aide du « Programmeur saisonnier ». Essayez d'augmenter la valeur de « Largeur de passage ».
La tondeuse s'arrête fréquemment.	Le fonctionnement de ce produit simultanément avec d'autres appareils sans fil, télécommandes ou clôtures électriques n'est pas garanti. Consultez votre revendeur.
La tondeuse ne travaille pas dans la zone déterminée par le fil périphérique.	- En cas de champs électromagnétiques et électriques à proximité du fil périphérique, comme une ligne électrique, une usine, des interférences électromagnétiques risquent de perturber le déplacement de votre tondeuse. Consultez votre revendeur.
Le smartphone ne parvient pas à se connecter (se coupler) à la tondeuse.	- Vérifiez si la tondeuse est allumée. Après mise sous tension, attendez 5 secondes avant la connexion ; - Le smartphone peut être trop éloigné de la tondeuse. Rapprochez-le de la tondeuse ; - La connexion (couplage) est impossible si un autre appareil est déjà couplé à la tondeuse via Bluetooth®. Ne communiquez pas en même temps via Bluetooth®.
Le fil périphérique s'est détendu et dépasse du sol ou un cavalier dépasse du sol.	Arrêtez la tondeuse, car elle risque de couper le fil. Veillez à ne pas trébucher sur le fil périphérique ou un cavalier. Consultez votre revendeur.

# 8 ENTRETIEN

## Inspection et entretien périodiques

La tondeuse doit subir des inspections et un entretien réguliers, d'une part pour des raisons de sécurité, et d'autre part pour qu'elle continue de fonctionner avec un niveau de performance optimum.

L'entretien périodique permet également de prolonger sa durée de vie.

Le tableau suivant décrit les intervalles d'entretien nécessaires et le type d'entretien à réaliser.

Honda recommande de faire réaliser l'entretien annuel par votre revendeur agréé Honda. Le revendeur pourra alors effectuer de nombreux contrôles ainsi que des mises à jour logicielles qui ne peuvent pas être réalisés par le propriétaire.

### Calendrier d'entretien

PÉRIODE D'ENTRETIEN RÉGULIER		Toutes les semaines	Tous les ans ou toutes les 840 h de fonctionnement. (Temps de tonte)	Page
À réaliser à tous les intervalles (de temps ou d'heures de fonctionnement) indiqués, au premier des deux termes échus.				
Lame et écrou de lame <sup>(1)</sup>	Contrôler	○		(☞ page 113)
Disque porte-lames <sup>(1)</sup>	Contrôler	○		(☞ page 113)
Orifice d'évacuation	Contrôler ou nettoyer	○	○ <sup>(2)</sup>	(☞ page 104)
Bouton d'arrêt manuel	Contrôler		○	(☞ page 105)
Pièces du châssis <sup>(1)</sup>	Nettoyer	○		(☞ page 104)
	Contrôler		○ <sup>(2)</sup>	–
Prise de charge	Contrôler ou nettoyer	○		(☞ page 112)
	Remplacer		Si nécessaire <sup>(2)</sup>	–
Moteur de lame	Contrôler ou nettoyer		○ <sup>(2)</sup>	–
Moteur de traction	Contrôler ou nettoyer		○ <sup>(2)</sup>	–
Moteur de traction (axes de roues)	Vérifier (graisser) ou nettoyer		○ <sup>(2)</sup>	–
Jantes	Contrôler ou nettoyer	○		(☞ page 111)
	Remplacer		Si nécessaire <sup>(2)</sup>	–
Roue folle, roulement à billes et bague avant	Contrôler ou nettoyer	○		(☞ page 111)
	Remplacer		Si nécessaire <sup>(2)</sup>	–
Capots	Nettoyer	○		–
	Contrôler		○ <sup>(2)</sup>	–
Intérieur du châssis	Nettoyer		○ <sup>(2)</sup>	–
Joint de châssis	Remplacer		○ <sup>(2)</sup>	–
Structure de montage du capot	Nettoyer		○ <sup>(2), (6)</sup>	–
	Contrôler		○ <sup>(2)</sup>	–
Capteur de collision (capuchon/arbre de montage)	Remplacer		Si nécessaire <sup>(2), (5)</sup>	–
État de la batterie	Contrôler		○ <sup>(2), (4)</sup>	–
Station de charge	Nettoyer	○		(☞ page 105)
	Contrôler		○	(☞ page 106)
Vis de la station de charge	Contrôler ou serrer	○ <sup>(3)</sup>		(☞ page 110)
Station de charge (connecteurs)	Contrôler		○	(☞ page 110)
Station de charge (connecteur de charge)	Contrôler ou nettoyer	○		(☞ page 106)
	Remplacer		Si nécessaire <sup>(2)</sup>	–

(1) Les lames, les écrous de lames, le disque porte-lames, les pièces du châssis, les roues (folles) avant et les roues (motrices) arrière doivent être remplacés si nécessaire.

(2) L'entretien de ces éléments doit être confié à votre service après-vente. Contactez votre revendeur.

(3) Si les vis se desserrent, resserrez-les fermement.

(4) Confirmez en vous basant sur l'historique des 10 dernières charges.

(5) Mesurez cet élément, remplacez-le si nécessaire.

(6) Utilisez une brosse souple et un chiffon. Après le nettoyage, vérifiez que les soufflets ne sont pas endommagés.

## Procédures d'entretien

De la terre et de l'herbe peuvent s'accumuler sur le dessus et le dessous de la tondeuse pendant et après la tonte, et les lames peuvent être usées ou détériorées, ou encore bloquées. Veillez à contrôler la tondeuse conformément au tableau de la section « Inspection et entretien périodiques » (☞ page 102).

### **▲ AVERTISSEMENT**

- **Veillez à appuyer sur le bouton d'arrêt manuel et à éteindre la tondeuse avant de suivre les procédures suivantes.**
- **Enfilez une paire de gants de travail avant de réaliser les procédures suivantes.**
- **Appliquez les procédures suivantes avec prudence, car les lames sont extrêmement aiguisées.**

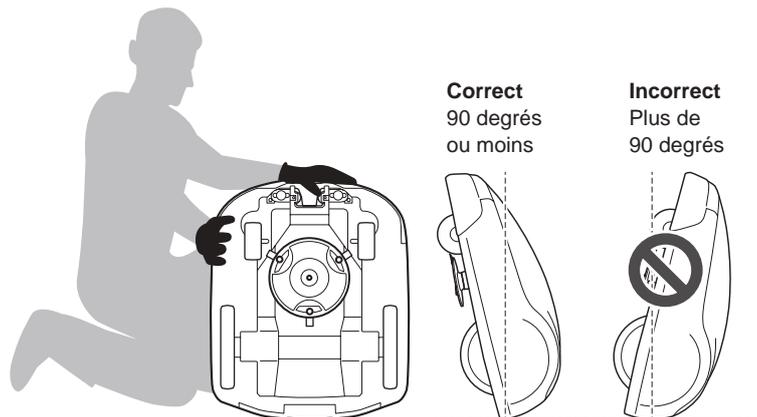
### **REMARQUE :**

- Retirez la tondeuse de la station de charge pour suivre les procédures suivantes.

## ■ Préparation

Effectuez les procédures suivantes à l'abri de la pluie.

- Enfilez une paire de gants de travail.
- Pour contrôler les lames, retournez la tondeuse sur le côté.
- Ne retournez pas la tondeuse sur plus de 90 degrés de façon que les résidus de tonte ou un liquide ne pénètrent pas dans la tondeuse.



## ■ Nettoyage

### ▲ AVERTISSEMENT

- Ne touchez pas les lames avec les mains.
- Ne décollez pas la tondeuse du sol lors du contrôle ou du nettoyage.
- Veillez à appuyer sur le bouton d'arrêt manuel et à éteindre la tondeuse avant de suivre les procédures suivantes.

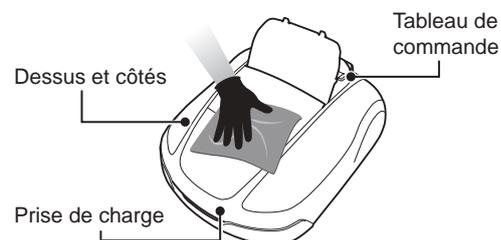
### REMARQUE :

- Ne lavez pas la tondeuse à l'eau. La tondeuse risque d'être endommagée.



## ● Nettoyage de la coque (extérieur)

Éliminez la terre et l'herbe de la tondeuse à l'aide d'une brosse et d'un chiffon.

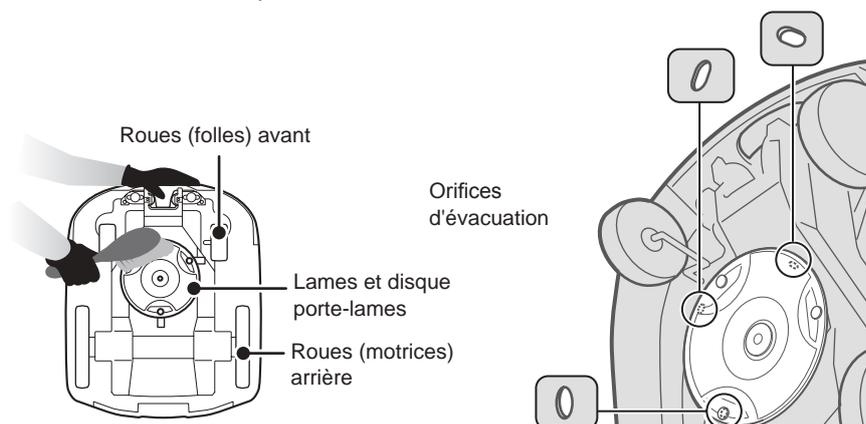


## ● Suppression des résidus de tonte

Au moyen d'une brosse sèche ou d'un grattoir, supprimez les résidus de tonte collés aux lames, à l'entraînement ou aux orifices d'évacuation d'eau.

### REMARQUE :

- Ne versez pas d'eau sur le fond de la tondeuse et évitez d'utiliser une éponge ou une serpillère mouillée pour nettoyer la tondeuse. La tondeuse peut être endommagée si de l'eau ou des résidus de tonte pénètrent à l'intérieur par les orifices d'évacuation ou les espaces.



## ● Nettoyage de la station de charge

### ▲ AVERTISSEMENT

- Débranchez la fiche de l'adaptateur secteur de la prise de courant (maison) avant de le nettoyer.

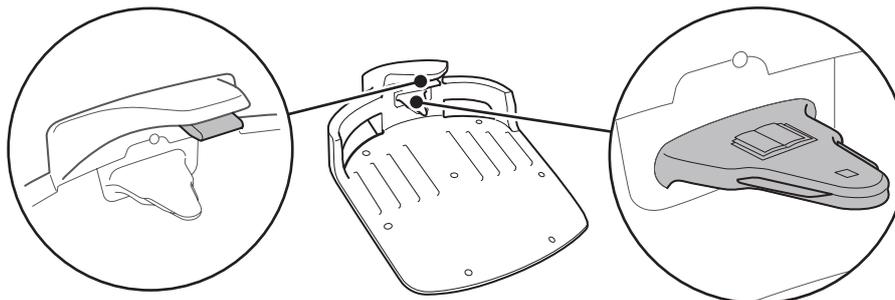
### REMARQUE :

- Ne lavez pas la station de charge à l'eau. Ceci pourrait endommager la station de charge.

Éliminez la terre et l'herbe de la station de charge à l'aide d'une brosse en plastique.

**Éliminez la terre et l'herbe de la station de charge à l'aide d'une brosse, tout particulièrement sur les pièces sur lesquelles repose la tondeuse et à proximité des connecteurs de charge :**

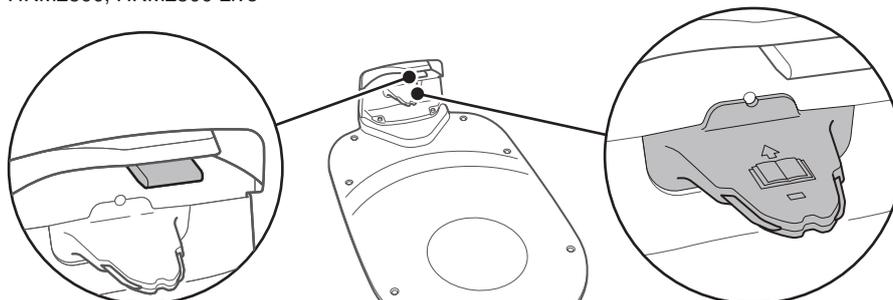
HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live



Connecteur de charge  
(supérieur)

Connecteur de  
charge (inférieur)

HRM2500, HRM2500 Live



Connecteur de charge  
(supérieur)

Connecteur de charge  
(inférieur)

## ■ Contrôle

### ● Contrôle du bouton d'arrêt manuel

### ▲ AVERTISSEMENT

- Ne touchez pas les lames avec les mains.
- Ne décollez pas la tondeuse du sol lors du contrôle ou du nettoyage.

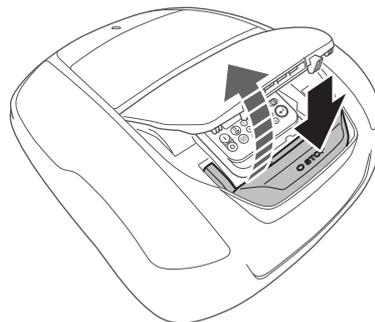
Élément(s) à contrôler		Action
Bouton d'arrêt manuel et capot du tableau de commande	Fonctionnement normal du bouton d'arrêt manuel (et du capot du tableau de commande)	Pendant la réalisation d'un test de fonctionnement de la tondeuse, appuyez sur le bouton d'arrêt manuel. Si la tondeuse ne s'arrête pas (et le capot du tableau de commande ne s'ouvre pas), consultez votre revendeur.

1

Appuyez sur le bouton ① (Marche) du tableau de commande.

2

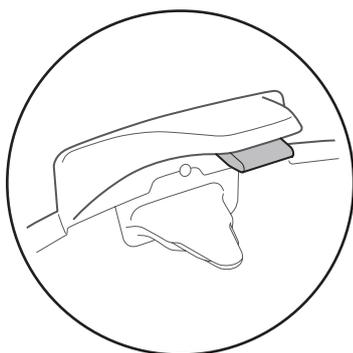
Testez un point de départ (☞ page 69).  
Lorsque la tondeuse se déplace, appuyez sur le bouton d'arrêt manuel et vérifiez que la tondeuse s'arrête.



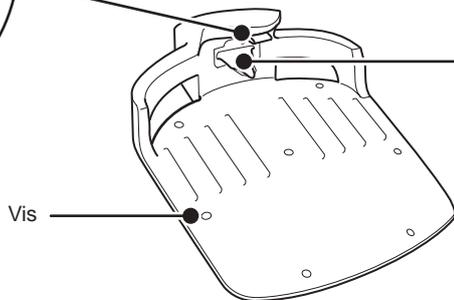
## ● Contrôle de la station de charge

HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live

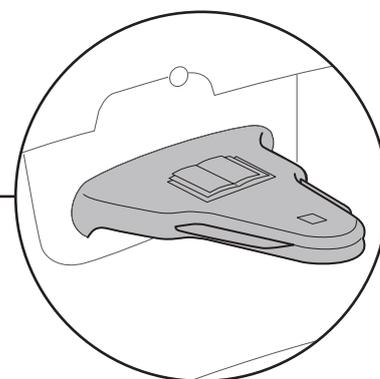
Élément(s) à contrôler		Action
Station de charge	Dommages de la station de charge	Effectuez un contrôle visuel de la station de charge. Si elle est endommagée, consultez votre revendeur.
Connecteurs	Connecteurs de la station de charge desserrés	Effectuez un contrôle visuel des connecteurs. S'ils sont desserrés, consultez votre revendeur.



Connecteur de charge (supérieur)



Vis



Connecteur de charge (inférieur)

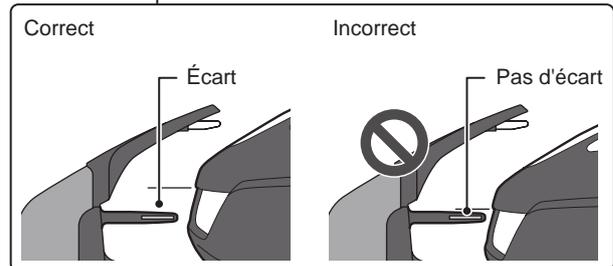
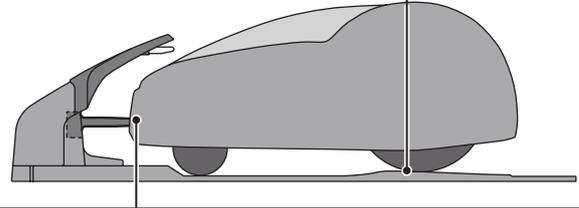
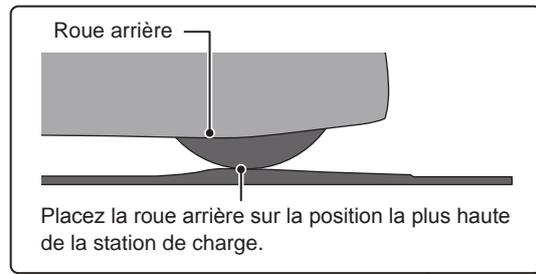
Élément(s) à contrôler		Action
Station de charge	Écart entre le connecteur de charge de la station de charge et la prise de charge de la tondeuse	Vérifiez qu'il existe un écart entre le connecteur de charge de la station de charge et la prise de charge de la tondeuse. Dans le cas contraire, ajustez la station de charge.

1

Placez les deux roues arrière de la tondeuse au point le plus haut de la station de charge.

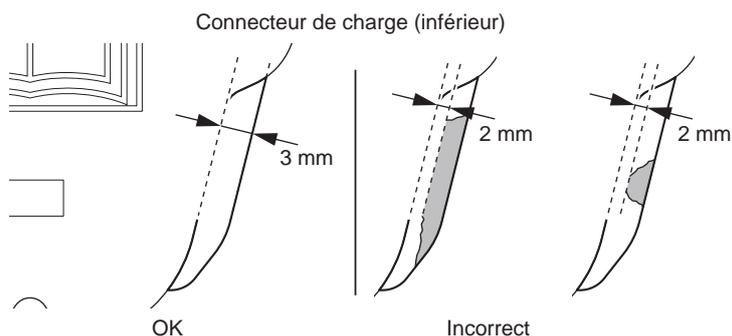
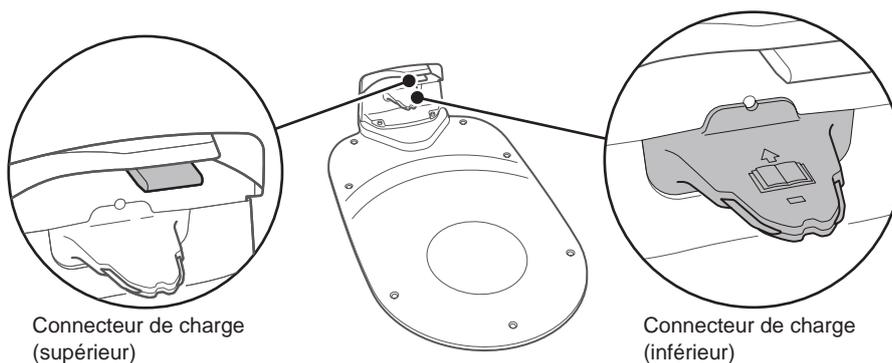
2

Vérifiez qu'il existe un écart entre le connecteur de charge de la station de charge et la prise de charge de la tondeuse. Dans le cas contraire, ajustez la station de charge.



HRM2500, HRM2500 Live

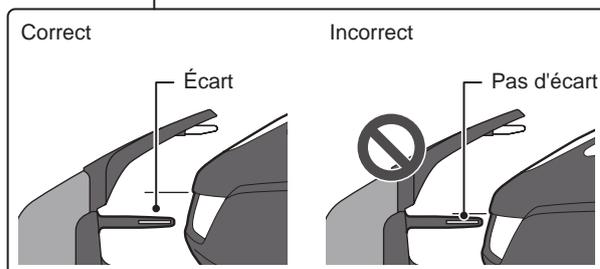
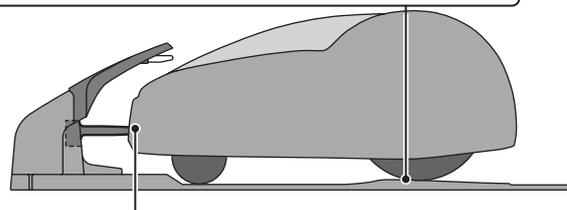
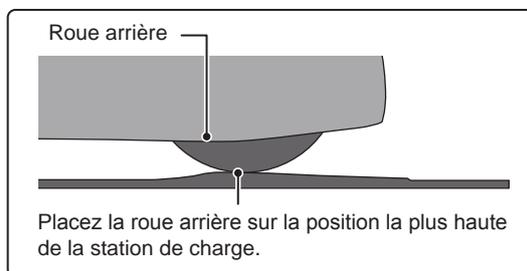
Élément(s) à contrôler		Action
Station de charge	Dommages de la station de charge	Effectuez un contrôle visuel de la station de charge. Si elle est endommagée, consultez votre revendeur.
Connecteur de charge	État du connecteur de charge	Effectuez un contrôle visuel des contacts métalliques du connecteur de charge pour détecter la présence de corrosion, qui peut être identifiée par une décoloration verdâtre sur les contacts. Brossez soigneusement les contacts pour éliminer la corrosion et contrôlez à nouveau le fonctionnement. Si la tondeuse ne charge toujours pas, contactez un service après-vente.



Élément(s) à contrôler		Action
Station de charge	Écart entre le connecteur de charge de la station de charge et la prise de charge de la tondeuse	Vérifiez qu'il existe un écart entre le connecteur de charge de la station de charge et la prise de charge de la tondeuse. S'il n'y a pas d'écart, ajustez la station de charge en fonction des conditions d'installation (☞ page 16) ou consultez votre revendeur.

**1** Placez les deux roues arrière de la tondeuse au point le plus haut de la station de charge.

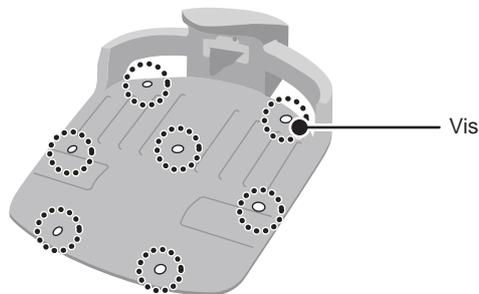
**2** Vérifiez qu'il existe un écart entre le connecteur de charge de la station de charge et la prise de charge de la tondeuse. S'il n'y a pas d'écart, ajustez la station de charge en fonction des conditions d'installation (☞ page 16) ou consultez votre revendeur.



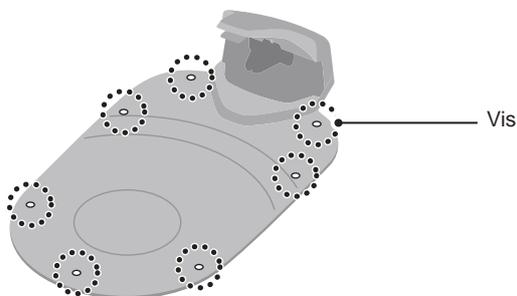
## ● Contrôle des vis de la station de charge

Élément(s) à contrôler		Action
Station de charge	Vis de la station de charge desserrées	Effectuez un contrôle visuel des vis. Si elles sont desserrées, serrez-les à l'aide d'un tournevis plat.

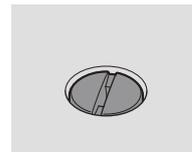
HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live



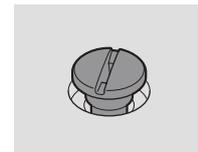
HRM2500, HRM2500 Live



Correct



Incorrect

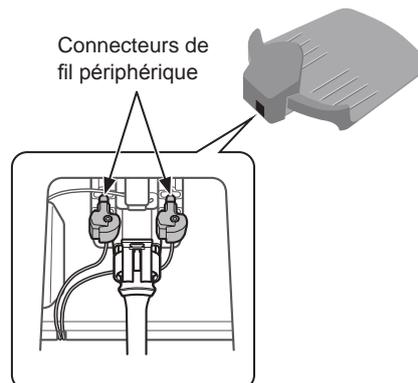


## ● Contrôle des connecteurs du fil périphérique et du connecteur à 4 broches\*

\*Le connecteur à 4 broches ne concerne que les modèles HRM2500 et HRM2500 Live.

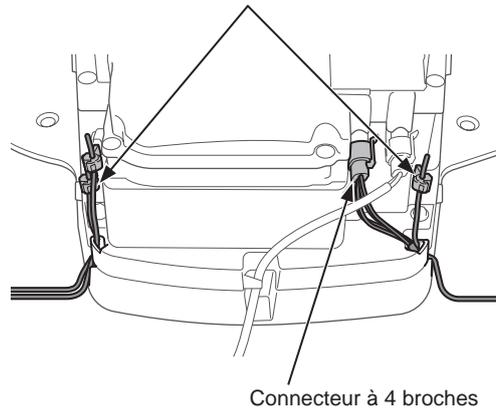
Élément(s) à contrôler		Action
Connecteurs du fil périphérique et connecteur à 4 broches	Connecteurs du fil périphérique et du connecteur à 4 broches desserrés	Effectuez un contrôle visuel des connecteurs du fil périphérique et du connecteur à 4 broches. S'ils sont desserrés, insérez-les complètement. Si le voyant LED est rouge, débranchez la fiche de l'adaptateur secteur de la prise de courant (maison), rebranchez-la et vérifiez que le voyant est à nouveau vert.

HRM1000, HRM1500, HRM1500 Live



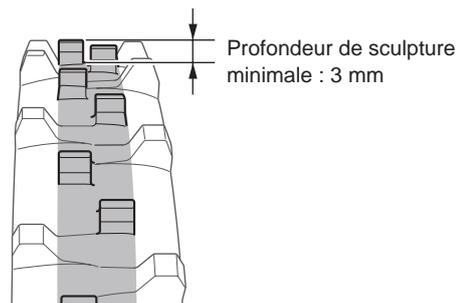
HRM2500, HRM2500 Live

Connecteurs de fil périphérique



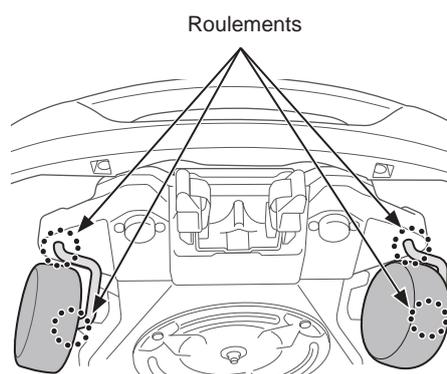
## ● Contrôle de la profondeur de sculpture des pneus arrière (roues motrices)

Élément(s) à contrôler		Action
Pneu arrière (roue motrice)	Profondeur de sculpture du pneu arrière (roue motrice)	Mesurez la profondeur des sculptures au centre du pneu. Si la profondeur est inférieure ou égale à 3 mm, contactez un revendeur spécialisé dans l'entretien.



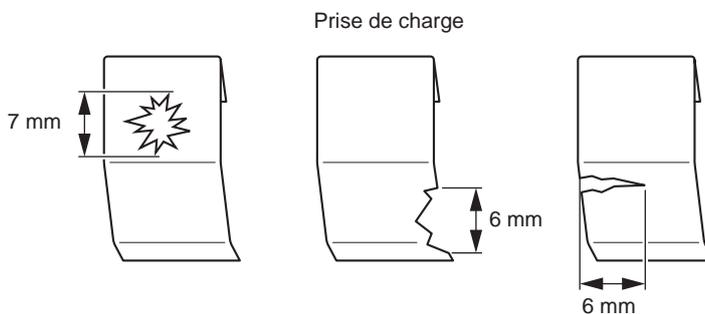
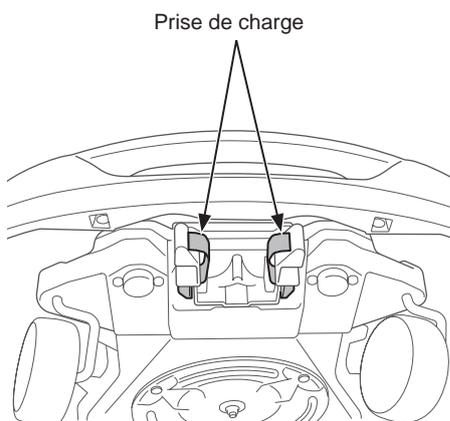
## ● Contrôle des roues (folles) avant et des roulements

Élément(s) à contrôler		Action
Roue (folle) avant	Détérioration de la roue (folle) avant	Effectuez un contrôle visuel de la roue (folle) avant. Si elle est endommagée, consultez un revendeur spécialisé dans l'entretien.
Roulements de roues	Mouvement des roulements	Bougez la roue (folle) avant avec la main et vérifiez si elle tourne librement. Si elle ne tourne pas librement, consultez un revendeur spécialisé dans l'entretien.



## ● Contrôle de la prise de charge

Élément(s) à contrôler		Action
Prise de charge	Prise de charge obstruée par des résidus de tonte.	Effectuez un contrôle visuel des parties métalliques de la prise de charge. Si la prise de charge est obstruée par des résidus de tonte, retirez-les.
	État de la prise de charge	Effectuez un contrôle visuel des contacts métalliques de la prise de charge à la recherche de signes d'usure, de corrosion ou de dommages. En cas de trous d'usure de plus de 7 mm de diamètre ou de fissures de plus de 6 mm de long, contactez un service après-vente pour les réparations.



## ● Vérification des lames et du disque porte-lames

Vérifiez l'état des lames et du disque porte-lames comme suit.

### Durée de vie des lames

Pour assurer une bonne qualité de tonte, maintenez le tranchant des lames aiguisé. En général, la durée de vie des lames est de 160 heures. (2 semaines à 2 mois). Étant donné que la durée de vie dépend des conditions de tonte, il peut être nécessaire de les remplacer plus tôt que d'habitude, en particulier au printemps.

Si votre gazon présente des fibres blanches, il est temps de remplacer les lames.

Exemple : si la tondeuse fonctionne 11,4 heures par jour tous les jours, la durée de vie des lames est de 2 semaines. En revanche, si elle fonctionne 2,6 heures par jour tous les jours, la durée de vie des lames est de 2 mois.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Ne touchez pas les lames les mains nues. Enfilez une paire de gants de travail.

HRM1000

- Appuyez sur le bouton d'arrêt manuel et maintenez enfoncé le bouton  (marche/arrêt) pendant 3 secondes pour mettre l'appareil hors tension avant d'effectuer les procédures suivantes.

HRM1500, HRM1500 Live, HRM2500, HRM2500 Live

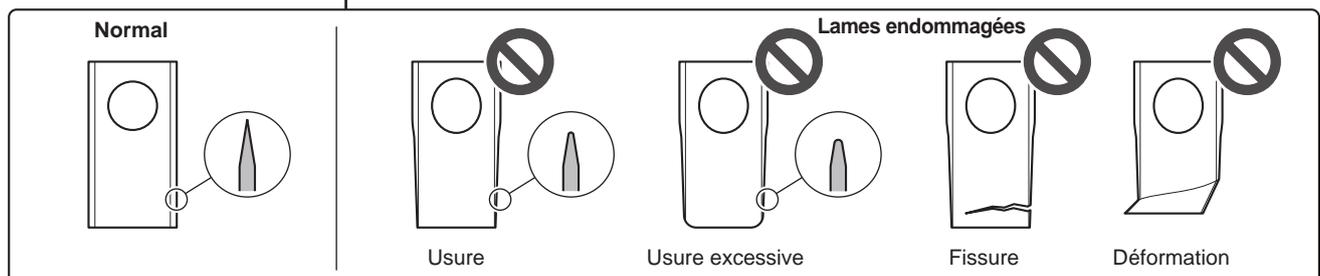
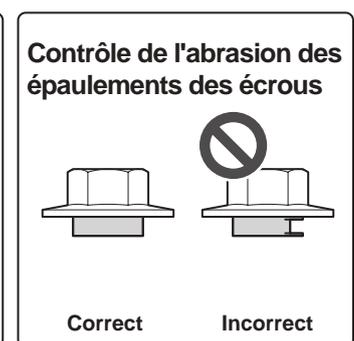
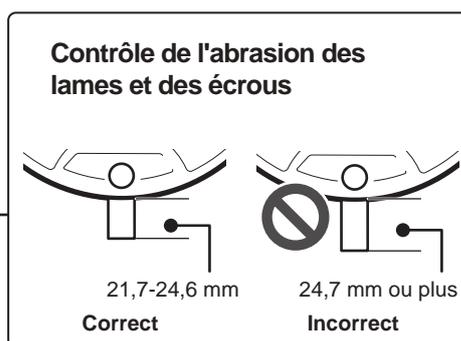
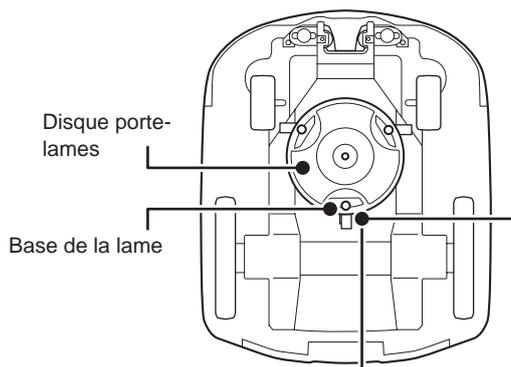
- Assurez-vous d'appuyer sur le bouton d'arrêt manuel et le bouton  (arrêt) pour mettre l'appareil hors tension avant d'effectuer les procédures suivantes.

### REMARQUE :

- Appuyez la tondeuse contre un mur.
- Ne soulevez pas la tondeuse du sol lors du contrôle.

Vérifiez l'absence de problèmes sur les lames, les écrous et le disque porte-lames.

Élément(s) à contrôler		Action
Lames et écrous	Dommages des lames	Effectuez un contrôle visuel des lames. Si les lames sont endommagées, remplacez-les. Consultez la section « Remplacement des lames » (☞ page 114).
	Bases des lames desserrées	Tournez les écrous à la main pour vérifier qu'ils ne sont pas desserrés. Si les écrous sont desserrés, serrez-les au couple spécifié. Consultez la section « Remplacement des lames » (☞ page 114).
	Abrasions des trous des lames et abrasions des épaulements des écrous	Effectuez un contrôle visuel de l'abrasion des trous des lames et de l'abrasion des épaulements des écrous. Lors de la tonte, les trous des lames s'élargissent et la taille de l'épaulement des écrous se réduit du fait des abrasions et un risque apparaît de voir les lames se séparer du disque porte-lames. Si les lames et les écrous sont endommagés, remplacez-les. Consultez la section « Remplacement des lames » (☞ page 114).
Disque porte-lames	Disque porte-lames déformé	Faites tourner le disque porte-lames et effectuez un contrôle visuel. S'il est déformé, consultez votre revendeur.



## Remplacement des lames

Pour remplacer les lames, réalisez les procédures suivantes.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Enfilez une paire de gants de travail avant de réaliser les procédures suivantes.
- Ne touchez pas la lame pendant qu'elle tourne. Vous risquez de vous blesser.

### REMARQUE :

- Ce travail nécessite des compétences et connaissances techniques, ainsi que des outils spéciaux. Consultez votre revendeur si vous ne pouvez pas réaliser les procédures suivantes :
- Avant de remplacer les lames, retirez les résidus de tonte (☞ page 104).
- Remplacez toujours la lame de coupe sans l'aiguiser. Lors du remplacement, veiller à utiliser une lame neuve d'origine.
- Remplacez toutes les lames de coupe en même temps pour maintenir l'équilibre de coupe.

Pièce(s) de rechange	Référence
Lame	72511-VP7-C50
Écrou	90305-VP7-C50

1

Coupez l'alimentation.  
Réglez la hauteur des lames en position 1 et retournez la tondeuse.

2

Retenez la base du disque porte-lames à l'aide d'une clé plate de 24 mm, de telle sorte qu'il ne puisse pas tourner lorsque vous tournez les écrous.

3

Desserrez l'écrou de chaque lame à l'aide d'une clé plate de 8 mm.

4

Repositionnez les lames, insérez chaque lame sur chaque vis du disque porte-lames, puis serrez légèrement un écrou à l'aide de la clé plate de 8 mm.

### REMARQUE :

- Serrez les écrous après vous être assuré que l'épaulement de l'écrou est dans le logement de la lame.

5

Serrez les écrous au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

4,4 à 6,0 Nm

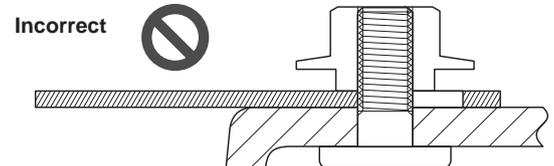
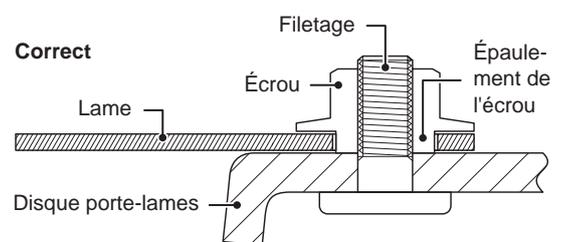
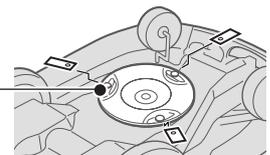
### REMARQUE :

- Si vous n'avez pas de clé dynamométrique, demandez à votre revendeur d'effectuer le travail.
- Insérez une clé plate entre le disque porte-lames et le châssis de la tondeuse.

6

Vérifiez que les lames tournent librement. Dans le cas contraire, retirez et revissez les écrous.

**Maintenez le disque porte-lames en place**  
Insérez une clé plate entre le support du disque porte-lames et le châssis de la tondeuse.



## 9 REMISAGE

### ■ Remisage d'hiver

#### ■ Tondeuse et station de charge

Il est essentiel de nettoyer soigneusement votre tondeuse et sa station de charge avant de les remiser. La batterie doit être chargée avant de l'entreposer dans un endroit sec à l'abri du gel et des intempéries.

Niveau de charge de batterie recommandé pour le stockage	50-70 %
Température recommandée pour le stockage	5-20 °C

#### ■ Composants électriques

Il est fortement recommandé de débrancher l'adaptateur secteur et les câbles d'alimentation pendant l'hiver et de ne laisser que le fil périphérique au sol. Pulvérisez un nettoyant pour contacts électriques sur les 2 connecteurs du fil périphérique avant de les introduire dans une boîte étanche (un boîtier de raccordement électrique, par exemple) pour vous assurer qu'elles ne s'oxyderont pas pendant l'hiver. Honda recommande que tous les composants électriques comme l'adaptateur secteur soient entreposés dans un endroit sec, à l'abri du gel et des intempéries.

### ■ Préparez votre tondeuse pour la nouvelle saison

Avant la fin de l'hiver, il est vivement recommandé de consulter votre revendeur avant de remettre votre tondeuse en service. Votre revendeur agréé s'assurera que tous les systèmes fonctionnent correctement et que votre tondeuse est prête à recommencer à tondre pour la saison à venir.

# 10 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## Spécifications

Modèle	HRM1000			HRM1500			HRM1500Live			
Code modèle	MCJF			MCKF			MCLF			
Type	E	B	S	E	B	S	EC	BC	SC	
Longueur	655 mm									
Largeur	535 mm									
Hauteur	270 mm									
Poids	11,3 kg			11,3 kg			11,5 kg			
<b>Système électrique</b>										
Batterie	Li-ion 21,6 V/1 900 mAh									
Adaptateur secteur	Entrée	230 V CA	240 V CA	230 V CA	230 V CA	240 V CA	230 V CA	230 V CA	240 V CA	230 V CA
	Sortie	1,5 A/40 V								
Rallonge électrique	ICC 2X1,5 mm <sup>2</sup> , conforme à H07RN-F									
<b>Tonte</b>										
Régime moteur de lame	2 500 <sup>0</sup> <sub>-100</sub> min <sup>-1</sup> (mode normal)/2 200 <sup>0</sup> <sub>-100</sub> min <sup>-1</sup> (mode silencieux)									
Hauteur de coupe	20-60 mm									
Largeur de coupe	22 cm									
<b>Fil périphérique</b>										
Longueur maximale possible (pièces en option)	400 m									
Bande(s) de fréquences	2,5-5 kHz									
Puissance de fréquence radio maximale	< 82 dBμA/m à 10 m									
<b>Communication</b>										
Classe <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup>	2 (10 mW)									
Version <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup>	4.0									
Bande(s) de fréquences	2 402 -2 480 MHz									
Puissance de fréquence radio maximale	< 20 mW									
<b>Bruit</b>										
Niveau de pression du son aux oreilles de l'opérateur selon l'EN 50636-2-107:2015	Niveau mesuré : 48 dB(A) Incertitude de mesure +2,5 dB(A) (Pas au-delà de 70 dB(A))									
Niveau sonore EN50636-2-107:2015	Niveau mesuré : 55,9 dB(A) Incertitude de mesure +2,5 dB(A)									
<b>Dimensions du terrain</b>										
Surface maximale	1 000 m <sup>2</sup>			1 500 m <sup>2</sup>			1 500 m <sup>2</sup>			
Surface recommandée	800 m <sup>2</sup>			1 000 m <sup>2</sup>			1 000 m <sup>2</sup>			

Modèle		HRM2500			HRM2500Live		
Code modèle		MCMF			MCNF		
Type		E	B	S	EC	BC	SC
Longueur		655 mm					
Largeur		535 mm					
Hauteur		270 mm					
Poids		11,6 kg			11,8 kg		
<b>Système électrique</b>							
Batterie		Li-ion 21,6 V/3800 mAh					
Adaptateur secteur	Entrée	230 V CA	240 V CA	230 V CA	230 V CA	240 V CA	230 V CA
	Sortie	1,5 A/40 V					
Rallonge électrique		ICC 2X1,5 mm <sup>2</sup> , conforme à H07RN-F					
<b>Tonte</b>							
Régime moteur de lame		2 500 <sup>0</sup> <sub>-100</sub> min <sup>-1</sup> (mode normal)/2 200 <sup>0</sup> <sub>-100</sub> min <sup>-1</sup> (mode silencieux)					
Hauteur de coupe		20-60 mm					
Largeur de coupe		22 cm					
<b>Fil périphérique</b>							
Longueur maximale possible (pièces en option)		800 m					
Bande(s) de fréquences		2,5-5 kHz					
Puissance de fréquence radio maximale		< 82 dBμA/m à 10 m					
<b>Communication</b>							
Classe <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup>		2 (10 mW)					
Version <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup>		4.0					
Bande(s) de fréquences		2 402 -2 480 MHz					
Puissance de fréquence radio maximale		< 20 mW					
<b>Bruit</b>							
Niveau de pression du son aux oreilles de l'opérateur selon l'EN 50636-2-107:2015		Niveau mesuré : 48 dB(A) Incertitude de mesure +2,5 dB(A) (Pas au-delà de 70 dB(A))					
Niveau sonore EN50636-2-107:2015		Niveau mesuré : 55,9 dB(A) Incertitude de mesure +2,5 dB(A)					
<b>Dimensions du terrain</b>							
Surface maximale		3 000 m <sup>2</sup>			3 000 m <sup>2</sup>		
Surface recommandée		2 000 m <sup>2</sup>			2 000 m <sup>2</sup>		

# 11 Annexe

## Adresses des principaux distributeurs Honda

### AUSTRIA

**Honda Motor Europe Ltd**  
Hondastraße 1  
2351 Wiener Neudorf  
Tel.: +43 (0)2236 690 0  
Fax: +43 (0)2236 690 480  
<http://www.honda.at>  
✉ [HondaPP@honda.co.at](mailto:HondaPP@honda.co.at)

### BALTIC STATES (Estonia/Latvia/Lithuania)

**NCG Import Baltics OU**  
Meistri 12  
13517 Tallinn Harju County Estonia  
Tel.: +372 651 7300  
Fax: +372 651 7301  
✉ [info.baltic@ncgimport.com](mailto:info.baltic@ncgimport.com)

### BELARUS

**JV "Scanlink" Ltd.**  
Montazhnikov lane 4th, 5-16  
Minsk 220019  
Republic of Belarus  
tel. +375172349999  
fax +375172380404  
✉ [honda@scanlink.by](mailto:honda@scanlink.by)

### BELGIUM

**Honda Motor Europe Ltd**  
Doornveld 180-184  
1731 Zellik  
Tel.: +32 2620 10 00  
Fax: +32 2620 10 01  
<http://www.honda.be>  
✉ [bh\\_pe@honda-eu.com](mailto:bh_pe@honda-eu.com)

### BULGARIA

**Premium Motor Ltd**  
Andrey Lyapchev Blvd no 34  
1797 Sofia  
Bulgaria  
Tel.: +3592 423 5879  
Fax: +3592 423 5879  
<http://www.hondamotor.bg>  
✉ [office@hondamotor.bg](mailto:office@hondamotor.bg)

### CROATIA

**AS POWER EQUIPMENT d.o.o.**  
Brezence 2  
SI-8216 Mirna Peč  
Tel.: +386 7 777 00 45  
<http://as-powerequipment.com>  
✉ [info@as-powerequipment.com](mailto:info@as-powerequipment.com)

### CYPRUS

**Powerline Products Ltd**  
Cyprus - Nicosia  
Vasilias 18 2232 Latsia  
Tel.: 0035799490421  
✉ [info@powerlinecy.com](mailto:info@powerlinecy.com)  
<http://www.powerlinecy.com>

### CZECH REPUBLIC

**BG Technik cs, a.s.**  
U Zavodiste 251/8  
15900 Prague 5 - Velka Chuchle  
Tel.: +420 2 838 70 850  
Fax: +420 2 667 111 45  
<http://www.honda-stroje.cz>

### DENMARK

**TIMA A/S**  
Ryttermarken 10  
DK-3520 Farum  
Tel.: +45 36 34 25 50  
Fax: +45 36 77 16 30  
<http://www.tima.dk>

### FINLAND

**OY Brandt AB.**  
Tuupakantie 7B  
01740 Vantaa  
Tel.: +358 207757200  
Fax: +358 9 878 5276  
<http://www.brandt.fi>

### FRANCE

**Honda Motor Europe Ltd**  
Division Produit d'Équipement  
Parc d'activités de Pariest,  
Allée du 1er mai  
Croissy Beaubourg BP46, 77312  
Marne La Vallée Cedex 2  
Tel.: 01 60 37 30 00  
Fax: 01 60 37 30 86  
<http://www.honda.fr>  
✉ [espace-client@honda-eu.com](mailto:espace-client@honda-eu.com)

### GERMANY

**Honda Deutschland  
Niederlassung der Honda Motor  
Europe Ltd.**  
Hanauer Landstraße 222-224  
D-60314 Frankfurt  
Tel.: 01805 20 20 90  
Fax: +49 (0)69 83 20 20  
<http://www.honda.de>  
✉ [info@post.honda.de](mailto:info@post.honda.de)

### GREECE

**Technellas S.A.**  
92 Athinon Ave  
10442 Athens, Greece  
Tel: +30 210 519 31 10  
Fax: +30 210 519 31 14  
✉ [mail@technellas.gr](mailto:mail@technellas.gr)

### HUNGARY

**MP Motor Co., Ltd.**  
Kamaraerdei ut 3.  
2040 Budaors  
Tel.: +36 23 444 971  
Fax: +36 23 444 972  
<http://www.hondakisgepek.hu>  
✉ [info@hondakisgepek.hu](mailto:info@hondakisgepek.hu)

### IRELAND

**Two Wheels Ltd**  
M50 Business Park, Ballymount  
Dublin 12  
Tel.: +353 1 4381900  
Fax: +353 1 4607851  
<http://www.hondaireland.ie>  
✉ [sales@hondaireland.ie](mailto:sales@hondaireland.ie)

### ISRAEL

**Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -  
Honda Division**  
Shevach 5, Tel Aviv , 6777936  
Israel  
+972-3-6953162  
✉ [OrenBe@mct.co.il](mailto:OrenBe@mct.co.il)

### ITALY

**Honda Motore Europe Ltd**  
Via della Cecchignola, 13  
00143 Roma  
Tel.: +848 846 632  
Fax: +39 065 4928 400  
<http://www.hondaitalia.com>  
✉ [info.power@honda-eu.com](mailto:info.power@honda-eu.com)

### NORTH MACEDONIA AS POWER EQUIPMENT d.o.o.

Brezence 2  
SI-8216 Mirna Peč  
Tel.: +386 7 777 00 45  
<http://as-powerequipment.com>  
✉ [info@as-powerequipment.com](mailto:info@as-powerequipment.com)

### MALTA

**The Associated Motors  
Company Ltd.**  
New Street in San Gwarkin Road  
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17  
Tel.: +356 21 498 561  
Fax: +356 21 480 150  
✉ [mgalea@gasanzammit.com](mailto:mgalea@gasanzammit.com)

### NORWAY

**Berema AS**  
Svarthagsveien 8  
1543 Vestby  
Tel.: +47 64 86 05 00  
Fax: +47 64 86 05 49  
<http://www.berema.no>  
✉ [berema@berema.no](mailto:berema@berema.no)

### POLAND

**Aries Power Equipment**  
Puławska 467  
02-844 Warszawa  
Tel.: +48 (22) 861 43 01  
Fax: +48 (22) 861 43 02  
<http://www.ariespower.pl>  
<http://www.mojahonda.pl>  
✉ [info@ariespower.pl](mailto:info@ariespower.pl)

### PORTUGAL

**GROW Productos de Forca  
Portugal**  
Rua Fontes Pereira de Melo, 16  
Abrunheira, 2714-506 Sintra  
Tel.: +351 211 303 000  
Fax: +351 211 303 003  
<http://www.grow.com.pt>  
✉ [geral@grow.com.pt](mailto:geral@grow.com.pt)

### ROMANIA

**Agrisorg SRL**  
Sacadat Str Principala  
Nr 444/A Jud. Bihor  
Romania  
Tel.: (+4) 0259 458 336  
✉ [info@agrisorg.com](mailto:info@agrisorg.com)

### SERBIA & MONTENEGRO AS POWER EQUIPMENT d.o.o.

Brezence 2  
SI-8216 Mirna Peč  
Tel.: +386 7 777 00 45  
<http://as-powerequipment.com>  
✉ [info@as-powerequipment.com](mailto:info@as-powerequipment.com)

### SLOVAK REPUBLIC

**Honda Motor Europe Ltd  
Slovensko, organizačná zložka**  
Prievozská 6 821 09 Bratislava  
Tel.: +421 2 32131111  
Fax: +421 2 32131112  
<http://www.honda.sk>

### SLOVENIA

**AS POWER EQUIPMENT d.o.o.**  
Brezence 2  
SI-8216 Mirna Peč  
Tel.: +386 7 777 00 45  
<http://as-powerequipment.com>  
✉ [info@as-powerequipment.com](mailto:info@as-powerequipment.com)

### SPAIN & all Provinces

**Greens Power Products, S.L.**  
Poligono Industrial Congost -  
Av Ramon Ciurans n°2  
08530 La Garriga - Barcelona  
Tel.: +34 93 860 50 25  
Fax: +34 93 871 81 80  
<http://www.hondaencasa.com>

### SWEDEN

**Honda Motor Europe Ltd filial  
Sverige**  
Box 31002 - Långhusgatan 4  
215 86 Malmö  
Tel.: +46 (0)40 600 23 00  
Fax: +46 (0)40 600 23 19  
<http://www.honda.se>  
✉ [hpesinfo@honda-eu.com](mailto:hpesinfo@honda-eu.com)

### SWITZERLAND

**Honda Motor Europe Ltd.  
Succursale de Satigny/Genève**  
Rue de la Bergère 5  
1242 Satigny  
Tel.: +41 (0)22 989 05 00  
Fax: +41 (0)22 989 06 60  
<http://www.honda.ch>

### TURKEY

**Anadolu Motor Uretim Ve  
Pazarlama As**  
Sekerpinar Mah  
Albayrak Sok No 4  
Cayirova 41420  
Kocaeli  
Tel.: +90 262 999 23 00  
Fax: +90 262 658 94 17  
<http://www.anadolumotor.com.tr>  
✉ [antor@antor.com.tr](mailto:antor@antor.com.tr)

### UKRAINE

**Dnipro Motor LLC**  
3, Bondarsky Alley,  
Kyiv, 04073, Ukraine  
Tel.: +380 44 537 25 76  
Fax: +380 44 501 54 27  
✉ [igor.lobunets@honda.ua](mailto:igor.lobunets@honda.ua)

### UNITED KINGDOM

**Honda Motor Europe Ltd**  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire  
RG12 1 HL  
Tel.: +44 (0)845 200 8000  
<http://www.honda.co.uk>

# DESCRIPTION DU CONTENU de la « Déclaration de conformité pour le Royaume-Uni »

## UK Declaration of Conformity

The undersigned, \*1, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- The Radio Equipment Regulations 2017
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

### Description of the machinery

- Product: Robotic lawnmower
- Function: Cutting of grass

Model	Type	Serial number
HRM1000	B	
HRM1500	B	
HRM1500	BC	
HRM2500	B	
HRM2500	BC	
HRM4000	BC	

### Manufacturer

- Honda France Manufacturing S.A.S.  
Pôle 45 - Rue des Châtaigniers  
45140 ORMES – France

### Authorized representative and able to compile the technical documentation

- Honda Motor Europe Ltd  
Cain Road, Bracknell, Berkshire,  
RG12 1HL, United Kingdom

### References to applied standards

EN 60335-1:2012 / AC:2014 / A11:2014 / A13:2017 / A1:2019 / A2:2019 / A14:2019 / A15:2021	EN IEC 62311:2020
EN 50636-2-107:2015 / A1:2018 / A2 :2020 / A3:2021	EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN IEC 55014-1:2021	EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
EN IEC 55014-2:2021	EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020-09
EN IEC 61000-3-2:2019 / A1:2021	EN 301 489-19 V2.2.1 : 2022-09 (Type : BC)
EN 61000-3-3:2013 / A1:2019 / A2:2021 / AC:2022-01	EN 301 489-52 V1.2.1 : 2021-11 (Type : BC)
	EN 301 908-1 V15.2.1 : 2023-01 (Type : BC)
	EN 301 908-2 V13.1.1 (2020-06) (Type : BC)
	EN 301 908-13 V13.2.1 : 2022-02 (Type : BC)
	EN 303 447 V1.3.1 : 2022-07
	EN 303 413 V1.2.1 : 2021-04 (Type : BC)

### The Radio Equipment Regulations 2017

- The UK approved body (TECHNOLOGY INTERNATIONAL (EUROPE) LTD, 0673) performed an UK-type examination and issued the UK-type examination certificate: \*1

Done at: ORMES , FRANCE

Date: \*1

\*1  
\_\_\_\_\_  
President  
Honda France Manufacturing S.A.S.

\*1 : voir la Déclaration de conformité d'origine pour le Royaume-Uni.

# DESCRIPTION DU CONTENU de la « Déclaration de conformité CE »

## EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, \*1, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
- Directive 2006/42/EC on machinery
  - Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
  - Directive 2014/35/EU relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
  - Directive 2014/53/EU on radio equipment
  - Directive 2011/65/EU - (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2. Description of the machinery

- a) Product: Robotic lawnmower  
b) Function: Cutting of grass

c) Model	d) Type	e) Serial number
HRM1000	E, S	
HRM1500	E, S	
HRM1500	EC, SC	
HRM2500	E, S	
HRM2500	EC, SC	
HRM4000	EC, SC	

3. Manufacturer and able to compile the technical documentation

- Honda France Manufacturing S.A.S.  
Pôle 45 - Rue des Châtaigniers  
45140 ORMES - FRANCE

4. References to applied standards

EN 60335-1:2012 / AC:2014 / A11:2014 / A13:2017 / A1: 2019 / A2:2019 / A14:2019 / A15:2021	EN IEC 62311:2020
EN 50636-2-107:2015 / A1:2018 / A2 :2020 / A3:2021	EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN IEC 55014-1:2021	EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
EN IEC 55014-2:2021	EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020-09
EN IEC 61000-3-2:2019 / A1:2021	EN 301 489-19 V2.2.1 : 2022-09 (Type : EC, SC)
EN 61000-3-3:2013 / A1:2019 / A2:2021 / AC:2022-01	EN 301 489-52 V1.2.1 : 2021-11 (Type : EC, SC)
	EN 301 908-1 V15.2.1 : 2023-01 (Type : EC, SC)
	EN 301 908-2 V13.1.1 (2020-06) (Type : EC, SC)
	EN 301 908-13 V13.2.1 : 2022-02 (Type : EC, SC)
	EN 303 447 V1.3.1 : 2022-07
	EN 303 413 V1.2.1 : 2021-04 (Type : EC, SC)

5. 2014/53/EU: Annex III (Module B, EU-type examination)

- The notified body (VDE, 0366) performed EU-type examination and issued the EU-type examination certificate: \*1

6. Done at: ORMES , FRANCE

7. Date: \*1

\_\_\_\_\_  
\*1  
President  
Honda France Manufacturing S.A.S.

\*1 : voir la Déclaration de conformité CE d'origine.

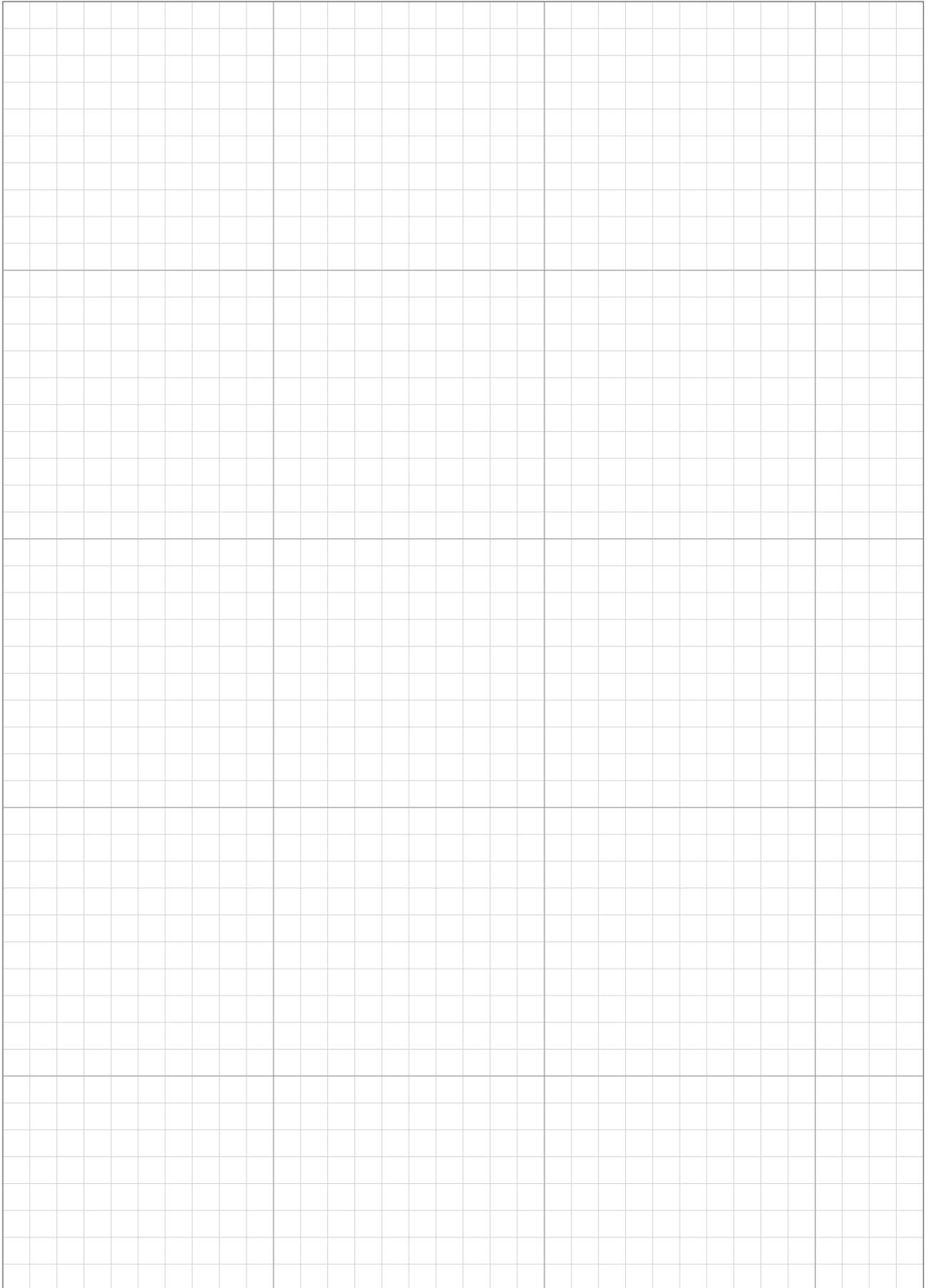
<p>Français (French) Déclaration CE de Conformité 1. Le soussigné, *1, représentant du constructeur, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de * Directive Machine 2006/42/CE * Directive 2014/30/UE en lien avec la compatibilité électromagnétique * Directive 2014/35/UE relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension * Directive 2014/53/UE concernant les équipements hertziens * Directive 2011/65/UE - (UE) 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2. Description de la machine a) Produit: Tondeuse à gazon robotisée b) Fonction : couper de l'herbe (tonde) c) Modèle d) Type e) Numéro de série 3. Constructeur et en charge des éditions de documentation techniques 4. Référence aux normes appliquées 5. 2014/53/UE : ANNEXE III (Module B, Examen UE de type) l'organisme notifié (VDE, 0366) a réalisé Examen UE de type et a délivré le certificat d'examen UE de type: 6. Fait à 7. Date</p>	<p>Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, *1 in rappresentanza del costruttore, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle: * Direttiva macchina 2006/42/CE * Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica * Direttiva 2014/35/UE relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione * Direttiva 2014/53/UE riguardante le apparecchiature radio * Direttiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2. Descrizione della macchina a) Prodotto: Rasaerba robotizzato b) Funzione : Taglio di erba c) Modello d) Tipo e) Numero di serie 3. Costruttore e competente per la compilazione della documentazione tecnica 4. Riferimento alle norme applicate 5. 2014/53/UE: ALLEGATO III (Modulo B, Esame UE del tipo) l'organismo notificato (VDE, 0366) ha effettuato Esame UE del tipo e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: 6. Fatto a 7. Data</p>	<p>Deutsch (German) EG-Konformitätserklärung 1. Der Unterzeichner, *1 der den Hersteller vertritt, erklärt hiermit dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht. * Maschinennichtlinie 2006/42/EG * Richtlinie 2014/30/UE über die elektromagnetische Verträglichkeit * Richtlinie 2014/35/UE betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen * Richtlinie 2014/53/UE über Funkanlagen * Richtlinie 2011/65/UE - (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2. Beschreibung der Maschine a) Produkt: Rasenmäher Roboter b) Funktion : Gras schneiden c) Modell d) Typ e) Seriennummer 3. Hersteller und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 4. Verweis auf aufwendbare Standards 5. 2014/53/UE: ANHANG III (Modul B, EU-Baumusterprüfung) Die notifizierte Stelle (VDE, 0366) hat EU-Baumusterprüfung und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: 6. Ort 7. Datum</p>
<p>Nederlands (Dutch) EG-verklaring van overeenstemming 1. Ondergetekende, *1, vertegenwoordiger van de constructeur, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van: * Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines * Richtlijn 2014/30/UE betreffende elektromagnetische overeenstemming * Richtlijn 2014/35/UE inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen * Richtlijn 2014/53/UE betreffende radioapparatuur * Richtlijn 2011/65/UE - (EU) 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 2. Beschrijving van de machine a) Product: Robotmaaiër b) Functie : gras maaien c) Model d) Type e) Serienummer 3. Fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 4. Referentie voor toegepaste normen 5. 2014/53/UE: BIJLAGE III (Module B, EU-typeonderzoek) De aangemelde instantie (VDE, 0366) heeft een EU-typeonderzoek uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: 6. Plaats 7. Datum</p>	<p>Dansk (Danish) EF OVERENSTEMMELSEERKLÆRING 1. UNDERTEGNEDE, *1, SOM REPRÆSENTERER PRODU-CENTEN, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKREVET NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER IFØLGE: * MASKINDIREKTIV 2006/42/EF * Direktiv 2014/30/UE om elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2014/35/UE lovgivning om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser * Direktiv 2014/53/UE om radioudstyr * direktiv 2011/65/UE - (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET a) Produkt: Robotklæneklipper b) ANVENDELSE : Græsklipning c) Model d) TYPE e) SERIENUMMER 3. PRODUCENT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 4. Hensvisning til anvendte standarder 5. 2014/53/UE: BILAG III (Modul B, EU-typeafprøvning) det bemyndigede organ (VDE, 0366) har foretaget EU-typeafprøvning og udstedt EU-typeafprøvningsattest: 6. STED 7. DATO</p>	<p>Ελληνικά (Greek) ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης 1. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, *1, εκπροσωπώντας τον κατασκευαστή, δηλώνω ότι το παρακάτω περιγραφόμενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του: * Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές * Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα * Οδηγία 2014/35/ΕΕ αναφορικά με τον περιορισμό των ηλεκτρικών συσκευών που χρησιμοποιούνται εντός ορισμένων ορίων τάσεως * Οδηγία 2014/53/ΕΕ σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό * Οδηγία 2011/65/ΕΕ - (ΕΕ) 2015/863 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό 2. Περιγραφή μηχανήματος a) προϊόν: Αυτόματο χλοοκοπικό b) Λειτουργία : για κόψιμο γρασιδιού c) Μοντέλο d) Τύπος e) Αριθμός σειράς παραγωγής 3. Κατασκευαστής και να είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 4. Παραπομπή στα ισχύοντα πρότυπα 5. 2014/53/ΕΕ: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ (Ενότητα Β, Εξέταση τύπου ΕΕ) ο κοινοποιημένος οργανισμός (VDE, 0366) πραγματοποίησε Εξέταση τύπου ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: 6. Η δοκιμή έγινε 7. Ημερομηνία</p>
<p>Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad, *1, representant för tillverkaren, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullföljer alla relevanta bestämmelser enligt: * Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner * Direktiv 2014/30/UE på elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2014/35/UE om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänninggränser * Direktiv 2014/53/UE om radioutrustning * direktiv 2011/65/UE - (EU) 2015/863 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning 2. Maskinbeskrivning a) Produkt: Robotgräsklippare b) Funktion : gräsklippning c) Modell d) Typ e) Serienummer 3. Tillverkare och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 4. Referens för tillämpad standard 5. 2014/53/UE: BILAGA III (Modul B, EU-typpkontroll) det anmälda organet (VDE, 0366) har utfört EU-typpkontroll och utfärdat EU-typpkontrollintyg: 6. Utfärdat vid 7. Datum</p>	<p>Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE 1. El firmante, *1, en representación del fabricante, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de: * Directiva 2006/42/CE de maquinaria * Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética * Directiva 2014/35/UE sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión * Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2. Descripción de la máquina a) Producto: Robot cortacésped b) Función : Cortar el césped c) Modelo d) Tipo e) Número de serie 3. Fabricante que puede compilar el expediente técnico 4. Referencia a normas aplicadas 5. 2014/53/UE: ANEXO III (Módulo B, Examen UE de tipo) El organismo notificado (VDE, 0366) ha efectuado Examen UE de tipo y expedido el certificado de examen UE de tipo: 6. Realizado en 7. Fecha OBS421 DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA Por la presente, u-blox AG declara que el tipo de equipo radioeléctrico</p>	<p>Română (Romanian) CE -Declaratie de Conformitate 1. Subsemnatul *1, reprezentand producatorul, declar prin prezenta faptul ca echipamentul descris mai jos indeplineste toate conditiile necesare din: * Directiva 2006/42/CE privind echipamentul * Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica * Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune * Directiva 2014/53/UE privind echipamentele hertziene * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2. Descrierea echipamentului a) Produsul: Masina de tuns robotizata b) Domeniul de utilizare : tunderea ierbi c) Model d) Tip e) Serie produs 3. Producator și abilitat să realizeze documentație tehnică 4. Referință la standardele aplicate 5. 2014/53/UE: ANEXA III (Modulul B, Examinarea UE de tip) organismul notificat (VDE, 0366) a efectuat Examinarea UE de tip și a emis certificatul de examinare UE de tip: 6. Emisa la 7. Data</p>
<p>Português (Portuguese) Declaração CE de Conformidade 1. O abaixo assinado, *1, representante do fabricante, declara que a máquina abaixo descrita cumpre todas as estipulações relevantes da: * Directiva 2006/42/CE de máquina * Directiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética * Directiva 2014/35/UE relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros no domínio do material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão * Directiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos 2. Descrição da máquina a) Produto: Robot corta relva b) Função : corte de relva c) Modelo d) Tipo e) Número de série 3. Fabricante com capacidade para compilar documentação técnica 4. Referência às normas aplicadas 5. 2014/53/UE: ANEXO III (Módulo B, Exame UE de tipo) o organismo notificado: (VDE, 0366) Efetuou Exame UE de tipo e emitiu o certificado de exame UE de tipo: 6. Feito em 7. Data</p>	<p>Polski (Polish) Deklaracja Zgodności WE 1. Niżej podpisany *1, reprezentujący producenta, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszelkie właściwe postanowienia: * Dyrektywy maszynowej 2006/42/WE * Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilności Elektromagnetycznej * Dyrektywa 2014/35/UE odnoszącej się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia * Dyrektywa 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych * Dyrektywy 2011/65/UE - (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2. Opis urządzenia: a) Produkt: Robot koszący b) Funkcja: ścinanie trawy c) Model d) Typ e) Numer seryjny 3. Producent oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 4. Odniesienie do zastosowanych norm 5. 2014/53/UE: ZAŁĄCZNIK III (Modul B, Badanie typu UE) jednostka notyfikowana (VDE, 0366) przeprowadziła Badanie typu UE i wydała certyfikat badania typu UE: 6. Miejsce 7. Data</p>	<p>Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 1. Allekirjoittanut valmistajan edustaja *1 vakuuttaa täten, että alla mainittu kone/luote täyttää kaikki seuraavia määräyksiä: * Konedirektiivi 2006/42/EY * Direktiivi 2014/30/UE sähkömagneettinen yhteensopivuus * Direktiivi 2014/35/UE tietyllä jännitealueella toimivia sähkölaitteita koskevan jäsenvaltioiden läinsäädännön lähentämisestä * Direktiivi 2014/53/UE radiolaitteista * direktiivi 2011/65/UE - (EU) 2015/863 tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 2. TUOTTEEN KUVAUUS a) Tuote: Robotiruohonleikkuri b) Toiminto : ruohon leikkaus c) Malli d) TYYPPI e) SARJANUMERO 3. Valmistaja ja teknisten dokumenttien laatija 4. Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatija 5. 2014/53/UE: LIITE III (Moduuli B, EU-tyyppitarkastus) ilmoitettu laitos (VDE, 0366) suoritti EU-tyyppitarkastus ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: 6. TEHTY 7. PÄIVÄMÄÄRÄ</p>

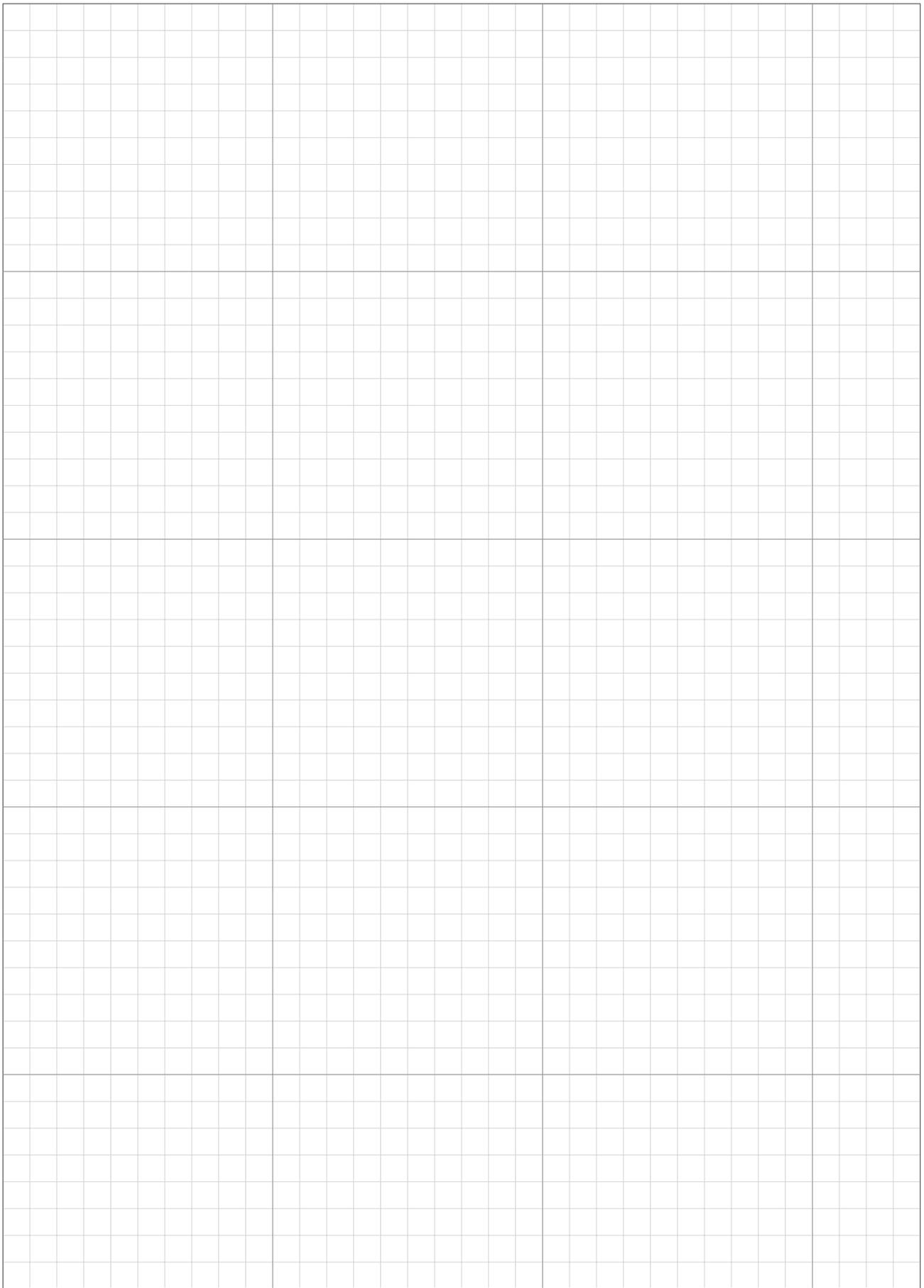
<p>Magyar ( Hungarian ) EK-megfelelőségi nyilatkozata 1. Alulírott *1, mint a gyártó képviselője nyilatkozom, hogy az általunk gyártott gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 2006/42/EK Direktívának berendezésekre * Irányelv 2014/30/EU megfelelnék az elektromágneses * irányelv 2014/35/EU a meghatározott feszültség határon belüli használatra elektromos berendezésekre * 2014/53/EU irányelve a rádióberendezésekről * Tanács 2011/65/EU - (EU) 2015/863 egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekből való alkalmazásának korlátozásáról 2. A gép leírása a) Termék: Robotfűnyíró b) Funkció : fű levágása c) Modell d) Típus e) Sorozatszám 3. Gyártó és képes összeállítani a műszaki dokumentációt. 4. Referencia az alkalmazott szabványokhoz 5. 2014/53/EU: III. MELLÉKLET (B modul, EU-típusvizsgálat) A(z) (VDE, 0366) bejelentett szervezet elvégezte a(z) EU-típusvizsgálat, és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: 6. Keltetés helye 7. Keltetés ideje</p>	<p>Cestina (Czech) ES – Prohlášení o shodě 1. Zástupce výrobce, *1 svým podpisem potvrzuje, že stroj popsaný níže splňuje požadavky příslušných opatření: * Směrnice 2006/42/ES pro strojní zařízení * Směrnice 2014/30/EU týkající se elektromagnetické kompatibility * Směrnice 2014/35/EU týkající se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí * Směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních * Rady 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2. Popis zařízení a) Výrobek: Robotická sekačka b) Funkce : Sekání trávy c) Model d) Typ e) Výrobní číslo 3. Výrobce a osoba pověřená komplectací technické dokumentace 4. Odkaz na platné standardy 5. 2014/53/EU: PŘÍLOHA III (Modul B, EU přezkoušení typu) oznámený subjekt (VDE, 0366) provedl EU přezkoušení typu a vydal certifikát EU přezkoušení typu: 6. Podepsáno v 7. Datum</p>	<p>Latviešu (Latvian) EK atbilstības deklarācija 1. Zemāk minētais *1, kā ražotāja pārstāvis ar šo apstiprina, ka zemāk aprakstītie mašīna, atbilst visām zemāk norādīto direktīvu sadaļām: * Direktīva 2006/42/EK par mašīnām * Direktīva 2014/30/EU par elektromagnētisko saderību * Direktīva 2014/35/EU uz elektroiekārtām, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās * Direktīva 2014/53/EU par radioiekārtām * Direktīva 2011/65/ES - (ES) 2015/863 par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās 2. Iekārtas apraksts a) Produkts: Robotizētie zāles pļāvēji b) Funkcija : zāles pļaušana c) Modelis d) Tips e) Sērijas numurs 3. Ražotājs, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 4. Atsaucē uz piemērotajiem standartiem 5. 2014/53/ES: III PIELIKUMS (B modulis, ES tipa pārbaude) paziņotā struktūra (VDE, 0366) ir veikusi ES tipa pārbaude un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: 6. Vieta 7. Datums</p>
<p>Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode 1. Dolupodpísaný pán *1 zastupujúci výrobcu týmto vyhlasuje, že uvedený strojový je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 2006/42/ES (Strojné zariadenia) * Smernica 2014/30/EU na elektromagnetickú kompatibilitu * Smernica 2014/35/EU týkajúca sa elektrických zariadení určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia * Smernica 2014/53/EU o rádiovom zariadení * Rady 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2. Popis stroja a) Produkt: Robotická kosačka b) Funkcia : Kosenie trávy c) Model d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca a schopný zostaviť technickú dokumentáciu 4. Referencia na použité normy 5. 2014/53/EU: PŘÍLOHA III (Modul B, EU skúška typu) notifikovaný orgán (VDE, 0366) vykonal EU skúška typu a vydal certifikát EU skúšky typu: 6. Miesto 7. Dátu</p>	<p>Eesti (Estonian) EU vastavusdeklaratsioon 1. Allkirjutanud, *1, kinnitanud tootja volitatud esindajana, et allpool kirjeldatud masina vastab kõikidele alljärgnevale direktiivide sätetele: * Masinate direktiiv 2006/42/EU * Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL * Direktiiv 2014/35/EL teatavates pingevahemikes kasutatavaid elektriseadmeid * Direktiiv 2014/53/EL raadioseadmetes * direktiiv 2011/65/EL - (EL) 2015/863 teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes 2. Seadmete kirjeldus a) Toode: Robolnõudik b) Funktsioon : muru niitmine c) Model d) Tüüp e) Seerianumber 3. Tootja, kes on pädev täita tehnilist dokumentatsiooni 4. Viide kohaldatavale standarditele 5. 2014/53/EL: III LISA (Moodul B, ELi tüübihindamine) teavitatud asutus (VDE, 0366) teostas ELi tüübihindamine ja andis välja ELi tüübihindamistõendi: 6. Koht 7. Kuupäev</p>	<p>Slovensčina (Slovenian) ES izjava o skladnosti 1. Spodaj podpisani, *1, ki predstavljam proizvajalca, izjavljam da spodaj opisana stroj ustreza vsem navedenim direktivam: * Direktiva 2006/42/ES o strojih * Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti * Direktivo 2014/35/EU v zvezi z električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih * Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi * Direktiva 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 2. Opis naprave a) Proizvod: Robotska kosilnica b) Funkcija : košenje trave c) Model d) Tip e) Serijska številka 3. Proizvajalec ki lahko predloži tehnično dokumentacijo 4. Sklic na uporabljene standarde 5. 2014/53/EU: PRILOGA III (Modul B, EU-pregled tipa) je priglasilni organ (VDE, 0366) izvedel EU-pregled tipa in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: 6. Kraj 7. Datum</p>
<p>Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija 1. Žemiau pasirašęs, p. *1 atstovaujantis gamintoją, deklaruojau, kad žemiau aprašyta mašina atitinka visas išvardintų direktivų nuostatas: * Mechanizmų direktiva 2006/42/EB * Direktiva 2014/30/ES dėl elektromagnetinio suderinamumo * Direktiva 2014/35/ES susijusi su elektrotechniniais gaminiais, skirtais naudoti tam tikrose įtampos ribose * Direktiva 2014/53/ES dėl radijo ryšio įrenginių * direktiva 2011/65/ES - (ES) 2015/863 dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo 2. Prietaiso aprašymas a) Gaminy: Robotai vejamieji b) Funkcija : žolės pjovimas c) Modelis d) Tipas e) Serijos numeris 3. Gamintojas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 4. Nuoroda į taikytus standartus 5. 2014/53/ES: III PRIEDAS (B modulis, ES tipo tyrimas) notifikuoti įstaiga (VDE, 0366) atliko ES tipo tyrimas ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikata: 6. Vieta 7. Data</p>	<p>Български (Bulgarian) ЕО декларация за съответствие 1. Допълнително се *1, представляващ производител, с настоящото декларирам, че машините, описани по-долу, отговарят на всички съответни разпоредби на: * Директива 2006/42/ЕО относно машините * Директива 2014/30/ЕС за Електромагнитна съвместимост * Директива 2014/35/ЕС във връзка с електрическото оборудване, предназначено за използване при някои ограничения на напрежението * Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията * Директива 2011/65/ЕС - (ЕС) 2015/863 година относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2. Описание на машините a) Продукт: косачка-робот b) Функция : косене на трева c) Модел d) Тип e) Серийен номер 3. Производител и отговорник за съставяне на техническа документация 4. Препратка към приложените стандарти 5. 2014/53/ЕС: ПРИЛОЖЕНИЕ III (Модул В, ЕС изследване на типа) нотифицираният орган (VDE, 0366) извърши ЕС изследване на типа и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: 6. Място на изготвяне 7. Дата на изготвяне</p>	<p>Norsk (Norwegian) EF- Samsvarserklæring 1. Undertegnede, *1 representerer produsenten og herved erklærer at maskinene beskrevet nedenfor innfrir relevant informasjon fra følgende forskrifter: * Maskindirektivet 2006/42/EF * Direktiv 2014/30/EU om Elektromagnetisk kapabilitet * Direktiv 2014/35/EU relatert til elektrisk utstyr laget for bruk innenfor visse spenningsgrenser. * Direktiv 2014/53/EU om radio utstyr * Direktiv 2011/65/EU - (EU) 2015/863 om restriksjoner av bruk av visse farlige materialer i elektrisk og elektronisk utstyr. 2. Beskrivelse av produkt a) Produkt: Robot gressklipper b) Funksjon : Klippe gress c) Modell d) Type e) Serienummer 3. Produsent og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 4. Henvising til brukte standarder 5. 2014/53/EU: Vedlegg III (modul B, EU-type undersøkelse) Det tekniske kontrollorgan (VDE, 0366) utførte EU-typeprøving og utstedte EU-typeprøvingssertifikatet: 6. Sted 7. Dato</p>
<p>Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan *1, üreticinin adına, bu yazıyla birlikte aşağıdaki makine ile ilgili tüm hükümlülüklerin yerine getirildiğini beyan etmektedir: * Makina Emniyet Yönetmeliği 2006/42/AT * Elektromanyetik uyumlulukla ilgili 2014/30/AB no' lu yönetmelik * 2014/35/AB belirli voltaj aralıklarında kullanılmak üzere dizayn edilmiş ekipmanlar hakkındaki yönetmelik * Radyo Ekipmanlarının 2014/53/AB sayılı direktif * 2011/65/AB - (AB) 2015/863 elektrikli ve elektronik ekipmanlarda bazı tehlikeli maddelerin kullanımının yasaklanmasına ilişkin yönetmelik 2. Makinanın tanıtı a) Ürün: Robotik çim biçme makinası b) İşlevi : Çimlerin kesilmesi c) Model d) Tipi e) Seri numarası 3. Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan TopluLuKa yerleşik İmalatçı 4. Uygulanan standartlara istinaden 5. 2014/53/EU: Ek III (Modül B, AVRUPA(EU)-tip inceleme) Onaylanan kuruluş (VDE, 0366), AVRUPA(EU)-tip inceleme uyguladı ve AVRUPA(EU) tip inceleme sertifikasını yayınladı: 6. Beyanın yeri : 7. Beyanın tarihi :</p>	<p>Íslenska (Icelandic) EB-Samræmisýfirlýsing 1. Undirritaður, *1, fyrir hönd framleiðandans, lýsir hér með yfir því að vélin sem lýst er hér að neðan samræmist öllum gildandi ákvæðum tilskipunar: *Leiðbeiningar fyrir vélbúnað 2006/42/EB *TILSKIPUN 2014/30/EU VARÐANDI SAMHAFNI RAFSEGULSVIÐS *TILSKIPUN 2014/35/EU varðandi rafknúin tæki sem notast innan tiltekins volta ramma og * Tilskipun 2014/53/EU um útlarpstæki * Tilskipun 2011/65/EU - (EU) 2015/863 varðandi leiðbeiningar um notkun á hættulegum efnum í raf og rafenda búnaði 2. Lýsing á vélbúnaði a) Ökutæki: Sjálfstýrð slátuvél b) Virkni : Gras slegið c) Gerð d) Tegund e) Serial númer 3. Framleiðandi og fær um að taka saman tækniskjölín 4. Tilvísun til viðeigandi staðla 5. ESB reglugerð 2014/53: víðauki 111 (module B, ESB gerðarprófun) Tilkynnt gerð (VDE,0366) hefur staðist ESB gerðarpróf og fengið EB gerðarprófunar vottorð: 6. Gert hjá 7. Dagsetning</p>	<p>Hrvatski (Croatian) EK izjava o skladnosti 1. Potpisani, *1, u ime proizvođača, ovisno izjavljuje da strojevi navedeni u nastavku ispunjavaju sve važeće odredbe: * Propisa za strojeve 2006/42/EK * Propisa 2014/30/EU na elektromagnetsku kompatibilnost * Direktiva 2014/35/EU se odnosi na električnu opremu predviđenu za korištenje unutar određenih naponskih granica. * Direktiva 2014/53/EU o radijskoj opremi * Direktiva 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o ograničenju određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi. 2. Opis strojeva a) Proizvod: Robot kosilica za travu b) Funkcionalnost : rezanje trave c) Model d) Tip e) Serijski broj 3. Proizvođač i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 4. Referencija na primijenjene standarde 5. 2014/53/EU: PRILOG III. (Modul B, EU ispitivanje tipa) prijavljeno tijelo (VDE, 0366) provelo je EU ispitivanje tipa i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: 6. U 7. Datum</p>

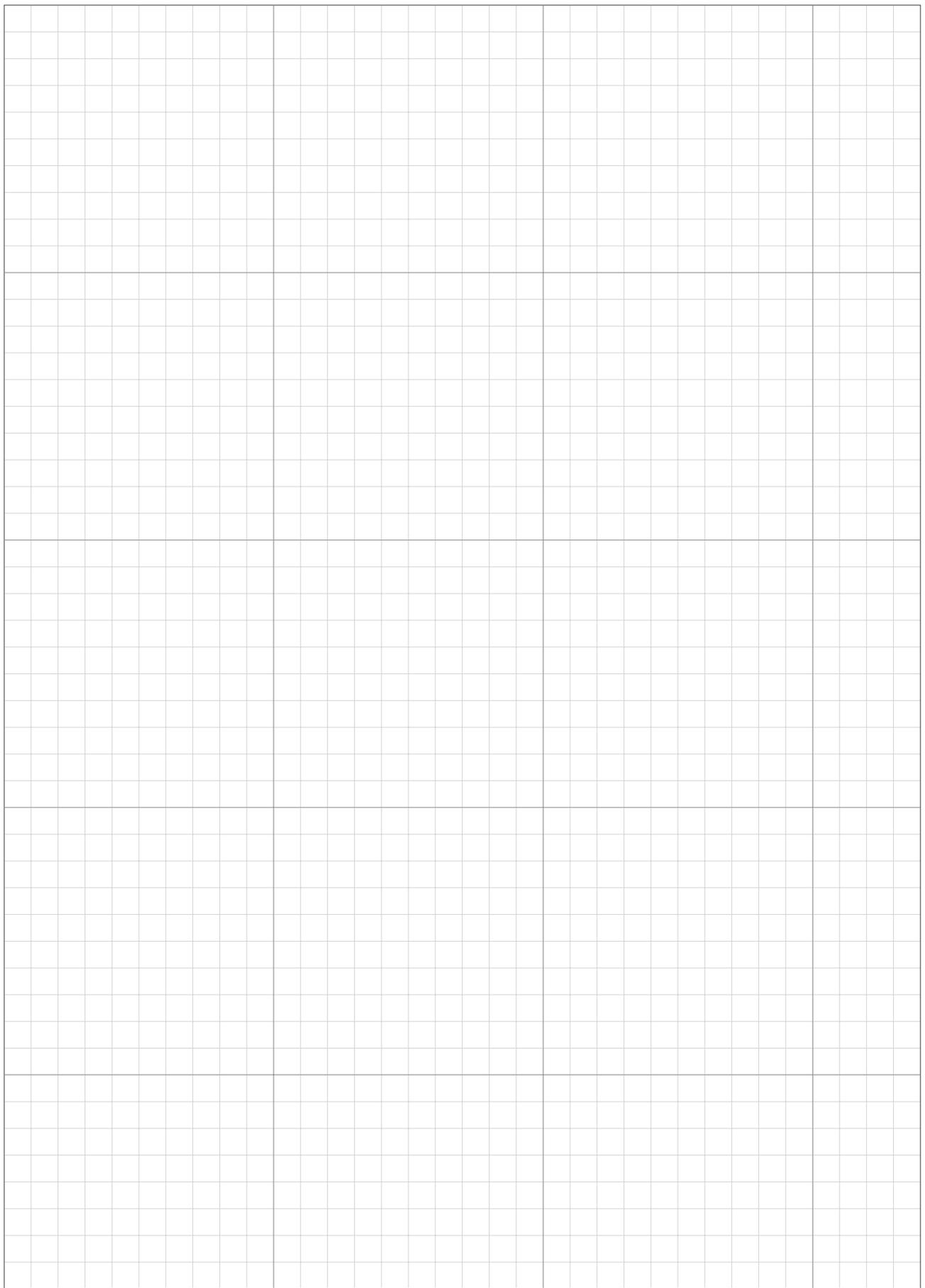
# INDEX DU MENU LCD

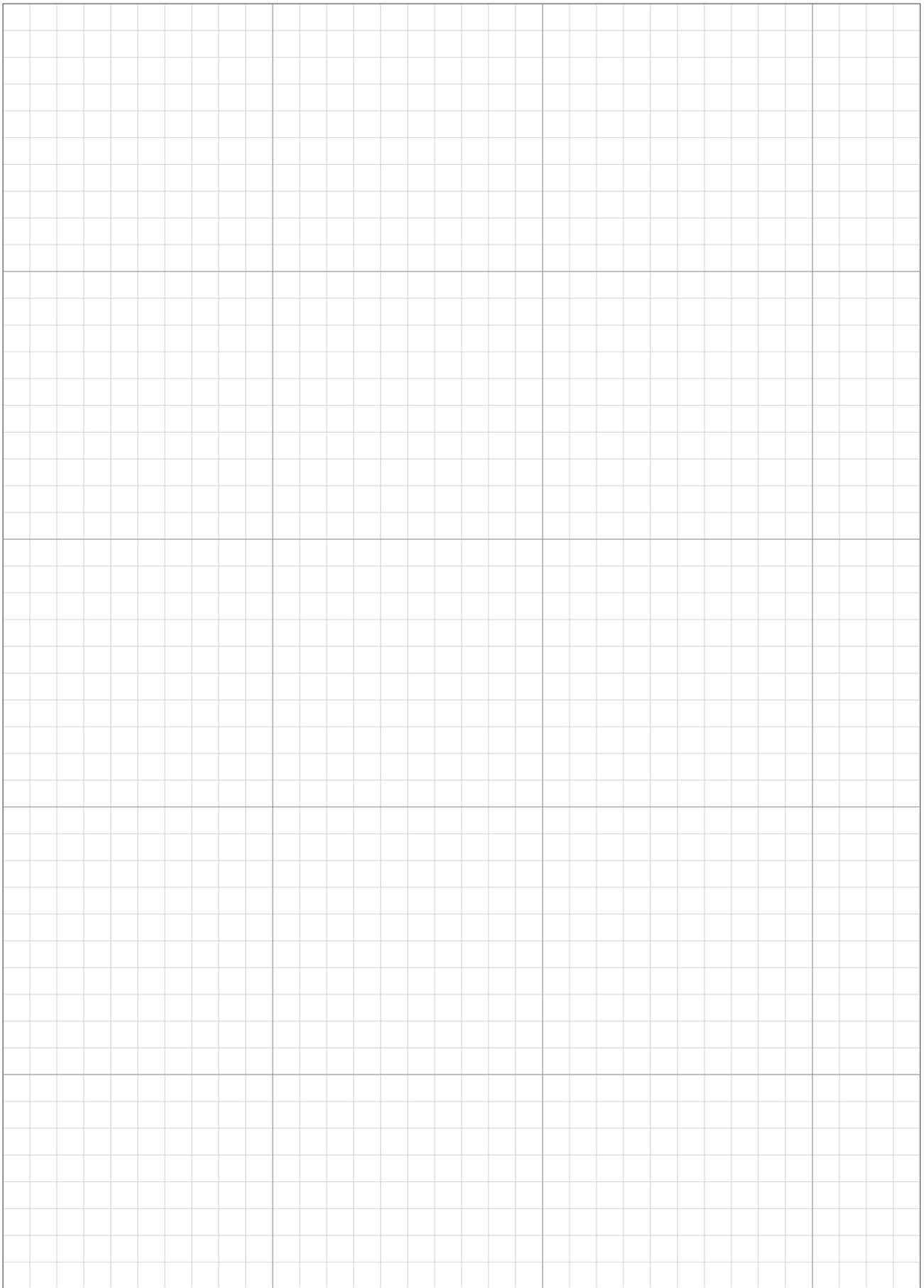
Nom du menu	Étape	Page
<b>A</b> Aide	Appuyez sur le bouton numérique « 0 » et maintenez-le enfoncé	P.78
Aide au retour station	Configuration du terrain → Configuration du retour	P.67
Alarme	Configuration système → Sécurité	P.76
Assistant configuration	Assistant configuration	P.31
<b>C</b> Clavier	Configuration système → Ecran / Son	P.75
Configuration du retour	Configuration du terrain	P.65
Configuration du terrain	Configuration du terrain	P.63
Contraste	Configuration système → Ecran / Son	P.74
Créer code PIN	Configuration système → Sécurité	P.76
<b>D</b> Date et Heure	Configuration système	P.75
Dépassement de fil	Configuration du terrain → Paramétrage tonte → Paramètres avancés	P.57
Dimensions du terrain	Configuration du terrain → Paramétrage tonte	P.64
<b>F</b> Fil guide	Configuration du terrain → Configuration du terrain	P.64
Fond écran	Configuration système → Ecran / Son	P.75
<b>G</b> GPS	Configuration du terrain → Paramétrage tonte	P.61
<b>H</b> Historique défaut	Historique	P.73
Historique de travail	Historique	P.71
Historique de travail	Historique → Historique de travail	P.72
<b>L</b> Largeur de passage	Configuration du terrain → Configuration du retour	P.65
Langue	Configuration système	P.74
Longueur de câble	Configuration du terrain → Configuration du terrain	P.64
<b>M</b> Mode auto	Configuration du terrain → Paramétrage tonte → Schéma de tonte → Mode auto	P.56
Mode manuel	Configuration du terrain → Paramétrage tonte → Schéma de tonte	P.90
Mode silencieux	Programmateur	P.51
<b>N</b> Niveau de batterie mini	Configuration du terrain → Configuration du retour	P.66
<b>P</b> Paramétrage tonte	Configuration du terrain	P.52
Paramètres avancés	Configuration du terrain → Paramétrage tonte	P.57
Programmateur saisonnier	Programmateur	P.49
Points de départ	Configuration du terrain → Paramétrage tonte	P.55
Points de départ	Programmateur	P.47
Programmateur	Programmateur	P.46
<b>R</b> Remise à zéro	Configuration système	P.78
Retour config. usine	Configuration système → Remise à zéro	P.78
<b>S</b> Sécurité	Configuration système	P.76
Schéma de tonte	Configuration du terrain → Paramétrage tonte	P.56
Sens de la boucle	Configuration du terrain → Configuration du terrain	P.63
<b>T</b> TCU	Configuration système → Sécurité	P.77
Temps d'utilisation	Historique → Historique de travail	P.71
Test du signal	Diagnostic	P.68
Tester points de départ	Diagnostic → Tester points de départ	P.69
Tester retour station	Configuration du terrain → Configuration du retour	P.67
Tonte bordure	Configuration du terrain → Paramétrage tonte → Paramètres avancés	P.58
Tonte en spirale	Configuration du terrain → Paramétrage tonte → Paramètres avancés	P.60
Type de signal	Configuration du terrain → Configuration du terrain	P.64
<b>Z</b> Zone libre	Configuration du terrain → Paramétrage tonte → GPS	P.61

# SCHÉMA DE LA SURFACE À TONDRE









# FICHE QUESTIONNAIRE DU REVENDEUR

Les informations suivantes sont fournies par votre revendeur quand la configuration est terminée.  
 Vous pouvez enregistrer vos paramètres dans Mii-monitor et les restaurer au cas où vous auriez fait des modifications non souhaitables. Vous pouvez également restaurer les paramètres recommandés de votre revendeur depuis Mii-monitor vers votre tondeuse.

## Informations sur les paramètres de base (☞ pages 30, 74, 76)

Code PIN (numéro d'identification personnel) :

--	--	--	--

Langue : English / Deutsch / Français / Italiano / Nederlands / Svenska / Norsk / Español / Polski / Dansk / Suomalainen / Čeština

## Informations sur les paramètres de l'assistant de configuration (☞ page 31)

Les points suivants concernent les paramètres de base de l'assistant de configuration.

### Configuration du terrain (☞ page 31)

Sens de la boucle : 1/2/3/4                      Longueur de câble : \_\_\_\_\_ m  
 Dimensions du terrain : \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>                      Type de signal : A/B/C/D  
    Fil guide 0/1

### Point de départ (☞ page 34)

Points de départ	Direction	De la station au point de départ	Pourcentage de la surface
Point 1	S1/SH/SAH	m	%
Point 2	S1/SH/SAH	m	%
Point 3	S1/SH/SAH	m	%
Point 4	S1/SH/SAH	m	%
Point 5	S1/SH/SAH	m	%

### Programmateur (☞ page 37)

Jour de la semaine	Programmateur 1	Programmateur 2	Point de départ
Lundi	__ : __ - __ : __	__ : __ - __ : __	1/2/3/4/5
Mardi	__ : __ - __ : __	__ : __ - __ : __	1/2/3/4/5
Mercredi	__ : __ - __ : __	__ : __ - __ : __	1/2/3/4/5
Jeudi	__ : __ - __ : __	__ : __ - __ : __	1/2/3/4/5
Vendredi	__ : __ - __ : __	__ : __ - __ : __	1/2/3/4/5
Samedi	__ : __ - __ : __	__ : __ - __ : __	1/2/3/4/5
Dimanche	__ : __ - __ : __	__ : __ - __ : __	1/2/3/4/5

### Programmateur saisonnier : Manuel/Désactiver (☞ page 39, 49)

Région : Nord / Centre nord / Centre sud / Sud

Pourcentage : JANV : \_\_\_\_\_ %    FEVR : \_\_\_\_\_ %    MARS : \_\_\_\_\_ %    AVR : \_\_\_\_\_ %  
                   MAI : \_\_\_\_\_ %    JUIN : \_\_\_\_\_ %    JUIL : \_\_\_\_\_ %    AOUT : \_\_\_\_\_ %  
                   SEPT : \_\_\_\_\_ %    OCT : \_\_\_\_\_ %    NOV : \_\_\_\_\_ %    DEC : \_\_\_\_\_ %

## ■ Autres informations de configuration

Veillez remplir ce qui suit si la configuration est effectuée à l'aide des paramètres de menu.

### ■ Informations sur le réglage de Configuration du terrain (☞ pages 55, 63, 65)

**Largeur de passage :**

 **Écran d'accueil** → [2. Configuration du terrain] → [1. Paramétrage tonte] → [1. Points de départ] → [1. Point 1] à [5. Point 5]

Point 1 : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ Point 2 : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ Point 3 : \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Point 4 : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ Point 5 : \_\_\_\_ - \_\_\_\_

**Largeur de passage (Retour) :**

 **Écran d'accueil** → [2. Configuration du terrain] → [4. Configuration du retour] → [1. Largeur de passage]

MIN : \_\_\_\_ MAX : \_\_\_\_

### ■ Informations utiles sur les fonctions (☞ pages 51, 58, 60)

 **Écran d'accueil** → [1. Programmeur] → [4. Mode silencieux]

Mode silencieux : Marche/Arrêt De \_\_ : \_\_ à \_\_ : \_\_

 **Écran d'accueil** → [2. Configuration du terrain] → [1. Paramétrage tonte] → [3. Paramètres avancés]

Tonte bordure : Marche/arrêt

Tonte en spirale : Marche/arrêt

### ■ Copie des paramètres installateur :

**Avec Dr.H ou Mii-monitor :**

OUI / NON

\*L'écran suivant est réservé aux revendeurs.

 **Écran d'accueil** → [5. Configuration système] → [6. Paramètres installateur]

Sur l'écran de la tondeuse :

OUI / NON

Les coordonnées de votre revendeur sont les suivantes :

Revendeur :

Tél. :

E-mail :

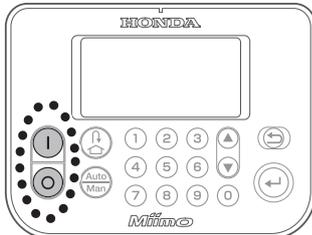
Votre ID Mii-monitor :

# GUIDE RAPIDE

## Aspects fondamentaux

Pour le modèle HRM1000, reportez-vous au Guide d'utilisation de Mii-Monitor.

Mise sous/hors tension  
(☞ pages 13, 87)



Retour à la station de charge (☞ page 13)

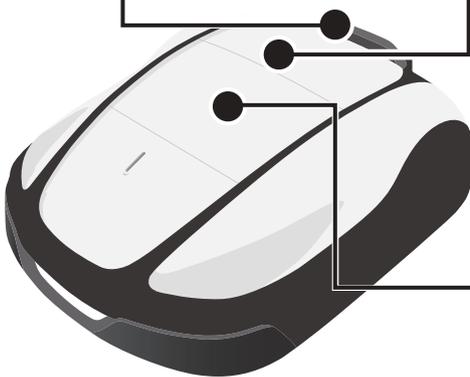


**Mii-monitor**

Consultez le guide d'utilisation de Mii-monitor.



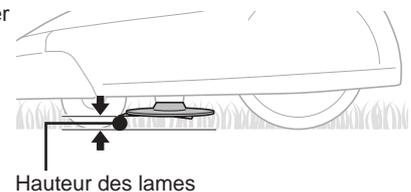
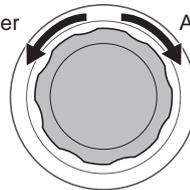
Arrêt de la tondeuse  
(☞ page 11)



Réglage de la hauteur de coupe (☞ page 93)

Baisser

Augmenter



## Utilisation quotidienne

### 1 Paramètres du menu

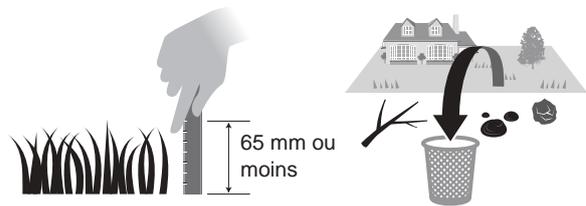
### 2 Contrôle du terrain

ABC



Configurez le mode de fonctionnement, le programmeur et d'autres paramètres.

- Configuration du fonctionnement pour le terrain
  - Réglages du point de départ de la tonte (☞ page 47)
  - Réglages du schéma de tonte (☞ page 56)
- Réglages du programmeur (☞ page 46)
- Paramètres utiles (☞ pages 49, 51, 56)
- Contrôles de fonctionnement (☞ page 68)
- Assistant de configuration (☞ page 29)
- Mii-monitor (☞ page 79)



Entretien de la zone avant que la tondeuse commence à tondre.

- Contrôle du terrain (☞ page 84)
- Retrait des corps étrangers de la zone (☞ page 84)

## Astuces techniques

### Mode de tonte

Vous pouvez sélectionner 2 modes de fonctionnement (accessible dans « Paramètres du menu »).

#### ● Mode auto (☞ page 89)

La tondeuse tond automatiquement suivant la configuration de durée et du terrain définie.

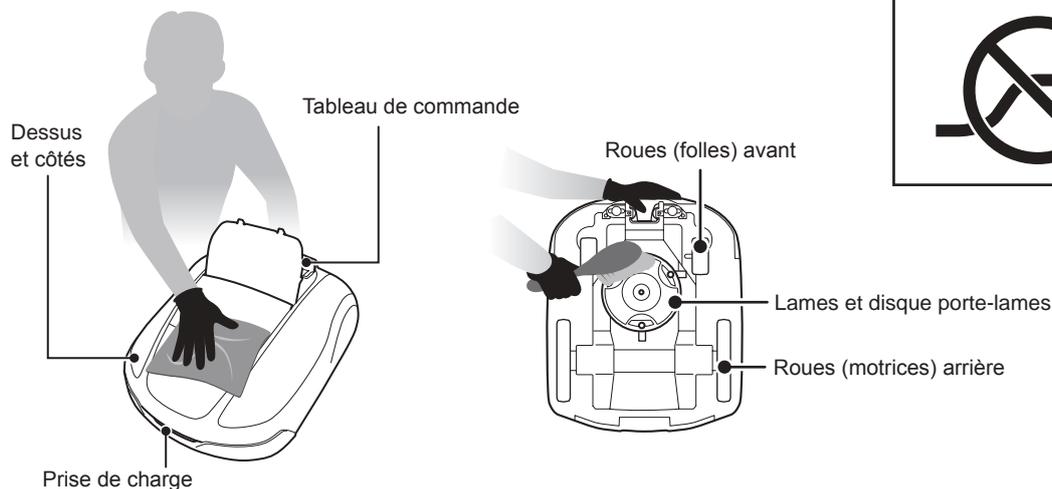
#### ● Mode manuel (☞ page 90)

La tonte commence à tout moment sans configuration du programmeur.

### Nettoyage de la tondeuse (☞ page 104)

Éliminez la terre et l'herbe de la tondeuse à l'aide d'une brosse et d'un chiffon.

Éliminez la terre et l'herbe des parties suivantes :

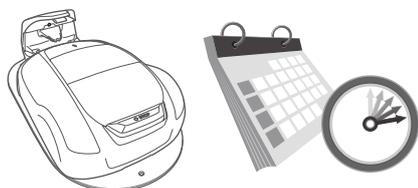


#### REMARQUE :

- Ne nettoyez pas la tondeuse à l'aide de solvant, d'un appareil haute pression, d'un tuyau d'arrosage, etc.



### 3 En attente



Utilisez l'état En attente pour pouvoir commencer dès que vous le désirez.

- Réglage de la hauteur des lames (☞ page 93)
- Contrôle de l'état « En attente » (☞ page 87)
- Contrôle des connexions de la station de charge (☞ page 84)

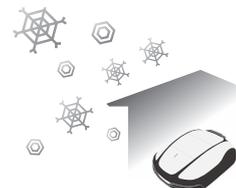
### 4 Vérification hebdomadaire



Contrôlez régulièrement la tondeuse pour votre tranquillité.

- Contrôle de l'état de veille (☞ page 86)
- Contrôle des connexions de la station de charge (☞ page 106)
- État de la lame (☞ page 113)
- Contrôle des pièces (☞ page 102, 105)

### 5 Rangement



Entreposez la tondeuse de manière appropriée jusqu'à la prochaine utilisation.

- Nettoyage et remplacement des lames (☞ page 113)
- Nettoyage de la tondeuse (☞ page 104)
- Nettoyage de la station de charge (☞ page 105)
- Débranchement du cordon d'alimentation (☞ page 84)

## NOTES PERSONNELLES

# HONDA



33VP7700  
00X33-VP7-7000

© Honda Motor Co., Ltd. 2023

1000/1500/1500 Live/  
2500/2500 Live  
xxxx.xxxx.xx  
Imprimé en Europe